# Estilo Araucanía corparaucanía





Nuevas Fundaciones: Aitue y Araucanía Verde / Corpmalleco / AraucaníAprende: Niños Lectores y Felices / Crece el Parque Industrial / Avances de Temuco UniverCiudad / Emprendimientos Entrevistas a: Alberto Mayol - Jorge Navarrete - Emilio Taladriz - Pedro Parra - Tom Dillehay

# Si Leer es Primero....

# Su empresa puede hacer la diferencia en miles de niños de La Araucanía





### ¡Donar cuesta la mitad de lo que te imaginas!

Los programas de apoyo a la lectura de la Fundación AraucaníAprende son autorizados para utilizar la ley de donaciones, por cual tú puedes recuperar el 50 por ciento del aporte en la próxima Operación de Renta.

Encuentra más información y colabora en www.araucaniaprende.cl/donacion a través de **Webpoly.cl** 

### Presidente de Corparaucanía

Jorge Argandoña R.

### Dirección

Diego Benavente M.

### Edición General

Alejandra Leal P.

### Periodistas

Hugo Soto C.

Stephanie Möller R.

### Diseño y Diagramación

Andrés Marquardt N.

### **Dirección Comercial**

Gastón Metayer M.

### Fotografía

Gastón Calliñir S.

Andrés Hernández R.

Archivo Corparaucanía

Archivos personales de entrevistados

ProAraucania.cl

### Impresión

Imprenta Austral

### Representante Legal

Jorge Argandoña R.



Esta es una publicación de propiedad de Corparaucanía

Año IX, N° 9 – Diciembre de 2013

O'Higgins 470 - Temuco

Teléfonos: (56-45) 2731435

2731436 / Fax: (56-45) 2731434

www.corparaucania.cl

info@corparaucania.cl

### 5 EDITORIAL



TEMAS

Molinera Gorbea: Motor

Productivo del Valle Central
de Cautín



7 ENTREVISTA
Alberto Mayol: "La gran
revolución es la revolución del
sentido común"



MIRADAS
Heinrich von Baer:
Elección de los Intendentes:
La Madre de Todas las Batallas



32 ENTREVISTA

Jorge Navarrete:

"El ciudadano está hastiado que
desde la metrópolis se tomen
las decisiones"



ACTUALIDAD
Fundación Aitue:
Por un Chile Multicultural



ACTUALIDAD
Ley Araucanía:
Una Oportunidad Histórica



TEMAS
Corpmalleco: Impulsando a la
Provincia de Malleco a Tomar sus
Propias Decisiones



27 INICIATIVAS
Parque Industrial
Crece con Más Empresas
y Nueva Etapa



37 EMPRENDIMIENTOS
Nuevo Centro Gastronómico
Lidera Naciente Oferta Turística
de Nehuentúe



45 PERFILES
Emilio Taladriz, Presidente de la
Multigremial: "Estamos
conscientes que la mayoría del
pueblo mapuche no es violento"



MIRADAS
Iván Cerda:
La Tierra de las
Oportunidades



50 EN PORTADA
Socios de Corparaucanía
Eligieron a Nuevos Líderes



54 ACTUALIDAD

Araucanía Verde:
Hacia una Mejor
Calidad de Vida



Pedro Parra, Consultor de Terroir del Vino: "Malleco puede replicar de forma exitosa las grandes regiones de Europa"



MIRADAS
Patricio Santibáñez:
Forestales en La
Araucanía



63 INICIATIVAS
AraucaníAprende:
Niños Lectores y Felices



ENTREVISTA
Tom Dillehay:
"La cultura mapuche es
más compleja de lo que
la gente piensa"



INICIATIVAS
Capitán Pastene:
La "Pequeña Italia" Logró
Construir su Destino Turístico



76 EMPRENDIMIENTOS
Cecinas Quitratúe:
Un Emprendimiento Familiar
que Vuela Alto



79 INICIATIVAS
Temuco UniverCiudad:
Capital del Conocimiento



EMPRENDIMIENTOS
Cultura E:
Semillero de
Emprendedores



86 INICIATIVAS
Enela Invita a Crear Valor
Compartido



ARAUCANÍA
EN EL MUNDO
Frontera de la Costa:
Empresa Exportadora
que se Formó Sin un Peso



93 MOMENTOS Primer Coloquio Fundación Aitue



95 MISCELÁNEOS



96 MOMENTOS Cena de Socios de Corpmalleco



98 MISCELÁNEOS



MOMENTOS Enela, Creando Valor Compartido



102 MISCELÁNEOS



### Corparaucanía: Camino de Asociatividad y Articulación

Al iniciar un nuevo periodo en la gestión de Corparaucanía, deseo destacar el buen pie con el que recibimos la corporación de parte del Presidente saliente, José Miguel Martabid, y su equipo predecesor. Nos asiste el convencimiento que la trayectoria construida por Corparaucanía obedece a una impronta, a un estilo y espíritu de trabajo que se ha ido consolidando en el tiempo, con liderazgos compartidos, y en base al cual se han levantado diversas iniciativas y proyectos de desarrollo orientados a favorecer el mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad regional.

El gran soporte de este accionar es la articulación público privada, la participación y aporte de una amplia variedad de socios: empresas, universidades, gremios empresariales, asociaciones de comunidades indígenas, y sindicato de trabajadores; a los que se suman organismos del sector público e instituciones que históricamente han adherido a la propuesta de la "mesa de todos", para contribuir al crecimiento de La Araucanía, desde la colaboración y saberes de cada uno de los sectores clave, en las variadas instancias impulsadas.

Este camino descrito por Corparaucanía ha contado también con la entrega y profesionalismo de un sinnúmero de directivos, quienes en su momento se han comprometido con la misión de generar redes, acuerdos, detectar oportunidades, incentivar y desarrollar emprendimientos, y de esta manera avanzar en las metas trazadas.

El rumbo en este camino de asociatividad y articulación continúa con grandes desafíos, encauzados por los trascendentes hitos que significan la creación de las dos nuevas fundaciones, Aitue y Araucanía Verde, así como de la Corporación para el Desarrollo de Malleco, Corpmalleco. Debemos seguir fortaleciendo estas instituciones, a partir del trabajo articulado y de largo plazo que se ha realizado hasta la fecha.

También tenemos la responsabilidad de proyectar el accionar del Parque Industrial y Tecnológico en Lautaro, la Fundación AraucaníAprende, el Consejo Regional de Turismo, Coretur, la alianza Temuco UniverCiudad, el Encuentro Empresarial de La Araucanía, Enela, entre otras acciones vinculadas a la descentralización y articulación que año a año se ejecutan, y cuyas últimas novedades les invitamos a conocer en la presente edición de nuestra revista. Por ejemplo, todo lo relacionado con la Propuesta Regional de Ley Araucanía, que implicó una extensa labor que abarcó gran parte del año 2013.

Además –y como es habitual- hemos incluido entrevistas a reconocidas figuras nacionales y regionales, temas de actualidad, destacados emprendimientos y columnas de opinión, a través de los cuales esperamos entregar mayores antecedentes sobre asuntos región y relacionados con el fomento productivo en La Araucanía.

Finalmente, deseo señalarles que Corparaucanía continuará fiel a su transversalidad, buscando convocar a la mayor cantidad y diversidad de organismos, tras el objetivo común de velar por un mejor futuro en todo nuestro amplio y rico territorio.

Es el sello de un organismo que se construye permanentemente y que se mueve por la creación de valor compartido, como se mencionó en Enela. Tomando lo mejor de cada uno, en el ámbito público, privado y social, y buscando establecer consensos e iniciativas que beneficien a la región en su conjunto. ¡Seguimos!

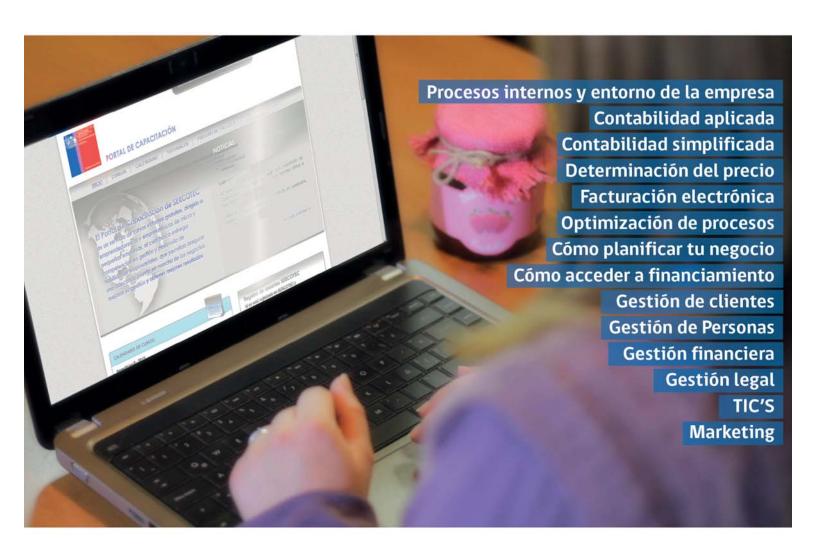
Jorge Argandoña Presidente Corparaucanía



Registrate en sercotec.cl y accede gratis a nuestros servicios de

# **Capacitaciones Virtuales**

y podrás recibir asistencia en importantes aspectos que pueden mejorar tu gestión tales como





Estos cursos buscan entregar competencias en gestión y desarrollo de habilidades empresariales, que permitan asegurar una adecuada puesta en marcha de los negocios, mejorar su gestión y obtener mejores resultados.

### Más información en

oficina: O'Higgins 480 Temuco teléfonos: (045) 219110/214364/217955

www.sercotec.cl



# Molinera Gorbea: Motor Productivo del Valle Central de Cautín

Con más de ciento veinte personas trabajando en una industria que abarca desde los granos hasta la alimentación para el sector acuícola, sus creadores ven la clave del éxito en la asociatividad y la flexibilidad a la hora de tomar decisiones. Su representante legal, Enrique Sabugo, aborda las razones para incorporarse a Corparaucanía.

orría el año 1994 y una sociedad naciente, conformada por agricultores de la zona, decide incursionar en el área industrial comprando el Molino Gorbea, emblemático y centenario edificio, para abocarse al rubro de la molinería de trigo.

Era el inicio de Molinera Gorbea, empresa que gracias a su ductilidad y rapidez para reaccionar frente a las necesidades del mercado, fue derivando a rumbos nuevos e innovadores, que hoy abarcan desde alimentos para la industria acuícola, hasta la producción de aceite para consumo humano.

Enrique Sabugo, Gerente y representante legal de Molinera Gorbea, fue protagonista en la formación de este emprendimiento regional. "Esta es una empresa familiar ubicada en la comuna de Gorbea, que se inicia el 94 en el procesamiento de granos", apunta el empresario. "Tras la compra del Molino Gorbea, patrimonio histórico de la zona









que todavía sigue en funciones, el rubro molinería de trigo nos fue derivando hacia otros rumbos dentro de los granos, y es así que empezamos desarrollando lo que demandaba la industria de alimentos de peces".

De esta manera, mientras se elaboraban productos como la harinilla y harinas especiales, en paralelo se desarrollaban productos para la industria acuícola, que ganaba terreno e importancia en la zona sur del país.

"Y también de allí surgieron otros derivados nacidos de la necesidad por aceite para reemplazar al aceite de pescado", agrega el empresario. "El más parecido era el raps, y es así que incursionamos en la industria aceitera, siendo ésta actualmente nuestro principal producto de explotación".

### LA EMPRESA

Molinera Gorbea está conformada por tres socios. "La sociedad partió sólo con dos socios, los hermanos Seco, dueños de un cincuenta por ciento y mi familia, con la otra mitad", señala Enrique Sabugo. "Con el correr del tiempo incorporamos un tercer socio que estaba dentro de la operación del molino, que partió con nosotros y lo incluimos con un cinco por ciento del total, y es el actual Gerente de Operaciones, Daniel Rivas".

Respecto del giro hacia el área industrial, Sabugo es enfático en señalar que "yo soy agricultor, y este emprendimiento partió precisamente de allí, de la agricultura. Pero el cambio de agricultor a industrial es algo brusco, pues la visión del campo generalmente avanza en forma más lenta, siguiendo

"...si en Chile nos peleamos unos con otros nos pasaríamos de tontos. Aquí hay espacio para que todo el mundo crezca, para que todo el mundo trabaje, para que todo el mundo haga algo, existen las posibilidades", Enrique Sabugo, Gerente Molinera Gorbea.

los ritmos biológicos de la vida y la tierra, la industria es muy distinta, es algo dinámico y que a uno le abre la mente en el sentido de que se van detectando necesidades nuevas a medida que la misma empresa va avanzando".

De acuerdo con lo expresado por el representante legal de Molinera Gorbea, este cambio de un área a otra está a la vista en la historia misma de la empresa. "De la agricultura pasamos al procesamiento de granos, luego entendemos que no sólo podemos procesar un grano, sino tres, tal vez incluso un cuarto grano, y luego aparecen las necesidades energéticas, vemos un tremendo problema y vemos que empiezan temas ambientales y de costo de energía, y allí aparece entonces la biomasa como combustible, un tema viable y necesario...".

Y agrega: "Ello quiere decir que la mente está abierta a desplazarse hacia otros rubros afines, pues son como los dientes de un engranaje que va acomodándose y encajándose; están la infraestructura, están los profesionales calificados de la empresa, tenemos un tremendo respaldo por parte de la banca, tenemos una muy buena disposición para optar a capitales, podemos levantar fácilmente capital como para hacer cosas, y por otro lado la trayectoria también es un capital. En ese sentido nos ha ido bien, no nos han puesto muchos palitos en el camino".

### **CORPARAUCANIA**

"Temuco es chico", asegura Enrique Sabugo, para dar las primeras luces de la incorporación de Molinera Gorbea en Corparaucanía en calidad de socio. "Y como Temuco es chico, conocíamos a todas las personas que han encabezado esta gran organización, que a mi juicio ha sido un enorme aporte para la región, al unir a todas las fuerzas vivas de La Araucanía", complementa el empresario.

"Quienes han estado a la cabeza de esta corporación, el actual Intendente Andrés Molina, José Miguel García, son todas personas muy conocidas entre quienes estamos dentro de las fuerzas productivas, y sabemos de la honestidad de estas personas, conocemos los proyectos que manejan, y sumemos a lo anterior que como empresa ya llevamos tres o cuatro años aportando al Rescate Lector de AraucaníAprende", señala Sabugo.

Además, destaca la promoción de la asociatividad que realiza Corparaucanía, un elemento que a su juicio es vital en el desarrollo de una empresa. "Nuestra vocación, de La Araucanía, y de Chile, es venderle al mundo, tenemos absolutamente clara nuestra vocación, pensemos que en el país somos diecisiete millones

de habitantes y en lo productivo tenemos para ciento cincuenta millones", precisa el empresario de Gorbea.

"Chile cuenta con una potente industria de producción de alimentos, una gran minería, con la pesca, por lo tanto el país debería tener un objetivo como sociedad de crear un frente común hacia el mundo, salir hacia afuera de nuestras fronteras como una sola potencia agroalimentaria, y para eso hay que trabajar juntos. En Chile todos cabemos, aquí nadie es competencia de nadie, todo lo contrario, la idea es mancomunar esfuerzos", enfatiza.

### LA ARAUCANÍA, MOTOR

En este contexto de eficiencia hacia mercados externos, el Gerente de Molinera Gorbea resalta la labor del Ministerio de Relaciones Exteriores: "En los últimos cuatro años han sido muy buenas las escaladas desarrolladas hacia afuera por el Ministerio de Relaciones Exteriores y las embajadas de Chile en diversos países, destacando la embajada de Chile en China a través de Luis Schmidt", apunta Sabugo.

"Se ha logrado una extraordinaria apertura que ha conseguido éxitos como por ejemplo la Alianza del Pacífico, que es extraordinaria. Entonces, con todo ese mundo tremendo, enorme, abierto ante nuestros ojos, si en Chile nos peleamos unos con otros nos pasaríamos de tontos. Aquí hay espacio para que todo el mundo crezca, para que todo el mundo trabaje, para que todo el mundo haga algo, existen las posibilidades. Indudablemente siempre habrán cosas que mejorar, desde la educación a la salud, pero los espacios están, hay apoyo para las iniciativas que pueda tener la gente, está el capital para echar a andar algo, es cuestión de querer, ponerle empeño y no ver las dificultades en todo, sino las ventajas", dice.

La Araucanía –añade el empresarioes un motor importante para el país, y en ese sentido el denominado conflicto de connotación indígena es un paso atrás. "Por eso es tan complicado que nos veamos amenazados por una conflictividad artificiosa, donde el mundo que reclama estar postergado también puede salir adelante, están las maneras, pero primero tenemos que entenderlos, crear acercamientos", señala Sabugo. "Yo no le veo dificultad al tema si hay buena voluntad y ganas de solucionar los problemas".



### **HOLDING**

Mientras, Molinera Gorbea sigue avanzando en su propio camino productivo, y de paso generando una importante cantidad de fuentes laborales en esta parte de La Araucanía. Hoy, ciento veinte personas trabajan en este holding, noventa y cinco por ciento de ellas pertenecientes a la misma comuna y que han estado trabajando anteriormente en los campos, cultivando sus tierras.

Una permanente capacitación, el intercambio de experiencias con profesionales industriales y el día a día, han permitido avanzar y estar atentos a los cambios que haya que imprimir para adecuarse a los dinámicos mercados.

"¿Las expectativas? siempre cuando uno empieza con un emprendimiento o con una empresa, mentalmente se limita, dice hasta aquí solamente vamos a llegar, pero después y con el correr del tiempo eso cambia", asegura Enrique Sabugo. "Siempre hay que seguir indagando en rubros que son absolutamente afines, porque las necesidades y los requerimientos se van engranando... Hoy estamos en un proceso de recambio generacional paulatino, pues los hijos de los socios ya están trabajando desde hace unos años en la empresa. Y eso creemos que es importante, pues sin recambio generacional, no puede haber futuro por lo movible del tema. Y es que nosotros somos muy rápidos en reaccionar, esa ha sido la clave de nuestro éxito, en implementar rápido lo que requieren nuestros clientes y en estar atentos a los nuevos nichos de mercado que siempre se van a ir abriendo", puntualizó.



### Productos de Molinera Gorbea

- Aceite de raps canola.
   Se vende a granel, crudo, filtrado y sin refinar.
- Harina. Se producen dos tipos, harina de panificación y harina industrial.
- Afrecho de raps. Alimento para animales con un alto aporte de proteína y energía.
- Afrecho de trigo. Materia prima para la elaboración de concentrados para animales y aves.



### **SABEMOS**

### formarte para trabajar en el Chile de hoy

- Carreras diseñadas recogiendo las necesidades del mercado laboral
- Docentes con experiencia en sectores productivos
- Educación práctica que te entrega la experiencia que buscan las empresas



MODELO DE EMPLEABILIDAD

Más información en inacap.cl

QUE CHILE NECESITA











# Ley Araucanía: Una Oportunidad Histórica

Esta propuesta entregada por una delegación regional articulada por Corparaucanía, pretende ser la base de una ley que busca equiparar a la región con el resto del país, favoreciendo una mejor convivencia entre chilenos de distinto origen y ofreciendo una oportunidad para que la propia Araucanía asuma su protagonismo.

l profundo estremecimiento que sacudió a La Araucanía a raíz de los hechos de violencia a inicios del año 2012 y que culminaron con el asesinato del matrimonio Luchsinger Mackay en Vilcún, motivaron al Presidente Sebastián Piñera a anunciar el envío al Parlamento de tres proyectos de ley. El primero, referido al mecanismo de consulta contemplado en el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo; el segundo, sobre conformación del Consejo Nacional de Pueblos Indígenas, y el tercero, el Proyecto de Ley Araucanía.

Sin embargo, no había una estructura sobre la cual basar esta última ley, situación que movió a Corparaucanía a asumir un rol articulador, capaz de reunir, dialogar y sistematizar en un documento, las necesidades, requerimientos y anhelos de los diversos actores de la realidad regional.

Diego Benavente, Director Ejecutivo de Corparaucanía, formó parte del equipo multidisciplinario que trabajó en la propuesta. "Esta ley especial para La Araucanía pretende recoger el anhelo de la comunidad regional de que el Estado de Chile reconozca el grave e histórico retraso en el desarrollo que muestra el territorio y la población de la región, visible en sus indicadores económicos, sociales y de infraestructura. Sin embargo, el análisis que realizaba Corparaucanía y la Fundación Aitue era que no se veía a nadie proponiendo temas para esta ley, por lo tanto decidimos hacer un intento nosotros por convocar a la sociedad civil".

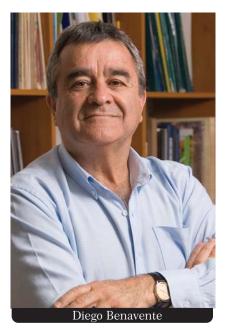
De esta manera, se dio inicio a la elaboración de un borrador para ser analizado y discutido en diversos talleres, donde se convocaron a actores mapuche y no mapuche, empresarios, representantes de universidades, iglesias católicas y evangélicas, alcaldes, concejales, consejeros regionales, sindicatos, personas naturales, entre otros organismos.

"Fue así como se generó un documento que se fue enriqueciendo en la medida que se trabajaba en los distintos talleres. El fruto de estas reuniones a su vez se fue exponiendo y contrastando con los senadores, diputados y los concejos municipales de distintas comunas de la región", sostuvo Benavente.

### **CONTENIDOS**

A groso modo, el documento base para elaborar esta Ley Araucanía aborda la compensación por la ausencia del





Estado en materia de infraestructura, educación, reparación socio-económica, incentivo a la inversión privada y fortalecimiento del gobierno regional y gobiernos comunales.

El desafío era grande, pues eran muchas las áreas donde era notorio el retraso de La Araucanía respecto del resto. "Sin ir más lejos un ejemplo es el de la pavimentación de caminos", señala Diego Benavente. "La región del Bío Bío nos supera ampliamente, nosotros apenas llegamos al doce por ciento, la mitad en porcentaje de ellos y nosotros tenemos una red un poco más grande incluso. La pregunta entonces es ¿por



qué siendo una región similar a la nuestra, tiene más caminos pavimentados?, y estas son vías que pueden beneficiar no sólo al turismo, también a las comunidades mapuche, al movimiento productivo. Y como ese, hay muchos temas en la región".

A cargo de este trabajo de recopilación, articulación y síntesis de información estuvo un equipo asesor transversal conformado por René Araneda, Emilio Guerra y Diego Benavente, sumándose en la Provincia de Malleco Gustavo Kausel y Miguel Hernández. A este grupo se agregó la colaboración de la Asociación de

Municipalidades de La Araucanía, AMRA, la Fundación Aitue y su director ejecutivo, Nicolás Figari.

### **MALLECO**

Una de las personas que trabajó en la recopilación de información para esta Ley Araucanía fue el Consejero Regional Gustavo Kausel, quien además es representante del Intendente y del Consejo Regional en Corpmalleco.

"Hay temas de la provincia que me interesa tratar y por ello cuando me invitaron a participar no dudé en integrarme", dice el Core. "Es así que realizamos un recorrido por algunas comunas de Malleco para recibir las inquietudes. Dentro de los temas que específicamente puedo conectar con mi experiencia como consejero regional, está lograr una mayor representación de las regiones, tramitaciones simplificadas, una mayor autonomía a gobiernos regionales y a los municipios para hacer una mayor cantidad de reasignaciones de recursos, además de la creación de políticas públicas que estén de acuerdo a nuestra realidad, cultural, social y económica", enfatizó.

De acuerdo con lo expresado por Kausel, "Malleco es donde nace la historia de Chile, culturalmente tiene una importancia muy grande y nos interesa que esto se reconozca, se valore, más que el tema de inversiones o de reparaciones, donde nunca estaremos muy de acuerdo todos los actores. Lo que queremos es crear confianzas,

### René Araneda: "Tengo buenas expectativas respecto del futuro de esta ley"

En calidad de asesor de la corporación, René Araneda formó parte del equipo que trabajó en los talleres y encuentros con una diversidad de actores regionales, en el análisis y sistematización de las necesidades, los problemas y las soluciones viables que podían detectarse en los distintos territorios de La Araucanía, temas que pasarían a formar parte del documento base para el bosquejo de la Ley Araucanía.

"Estuve en todos los encuentros que se programaron y me pareció muy bueno el promover este nivel de participación, pues se recogieron todas las ideas que podían ir a solucionar los problemas que tenemos y que nos impiden impulsar un desarrollo regional más acelerado, más armónico, más integrado", señaló Araneda.

"Fueron convocadas muchas personas, muchas instituciones a opinar respecto de qué debía contener la Ley Araucanía, todos quienes tienen representación local y regional y que han podido opinar sobre su contenido". De acuerdo con lo expresado por Araneda, dicho contenido incluyó los principales aspectos que preocupan a quienes viven en la región.

"No está todo tampoco, hay que dejar claro que no es la solución final a los problemas, pero tiene elementos muy evidentes para mejorar los estándares de la región en áreas como la educación, vialidad, integración", especificó.

Respecto del futuro de la Ley Araucanía, Araneda expresó que "siempre en materia presupuestaria existe la posibilidad de reasignar recursos, en este caso la Ley Araucanía, y así lo han asegurado las autoridades. Tengo buenas expectativas respecto del futuro de esta ley porque los contenidos son muy valiosos y apuntan justamente a resolver los nudos más grandes que tiene la región para el desarrollo".



mejorar la convivencia y dar empuje a tres puntos, que son un fondo regional de innovación educacional, un fondo regional de infraestructura con especial enfoque en la conectividad y la cosecha de agua, y un fondo de emprendimiento, que apunte a ejes como el turismo".

El Consejero Regional complementó lo anterior agregando que: "es fundamental La Ley Araucanía, sí o sí requerimos que se valore nuestra realidad, que es distinta y en la seguridad de que todo lo que tiene relación con potenciar la región y especialmente a Malleco, es absolutamente necesario".

### LA LEY

Si bien existen antecedentes de leyes de excención tributaria en Chile, como es el caso de la Región de Magallanes, la propuesta de Ley Araucanía es más integral.

José Miguel Martabid, Presidente de Corparaucanía al momento de presentarse el documento señaló que "entre febrero y junio la corporación realizó reuniones con los parlamentarios, con todas las fuerzas vivas de la región, y en base a eso compiló y recopiló todos los antecedentes recogidos en esos encuentros para poder armar una propuesta de Ley Araucanía para el gobierno", dijo. "Esta ley especial para La
Araucanía pretende recoger el
anhelo de la comunidad regional
de que el Estado de Chile
reconozca el grave e histórico
retraso en el desarrollo que
muestra el territorio y la
población de la región, visible
en sus indicadores económicos,
sociales y de infraestructura",
Diego Benavente, Director
Ejecutivo de Corparaucanía.

La Araucanía –asegura Martabidrequiere de una inyección económica potente, "lo que nosotros denominamos un Plan Marshall, como ocurrió en Estados Unidos tras la Segunda Guerra Mundial, donde hubo una inyección potente de recursos. Y aquí creemos que opera la misma lógica de potenciar a esta región con recursos que permitan nivelarla con el resto del país, una desigualdad que tiene sus raíces en su retraso en la incorporación al Estado de

Chile, ya que La Araucanía es una región que no ingresó en 1810 como el resto, sino en 1870 aproximadamente, como lo señala la historia. Es la razón por la que nos encontramos en el último lugar en el índice de pobreza y en tanto otros indicadores".

De esta manera, y concluida la labor de talleres y recopilación de información, una delegación regional presentó al Presidente de la República una propuesta de esta ley, donde se solicitan diez mil millones de dólares en inversión, en un plazo de diez años como una ley de excepción para La Araucanía. El objetivo: sacarla de los últimos lugares de pobreza y lograr de esta manera dar solución a los problemas de atraso en las distintas áreas de desarrollo.

"El Presidente Piñera se comprometió con nosotros a enviar esta ley al Congreso y sostuvimos también algunas reuniones con el equipo de la Secretaría General de la Presidencia, encabezada por el Ministro Cristian Larroulet", acota Martabid. "Ellos quedaron de entregar el documento y considerar lo que realizamos durante estos meses como base de la propuesta".

Diego Benavente asegura que la recepción al documento por parte del Presidente Sebastián Piñera fue muy buena: "El Presidente tenía el docu-





mento totalmente rayado, destacado, la verdad es que estaba muy empoderado del tema, lo que nos dio muchas esperanzas de avanzar. Ha demorado, pero esperamos que no siga demorando más. De avanzar, tendrá que entrar al Congreso y aprobarla. Hoy estamos a la espera de que el gobierno la envíe, ojalá antes de que termine esta gestión".

"Estamos muy optimistas", apunta respecto del futuro de la Ley Araucanía José Miguel Martabid. "Creemos que si no se alcanza a aprobar durante este gobierno, lo hará en el próximo, pero creemos que es una ley fundamental para la región, una oportunidad histórica que tiene el Estado de Chile de reparar el atraso que presenta la región respecto

del resto del país, de superar sus dificultades, de avanzar en la descentralización y de reconocer el anhelo mayoritario de la población de valorar lo mejor de las diversas culturas, como base de una sana convivencia".

### La propuesta que llegó a las manos del Presidente

El 11 de julio de 2013, una delegación conformada por casi cincuenta representantes de la sociedad civil de La Araucanía, presentaron en Santiago la propuesta de proyecto de Ley Araucanía al Presidente Sebastián Piñera.

El documento contempla cinco ejes estratégicos: reparación socioeconómica a la Araucanía rural; educación para el desarrollo y una mejor convivencia; infraestructura e inversión pública para el desarrollo; fortalecimiento del gobierno regional y gobiernos comunales; e incentivo a la instalación de emprendimientos industriales nacionales y extranjeros. A su vez se incluyeron nueve medidas específicas, como la ejecución de obras en caminos emblemáticos, embalses de agua de temporada, fortalecimiento de organizaciones campesinas, y compensación a municipios por inmuebles exentos de impuesto territorial, entre otros puntos.

La delegación regional, junto con dar a conocer esta propuesta, solicitó al Primer Mandatario considerar este esfuerzo regional y concretar el envío del proyecto de Ley Araucanía al Parlamento, antes que finalice su gobierno.

"Aquí está presente el trabajo de muchas personas e instituciones", expresó el Director Ejecutivo de Corparaucanía, Diego Benavente. "Cuando se fue a hacer entrega del documento al Presidente Piñera, había parlamentarios de todos los colores políticos, lo que evidencia que en el fondo hay un consenso como región y que todos estamos de acuerdo en trabajar". 😂

















### Rescatan creación cultural

# Tejedoras de fibra natural en el sur de la zona costera del Biobío

Ñocha Malen nació bajo el alero del proyecto de Rescate Cultural de Cestería en Ñocha de Huentelolén, iniciativa ejecutada por Las Acciones de Buena Vecindad de la empresa Forestal Mininco, que tiene como objetivo contribuir al emprendimiento productivo de las comunidades vecinas a su patrimonio.

En una primera etapa, en el 2005, la empresa forestal se propuso rescatar la fibra natural conocida como Ñocha. Para ello, instaló emuladores de ambiente de sombra y humedad para establecer la planta de ñocha y multiplicarla en los terrenos de las artesanas cesteras. La iniciativa rindió resultados muy positivos, no sólo porque los sombreaderos dejaron crecer de manera vigorosas las plantas, sino porque se llevó la materia prima para fabricar los objetos, a los patios de las artesanas mapuche.

Luego de la multiplicación y conservación de la materia prima que crece en los emuladores, vino una segunda etapa para respaldar la cestería en ñocha. Es así como, a comienzo del 2012 se determinó patrocinar a las artesanas en la creación de nuevos diseños en fibra, incorporando nuevos materiales como el cuero, en pos de mejorar su productividad y la comercialización de su arte.

Conceptos como la innovación, la revalorización de la artesanía, el comercio justo, han sido parte de las enseñanzas que han acompañado el proyecto de Rescate Cultural de Cestería en Ñocha, así lo confirmó Claudia Hurtado, directora ejecutiva de Ideartesana, empresa a cargo de ejecutar la iniciativa en RSE de Forestal Mininco.

"A dos años del inicio de este proyecto, ya vemos los frutos del trabajo realizado en conjunto con las artesanas. A quienes, hemos transmitido la importancia de preservar este oficio ancestral, junto con incorporar nuevos elementos a los objetos, innovar en el diseño "Ñocha Malen" es el nombre de la agrupación de 15 mujeres de comunidades rurales de Cañete y Tirúa que trabajan en cestería de ñocha.





y gama de colores, afianzar el concepto del comercio justo y fortalecer los canales de comercialización. Este año, hemos desarrollado una línea utilitaria, usando ñocha y greda; se ha creado y reforzado la línea de iluminación; y se ha continuado en la elaboración de carteras con trazos de cuero

como ornamentos complementarios al vestuario actual", destacó Claudia Hurtado.

Respecto a los canales de comercialización, la directora ejecutiva de Ideartesana, informó que asisten a importantes y tradicionales Ferias Artesanales, como la que monta la Pontificia Universidad Católica en Santiago; además destacó que la agrupación cuenta con una página web, a través de la cual se puede conocer los diversos productos y comprarlos. La dirección es:

www.nochamalen.cl

### La Ñocha se vistió de gala

Un hito importante en la historia de las mujeres que conforman el grupo Ñocha Malen y que cuentan con el respaldo de Forestal Mininco, sucedió a comienzos de año. Esto, porque la artesana Mariela Maribur, miembro de la agrupación, recibió el Sello de Excelencia Artesanía Chile 2013, Sello de la Unesco. El Certificado de Promoción Oficial avala la calidad, identidad, innovación, respeto por el medio ambiente y la comercialización de sus productos.

El gerente de Asuntos Públicos de Forestal Mininco, Augusto Robert, destacó la trascendencia que tiene para la empresa respaldar este plan. "Este es un proyecto que hemos consolidado de la mano con las mujeres artesanas. Involucra el rescate cultural y ancestral de la cestería mapuche en ñocha en el sur de la zona costera de la Región del Biobío. Además junto con asegurar un oficio de manera sustentable, otorga a las familias un beneficio económico, por medio del comercio justo".

Lo más notable de este proyecto, subrayó Augusto Robert, "es observar la satisfacción de las artesanas, que saben que su oficio hoy cuenta con todas las herramientas y respaldos para preservar su arte ancestral, único, y que identifica al territorio costero".



Alberto Mayol y su rebeldía intelectual:

# 66 La gran revolución es la revolución del sentido común 99

Extrovertido y crítico, sostiene que Chile necesita de cambios radicales en forma urgente. Dice que hay una crisis de desconfianza que no puede ser maquillada, y a su juicio, gran parte de las instituciones han perdido legitimidad. De lengua afilada, no tiene temores en decir que aunque parezca trágico, este modelo no da para más: "Necesitamos volver a hacer cosas normales".

on un curriculum casi tan largo como su pelo -Licenciado en Estética de la Universidad Católica de Chile y Magíster en Ciencia Política de la Universidad de Chile, por nombrar algo-, este Sociólogo e Investigador se ha convertido en uno de los analistas más punzantes del último tiempo, más cercano a la izquierda que a la derecha que abrazaba su padre, Manfredo Mayol, periodista emblemático del régimen militar.

Sostiene que toda la clase política es la que le ha fallado a la sociedad. Por eso, y a diferencia de muchos de sus pares, Alberto Mayol opina que el modelo político, social y económico en Chile necesita reestructurarse de fondo, completa y radicalmente. No hay términos medios. Postula que la democracia no sólo se expresa en los votos, y ha hecho bastante ruido en escenarios empresariales, al señalar que el modelo capitalista ha fracasado: "Chile no tiene ninguna posibilidad de ser un país desarrollado", expresó de partida en Enela.

En esta entrevista habla sobre el centralismo, los movimientos sociales y la política; temas que apasionan a este académico que cree también que la elite chilena está en descomposición.

## ¿Qué opinas acerca del marcado centralismo del país?

El centralismo de Chile es horroroso, o sea, es cosa de mirar los datos, del presupuesto nacional sólo el diez por ciento va a los municipios y en estándares mundiales eso es mucho más alto. La importancia de regiones y provincias, en términos de gestión de recursos y decisiones, es muy limitada y no se toman medidas para darle potencia a esas instancias. Las regiones en general son vistas como zonas de extracción de productos, no como zonas de desarrollo en sí mismas. Los problemas urbanos, de conectividad rural, etc., se solucionan bastante lento, Chile no tiene tren, por ejemplo.

# ¿Es un tema de voluntad o de prioridades?

El tema es mucho más complicado, y al mismo tiempo mucho más simple. Cuando tú no distribuyes poder estructuralmente en una sociedad, tienden a producirse tendencias de concentración propias de cualquier lugar, y en esas tendencias se concentra

el poder entre poca gente, y esa poca gente tiende a reunirse entre sí porque se conserva el poder, y por lo tanto se llega a producir que cinco comunas en Chile son las únicas que son clasificables como ricas, están todas adyacentes una de la otra y en el sector oriente de Santiago.

Entonces, estamos en una situación que no es razonable, que no tiene ninguna lógica, yo creo que los niveles de desigualdad, tanto de poder, de dinero y cultural también, de las regiones; la falta de calidad de vida o el comprar el malestar en las regiones con bonos, como en la zona minera, que no tiene ninguna capacidad de reconstrucción del tejido social, por ejemplo, son cosas que no pueden ser. No es un tema de voluntad, es un tema de estructura, no se le puede pedir a nadie que pierda su poder, pero tienen que haber condiciones estructurales para que las personas que tienen más poder lo pierdan, y en segundo lugar tiene que ver con un tema de comprender cómo es el desarrollo local, cómo es el desarrollo regional, y ahí tiene que haber mucho conocimiento v capacidad.

"Los partidos políticos se separaron tanto de la sociedad, que se fracturó el vínculo histórico que era entre lo social y lo político".

### ¿De parte de quién?

Mira, la mayor parte de los alcaldes cree que el gobierno es un aliado, y en todos los países exitosos en términos de descentralización, los alcaldes pelean con el gobierno, no se consideran aliados, no tratan de recibir a la Presidencia de la República con la mayor simpatía posible. Ellos entienden que si no ponen presión, habiendo tantas prioridades en un país, obviamente van a pasar en banda.

Yo he sistematizado experiencias internacionales a nivel local, para combatir el tema de delincuencia, o mejorar la educación o la salud, y hay muchas iniciativas muchas veces de no muy alto costo que han funcionado muy bien, o que al menos merecerían una

mirada atenta de cómo se puede imitar. Pero creo que no hay capacidad operativa en los municipios, los alcaldes están muy atados de manos, siempre tienen que resolver las cosas contingentes y más o menos reaccionan a partir del impacto que les genera un problema que escala.

### ¿Crees que la elección de los Consejeros Regionales servirá para superar en parte este letargo político?

Sí, es un aporte, pero nunca lo que importa es el qué sino el cómo, y en política uno está acostumbrado a que los eslogan políticos hablen del qué, más justicia o educación gratuita, por ejemplo, y el problema es el cómo, y ahí está donde debemos concentrar la atención. El tema de la elección de los Cores a mí me preocupa no en que sean o no elegidos, sino en que no se ha fijado en este momento la cantidad de horas destinadas a la función, no se ha fijado el salario, no se han establecido los criterios que permiten evitar que los Cores que tienen en sus manos medidas de planos reguladores o qué sé yo, se vean sometidos a presiones externas de inmobiliarias y los mismos partidos políticos, hay muchas presiones.

Las ciudades chilenas, en general, han sido construidas por los intereses inmobiliarios y sus dinámicas, las empresas diseñan la ciudad. Entonces yo creo que los Cores hacen una 'pega' muy interesante, son muy importantes, pero tienen que estar las condiciones estructurales institucionalmente para que funcionen.

### POLÍTICA Y MOVIMIENTOS SOCIALES

Has estudiado bastante los movimientos sociales, ¿Cuál es tu análisis y cómo se explica el nacimiento de éstos?

Los movimientos sociales son siempre expresiones de malestar social. El que cree que los movimientos sociales se pueden conducir, o manejar, desde minorías o partidos políticos, está completamente equivocado, no entiende nada de la historia. En la historia está lleno de personas que les gustaría hacer movimientos sociales todos los años, y sólo se consiguen muy de vez en cuando. El malestar social es la clave de los movimientos. Luego, el movimiento social lo que hace es producir política a la antigua en sociedades que son





modernas. El producir política cara a cara vinculada, con asamblea, con desarrollo participativo, es algo de sociedades de masas mucho más basadas en la representación.

Por lo tanto son intensivos los movimientos sociales, es una dinámica que resulta un poco incómoda para las elites políticas porque ésta opera fuera de la lógica de la representación, sin embargo eso es muy importante porque los movimientos sociales incorporan las novedades en los sistemas políticos. Los sistemas políticos son conservadores porque los partidos políticos quieren conservar sus cuotas de poder y finalmente no hacen nada, y como nunca institucionalmente son suficientes, o al menos lo demuestran, cuando aparecen los movimientos sociales éstos tematizan cosas que sin ellos no se hubieran tematizado.

En Chile, por ejemplo, la primera ley de trabajadores es la ley de la silla, que obliga tener en todo puesto de trabajo una silla para que el trabajador pueda descansar, y eso se logró con movimientos sociales, a nadie le regalaron la silla. Entonces las conquistas fundamentales de la ciuda-

"Las conquistas fundamentales de la ciudadanía normalmente provienen de movimientos sociales".

danía normalmente provienen de movimientos sociales.

### ¿Seguirán en 2014?

Lo que pasa es que las expectativas de resolución del descontento son las que determinan si vas a movilizarte. Tengo la impresión de que el próximo año es un año donde la sociedad chilena en general va a querer esperar a ver qué hace quien salga electo o electa, y de ahí reaccionar. Pienso que el próximo año no es un año proclive a esto, porque lo que quedó claro es que este gobierno no reaccionó adecuadamente a los movimientos sociales, entonces se quiere esperar a ver cómo reaccionará el próximo.

¿Cuál crees que es la visión de los políticos respecto a los movimientos sociales, y cómo crees que han cubierto los medios este tipo de manifestaciones?

Los movimientos sociales fueron satanizados por los medios de comunicación hasta que no pudieron más. El movimiento estudiantil lo investigué semana por semana, así que lo tengo muy claro, y tuvo grandes dificultades para ganarle a muchos enemigos al mismo tiempo, pero a uno de los que le ganó fue a la televisión, que el año 2011 fue el año en que más cayó en su legitimidad. Al principio se inundaba de reportajes sobre la violencia de los movimientos, pero después todos los programas tenían que decir que la educación gratuita era lo mejor, a tal punto que el gobierno se terminó enojando con los canales y los canales quedaron enojados con todos al final.

En general, los medios de comunicación son más bien hostiles, no por agenda propia sino por condiciones estructurales del país, donde no son muy independientes. Ahora, los políticos tienen una doble relación con los movimientos sociales. En primer lugar les incomoda muchísimo. La conversación del movimiento social para los políticos es

completamente inapropiada, les complica. Yo recuerdo que el año 2011 el Partido Socialista estaba devastado con el movimiento estudiantil. La comprensión posterior de que el movimiento podía reducir el poder de la derecha, hizo que ellos se sintieran más cómodos con él, pero llegaban a las marchas y salían expulsados.

Y lo que pasa es que los partidos políticos se separaron tanto de la sociedad, que se fracturó el vínculo histórico que era entre lo social y lo político. Ellos reclaman que los estudiantes no quieren tener ninguna vinculación con los partidos políticos, pero resulta que la fractura la hicieron ellos, y durante la transición fue mucho más cómodo gobernar sin los sectores sociales. Por otro lado, los políticos siempre ven una oportunidad de manipulación, tratan su relación con los movimientos bastante instrumental.

¿Qué tendrían que hacer, entonces, para tratar de encantar a la gente? ¿Generar más canales de participación?

Esto no da para una cosmética, aquí hay una reforma estructural que hacer, en términos del modo de hacer política y establecer una relación con los movimientos sociales diferente. Esto que partió como una crisis estudiantil, pasó a ser una crisis sobre el problema del endeudamiento, el endeudamiento generó a través del caso La Polar una crisis de confianza en las empresas, esa crisis se acentuó con el caso del Banco Estado, Cencosud, y de ahí para adelante esto ha sido una ampliación de este campo de batalla hasta niveles que eran impensados tres o cuatro años

Nos encontramos con una desconfianza generalizada y no puedes tratar de maquillar una crisis que es de tal profundidad, tienes que hacer cambios radicales. Hay una oportunidad, Chile no ha diseñado nunca un país que tenga capacidad de funcionamiento regional real, porque la pelea centro-regiones se manifestó en el siglo XIX en el combate entre los unitaristas y los federalistas, y ganaron los unitaristas, y por eso somos tan centralistas, y fue una guerra lo que resolvió eso, una guerra civil. Entonces el cómo resolver este problema tiene que ser algo mucho más profundo, sentarnos y pensar en todas las reformas que hay que hacer, son muchas.



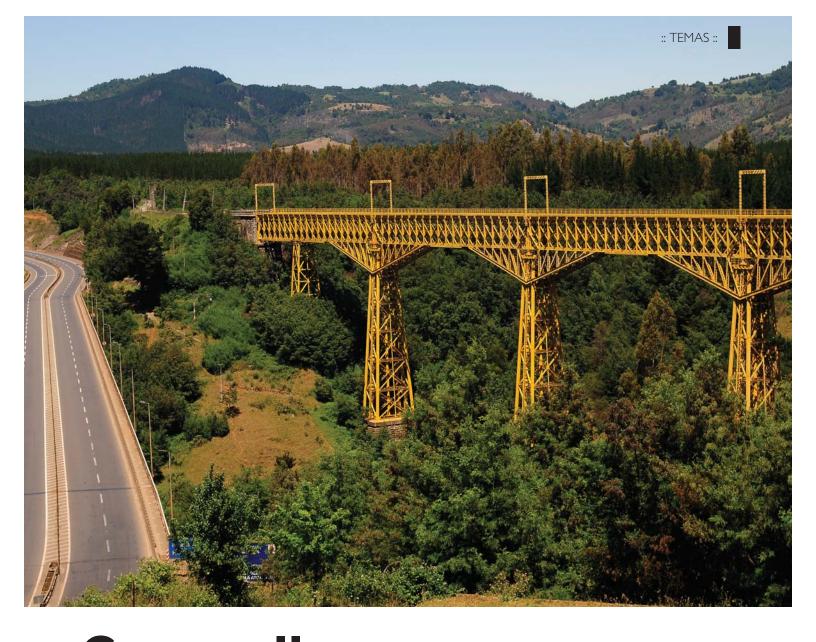
"El modelo no tiene legitimidad para seguir funcionando, por lo tanto tienen que hacerse reformas sustantivas. No significa que se transite hacia una república socialista, eso no es lo que los chilenos están pidiendo, estamos hablando de una transformación radical dentro de las dinámicas del capitalismo".

Chile tiene, y yo he contado, al menos veinte excentricidades absolutas que no existen en otra parte del mundo, y aquí existen. Entonces vamos a tener que limpiar esas cosas que son raras y empezar a hacer cosas comunes, y creo que la gran revolución es la revolución del sentido común. No podemos seguir negando el sentido común, o sea no podemos seguir pensando que Chile no tenga un sistema nacional ferroviario, es una locura, esto tiene que ver con el hecho de que los ferrocarriles construyen estructura país, construyen comercio y condiciones económicas, vendedores viajeros, acorta distancias, potencia lugares lejanos, en fin, hay una gran cantidad de beneficios, entonces que nos digan que es caro es increíble, porque todos los países del mundo lo hacen. Argentina está poniendo un tren rápido y nosotros no, porque es caro, pero cuál es la lógica, aquí hay que tener cosas normales, que funcionen para la sociedad, no sólo para el sistema financiero, para el PIB, que es importante, pero la sociedad está primero.

Por último, has señalado que este modelo económico fracasó, lo que te ha valido críticas de sectores más conservadores, ¿A qué te refieres?

Me refiero a una cosa muy simple, los modelos económicos son muy poco exigentes en legitimidad, pero exigen algún nivel. La gente tiene que confiar en ese modelo, tiene que creer en ese modelo y quiere participar en ese modelo, y los chilenos quieren participar de este modelo incluso todavía en términos de lo que ofrece, este modelo es integración social vía consumo. Y la gente quiere participar en el consumo, sin embargo la forma de construcción de la legitimidad de este modelo se hizo basada en la fantasía, es decir, decirle a las personas que iban a tener ingresos muy sustantivos en poco tiempo más, y eso ha resultado ser falso, porque los hogares no aumentan su ingreso tal como aumenta el PIB, no es equivalente, y los hogares han aumentado mucho en endeudamiento, han aumentado su capacidad de compra pero en base al endeudamiento y eso tiene un límite, un límite que no es sólo económico sino humano.

Por tanto, este modelo lo que perdió es la legitimidad, y eso es la base para que el modelo funcione. Los chilenos no quieren nada con el lucro y hace diez años atrás el lucro era el corazón, eso significa que el modelo no tiene legitimidad para seguir funcionando, por lo tanto tienen que hacerse reformas sustantivas. No significa que se transite hacia una república socialista, eso no es lo que los chilenos están pidiendo, estamos hablando de una transformación radical dentro de las dinámicas del capitalismo, porque sí es el fin de un modelo, como el modelo chileno que era intensivo, muy intensivo, en radicalización del libre mercado y en dinámicas de desprotección social. 🝣



# Corpmalleco: Impulsando a la Provincia de Malleco a Tomar sus Propias Decisiones

Un potente trabajo está realizando esta joven corporación, al mostrar el camino de la asociatividad a las organizaciones productivas de la provincia, apuntando a la búsqueda de la identidad de Malleco y a su despegue definitivo para tomar un rol protagónico dentro de La Araucanía.

ntenso pero positivo a la vez ha sido el trabajo que ha desarrollado en el último año la Corporación para el Desarrollo Productivo de Malleco, Corpmalleco, en su rol de articulador de los esfuerzos del mundo público y privado de la provincia.

Conceptos como asociatividad e identidad forman parte de las agendas de las organizaciones productivas –cámaras de comercio y de turismo, emprendedores y empresarios- que integran esta red que se ha ido estructurando gracias a los esfuerzos de la joven corporación.

Y es que el trabajar unidos para lograr metas importantes es una idea que Corpmalleco buscó impulsar desde un inicio entre sus socios. Así lo grafica su Presidente, Rodrigo Parant, quien asegura que "nos reunimos alrededor de Corpmalleco porque queremos ser actores importantes en el desarrollo de la provincia, porque confiamos que un futuro mejor es posible y estamos convencidos de que este futuro tiene que ser construido por los propios habitantes de este territorio".

### LA CORPORACIÓN

Corpmalleco nace precisamente del anhelo de los empresarios de la Provincia de Malleco, quienes eran testigos y a la vez protagonistas del renacimiento de la zona gracias a una serie de emprendimientos que se fueron sumando en los últimos años y que requerían de un organismo articulador, capaz de sistematizar y crear lazos de apoyo entre dichas iniciativas.

Este empuje -surgido de las mismas comunas mallequinas y que buscaba romper con los paradigmas que dejaban a Malleco inscrita como la hermana menor de la región- encontró apoyo en Corparaucanía, que visionó el importante rol que una corporación en pro del desarrollo productivo podía jugar en el futuro de la zona norte de la región, sentando así las bases para el nacimiento de Corpmalleco con una serie de acciones ejecutadas en 2012, orientadas a agrupar a los actores más relevantes de la provincia.

Uno de los primeros pasos fue postular a un fondo de fortalecimiento gremial de Sercotec.

De esta manera, en julio de 2012 se realizó la Asamblea constituyente, naciendo Corpmalleco de forma legal, con la inscripción de más de treinta



socios y con la elección de un directorio provisorio.

### INTENSO TRABAJO

De inmediato la naciente corporación puso manos a la obra. Reuniendo a sus socios, a representantes de organizaciones locales y a las autoridades comunales y provinciales, dio inicio a intensas jornadas de discusión a fin de lograr una clara fotografía de la provincia en temas como emprendimiento, inversión, educación o descentralización.

Surge así un resumen de las principales falencias, entre ellas la conectividad vial y tecnológica, desde la falta de señal de celulares en la cordillera, hasta el mal estado de los caminos, y dentro de este mismo ítem el problema de la señalética; la ausencia de servicios, habiendo comunas que ni siquiera cuentan con los servicios básicos y otras zonas donde existiendo grandes potencialidades turísticas no hay servicios asociados a eso.

Otro asunto es el problema del capital humano generado por la ausencia de mano de obra calificada; o la escasez de agua, con municipios que ya desde septiembre han debido iniciar el reparto de agua en los sectores rurales, también la ausencia de un ente articulador, precisamente el rol que está cumpliendo Corpmalleco.

Rodrigo Parant, actual Presidente de Corpmalleco, señala al respecto que



"nuestro objetivo es ser un puente, un brazo articulador entre el mundo público y privado, constituirnos en un representante de las diversas agrupaciones y así generar proyectos de alto impacto, recoger las inquietudes de nuestros asociados y buscar soluciones y avances en beneficio de la provincia".

De esta manera, y bajo el alero de Corparaucanía, Corpmalleco asume que sus esfuerzos deben enfocarse principalmente en las iniciativas de fomento productivo, el fortalecimiento de las asociaciones gremiales y organizaciones productivas, y en la educación.

En cuanto a las líneas de acción, éstas se estructuraron en tres ejes: articulación de actores y desarrollo local, inversión y empresas, y comunicación e institucionalidad.

### **ACCIONES**

Bajo la organización de Corpmalleco y Corparaucanía, y contando con el financiamiento del Gobierno Regional a través de Sercotec, se dio inicio a un Programa de Capacitación orientado a las comunas de la Provincia de Malleco.

"La finalidad era generar mesas de trabajo y de discusión con los emprendedores y organizaciones establecidas, abordando temas como el desarrollo turístico, trabajo asociativo y la promoción de la identidad local", apunta el Director Ejecutivo de Corpmalleco, Rodrigo Molina.









"Nos reunimos alrededor de Corpmalleco porque queremos ser actores importantes en el desarrollo de la provincia, porque confiamos que un futuro mejor es posible y estamos convencidos de que este futuro tiene que ser construido por los propios habitantes de este territorio", Rodrigo Parant, Presidente de Corpmalleco.

La primera jornada se realizó el 22 de mayo de 2013 en el Centro Cultural de Angol, dirigido principalmente a los socios de la Agrupación de Turismo Los Confines de Nahuelbuta. Al respecto, el Presidente de esta agrupación, Amador Gutiérrez, señaló en esa ocasión que "este taller marcó un gran momento, positivo, ágil y motivador para todos los participantes".

El siguiente taller se desarrolló en Lumaco, en el Centro Cultural de la localidad de Capitán Pastene, y estuvo dirigido principalmente a los socios de la Cámara de Comercio y Turismo. Le seguirían las comunas de Ercilla, Victoria, Traiguén, Collipulli, Los Sauces, Purén, Lonquimay-Curacautín y Renaico.

"A través de una serie de dinámicas grupales, enfocadas en el aprendizaje vivencial, los participantes de estos talleres pueden fortalecer conceptos claves para el desarrollo de las iniciativas que están emprendiendo como agrupación, así como también descubrir nuevas posibilidades y enfoques para los problemas y las oportunidades relacionadas con el desarrollo de sus propios emprendimientos", acota Rodrigo Molina.

### DESDE Y PARA LA PROVINCIA

Dentro de la activa agenda de Corpmalleco un lugar especial ocupó también el Seminario sobre Asociatividad y Desarrollo Económico Local desarrollado a mediados de 2013 en Angol y que reunió a destacados exponentes de la zona. En la ocasión,

el Gobernador Provincial, Eric Baumann, destacó la labor de Corpmalleco.

"Las propuestas para el desarrollo de Malleco deben salir de nosotros, de los propios habitantes. Las cosas deben nacer, sugerirse, incluso confrontarse desde las personas afectadas, no imponerse desde fuera", señaló la autoridad. "Por lo general los ciudadanos de La Araucanía esperamos que nos solucionen las cosas desde afuera, por ello la importancia de lo que está realizando Corpmalleco. Hay que destacar que tanto esta agrupación como también Corparaucanía, son organizaciones transversales que reúnen personas y organizaciones que piensan la región, que piensan la provincia, capaces de impulsar y poner sobre la mesa temas de discusión y formas de solucionar problemas, porque viven en la zona, conocen la zona y saben hacia dónde deben canalizarse los esfuerzos".

### **SOCIOS**

Pero la base y fortaleza de una corporación está en los socios que la conforman, y es lo que ocurre con Corpmalleco, donde en el último año se han ido sumando nuevas organizaciones. Actualmente la corporación cuenta con cuarenta socios.

Dentro de las organizaciones que se han incorporado recientemente están Alimentos El Globo de Collipulli y Renaico, una empresa con mucha historia en la zona, y el Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel.

Otro integrante reciente es el Centro Turístico Yukatán, ubicado en el kilómetro 24 del camino Victoria-Curacautín y que el año pasado recibió a cerca de doce mil personas, muchas de ellas provenientes del extranjero.

"El tema de la asociatividad es fundamental y en ese contexto considero que lo que estamos haciendo con Corpmalleco, es muy importante, ya que estamos informando a la gente que el trabajar unidos trae consigo un montón de beneficios", señala el propietario de este centro turístico, Alejandrino Novoa, quien además preside la Asociación de Turismo de Victoria.

De acuerdo con lo señalado por Novoa, la Provincia de Malleco está creciendo, al punto que muchos empresarios han mostrado su deseo de invertir en la zona, especialmente en turismo, atentos al tema del Corredor Bioceánico, un concepto que Corpmalleco ha querido tomar como eje de acción para posibles proyectos a futuro.

Rodrigo Parant destaca la permanente llegada de socios a la corporación: "Prestamos un especial interés en la afiliación de empresas a la corporación, y la idea es seguir creciendo y aunando esfuerzos", apuntó el empresario. "Hay que destacar que hemos tenido un buen apoyo del mundo público, partiendo por la misma creación de Corpmalleco, que se debe a un esfuerzo importante del gobierno regional personificado en el Intendente Andrés Molina, que desde el año 2012 viene empujando con fuerza esta iniciativa", agregó.

Cabe consignar que -para cerrar un año exitoso- Corpmalleco realiza el Seminario "Turismo y Desarrollo Económico Local" en Capitán Pastene, comuna de Lumaco.

### **EDUCACIÓN**

Y las buenas noticias continúan, esta vez en una de las áreas de trabajo más importantes para la corporación, la educación, al adjudicarse Corpmalleco el proyecto denominado Concurso de Fortalecimiento y Articulación de la Educación Media Técnico Profesional, al que la corporación había postulado hacía un par de meses.

"Esta iniciativa nos permitirá mejorar y contribuir a la vinculación entre el empresariado, la empleabilidad y la formación en las especialidades técnico profesionales en los liceos técnico profesionales de cuatro comunas: Angol, Los Sauces, Victoria y Renaico", detalla Rodrigo Molina.

El proyecto, de dieciocho meses de duración, será el punto de partida para trabajar en torno a la educación técnico profesional, y permitirá a Corpmalleco seguir avanzando por el desarrollo global de la Provincia de Malleco, donde la integración de sus diversos actores es pieza clave.

"El tema de la asociatividad es fundamental y en ese contexto considero que lo que estamos haciendo con Corpmalleco, es muy importante, ya que estamos informando a la gente que el trabajar unidos trae consigo un montón de beneficios",

Alejandrino Novoa,

Presidente Asociación de Turismo de Victoria.

### Resumen Actividades Corpmalleco

23 de julio de 2012: Asamblea Constitutiva de la Corporación para el Desarrollo de Malleco, Corpmalleco.

17 de diciembre de 2012: Primera Asamblea General Ordinaria de Socios. Se elige a Rodrigo Parant como Presidente.

9 de mayo de 2013: Se inaugura oficina de Corpmalleco en Angol.

El 2013 se adjudican Proyecto Sercotec denominado "Capacitación Organizaciones Productivas de Malleco" para capacitar once organizaciones y realizar dos seminarios.

7 de Junio de 2013: "Desafíos de Malleco", encuentro entre autoridades y socios en Angol.

31 de julio de 2013. Angol: Primer Seminario "Asociatividad en Malleco".

Noviembre de 2013: Corpmalleco se adjudica el proyecto denominado "Concurso de Fortalecimiento y Articulación de la Educación Media Técnico Profesional".





### UNIVERSIDAD **DE LA FRONTERA**

# INVESTIGACIÓN OSTGRAI DE EXCELENCIA EN EL SUR DEL PAÍS

### 8º lugar a nivel Nacional

en productividad científica y entre las 100 mejores de Latinoamérica, según ranking SCImago 2013.





Alianza con la Fundación para el apoyo a la Investigación del Estado de Sao Paulo, FAPESP, que potenciará la investigación.

# Más de 100 proyectos

en ejecución Fondecyt, Fondef y de I+D+i, en temáticas de desarrollo país.





7 programas de Doctorado **28** programas de Magíster 21 programas de Especialidad

# Núcleo Científico

en Biorecursos, con más de 200 científicos asociados a 9 centros de investigación.





# Convenio de Doble

en Postgrado con las Universidades de Sao Paulo, del Estado de Río de Janeiro, Federal de Sao Paulo, Federico II de Nápoles.

# Una de las 6 Universidades chilenas

miembro de la Red Iberoamericana de Universidades de Investigación.





### Cátedra Bernardo O´Higgins

de colaboración con la Universidad de Sao Paulo, que promueve intercambio académico.











## Elección de los Intendentes: La Madre de Todas las Batallas de Descentralización

Por Heinrich von Baer, Coordinador Programa Institucionalidad y Políticas Públicas Regionales, IDER-UFRO y Presidente CONAREDE-Fundación Chile Descentralizado

Chile será descentralizado, o no será desarrollado (Joan Prats, 2009). Ello significa que sin un proceso efectivo y sostenido de descentralización no alcanzaremos el anhelado desarrollo. En junio de 2013 lanzamos en el ex-Congreso Nacional el libro Chile Descentralizado... Desarrollado: Propuestas para una Política de Estado v un nuevo Programa de Gobierno en Descentralización y Desarrollo Territorial, con 40 Medidas Estratégicas, que en parte han sido asumidas por los programas de la mayoría de las candidaturas presidenciales. Ahora estamos seleccionando aquellas de mayor relevancia e identificando sus principales zonas de convergencia para integrarlas en una propuesta de Agenda Concordada como aporte a la Comisión de Estado o Asesora Presidencial que esperamos se constituya el 31 de marzo de 2014.

Entre estas Medidas, la más necesaria, "la madre de todas las batallas de descentralización", es la elección democrática de los Intendentes Regionales (futura figura de Presidentes Regionales) porque: (1) Sin traspaso de poder político efectivo a las comunidades regionales, las otras dimensiones de la descentralización (administrativa, fiscal) no avanzan, se postergan y diluyen, como lo demuestra tanto la experiencia internacional comparada, como lo observado en Chile durante décadas y lo destaca el reciente libro 95 Propuestas para un Chile Mejor del Grupo Res Pública.

(2) La actual institución de Intendentes Designados carece de algunas de las condiciones esenciales para un buen gobierno regional, como son: Estabilidad, en los últimos períodos, según región, la permanencia en el cargo ha variado entre 1,1 a 2,2 años (en el gobierno actual Magallanes ha

tenido cuatro Intendentes). Más allá de su capacidad personal es imposible liderar procesos de desarrollo de largo plazo con una estabilidad tan precaria; Legitimidad ciudadana de origen, es indispensable que exista conexión entre la ciudadanía y la autoridad regional, que la comunidad conozca la trayectoria, valores y capacidades de quienes aspiran a conducir una región, pueda debatir y optar por el programa de desarrollo regional de su mayor preferencia y controlar el cumplimiento del mismo y Capacidad de Negociación, de igual a igual, con las autoridades centrales.

Además, los Intendentes viven y sufren un conflicto de lealtades. Les exigen lealtad: al partido (o sensibilidad del partido que los nombra); al Senador o Diputado que los apadrina (o les resta su apoyo), al Presidente(a) que los nombra (o revoca); y la última lealtad (que debiera ser la primera y única) es al desarrollo, bienestar y futuro de la gente de su región.

En consecuencia, sin ser panacea, la única forma institucional para aminorar esas carencias, es la elección de los Intendentes por sus comunidades regionales, lo que no rompe la esencia del Estado Unitario ni nos transforma en país federal. Por lo demás, con Consejeros Regionales electos y legitimados, más temprano que tarde la institución de los Intendentes Designados se hará cada vez más insostenible. Es de esperar que las encuestas realizadas en varias regiones (80% a favor) y las iniciativas ciudadanas dirigidas a promover esta reforma (#VotaTuIntendente) logren que nuestros dirigentes políticos, de todo el espectro, escuchen y asuman este desafío, para así construir juntos un Chile Descentralizado y Desarrollado, social y territorialmente más equilibrado e integrado. 🝣



# Parque Industrial Crece con Más Empresas y Nueva Etapa

Una diversidad de emprendimientos productivos se han instalado en este punto estratégico ubicado junto a la Ruta 5 Sur, generando más fuentes de trabajo y mayor movimiento en el enclave, lo que ha motivado a sus directivos a iniciar la urbanización de una nueva etapa.

Mi padre había venido a Chile y estuvo en la zona recorriendo el sur, haciendo turismo. En ese viaje le sorprendió la cantidad de cultivos de raps que había y eso lo hizo analizar el negocio y vio que podría haber una posibilidad de instalar una planta en La Araucanía, dada la cantidad de plantas industriales en funcionamiento y la tecnología que se estaba usando. Después de un análisis de mercado llegamos a la conclusión de que era factible instalarse en la región, y la mejor opción era el Parque Industrial".

Francisco Garbesi, Gerente Administrador de la planta de Comercial Agroproceso, no duda en destacar las ventajas comparativas que le ha deparado a esta empresa argentina el instalarse en el Parque Industrial. Y es que las características únicas de este lugar, su emplazamiento central, a pocos minutos del

centro de Temuco y junto a la Ruta 5 Sur, han permitido a esta productora de aceite de raps iniciar de la mejor manera su aventura en el sur del país.

La inversión no es menor, dos millones de dólares, repartidos en una moderna infraestructura que ocupa una hectárea y media de terreno, y que refleja con claridad el buen momento por el que atraviesa el Parque Industrial y Tecnológico de La Araucanía, que en los últimos dos años ha recibido a un importante número de nuevas empresas de los más diversos rubros.

Y tanto es así que los directivos de este enclave industrial y tecnológico están organizando ya una nueva etapa en el lado oriente del parque, con veinte hectáreas que darán origen a trece nuevos lotes interiores. Aguas Araucanía partió en septiembre de 2013 con las obras de la urbanización sanitaria y se espera que en febrero esté lista, con una inversión aproximada a los doscientos millones de pesos.

### **AUGE**

Marisel Rodríguez, Gerente del Parque Industrial, destaca el buen momento que atraviesa el centro de





negocios: "Este año 2013 ha continuado el auge del año anterior, pues se han seguido vendiendo lotes y terrenos con instalación de empresas", asegura. "La mayoría de las empresas que el año pasado habían anunciado su instalación, ya lo han hecho, algunas ya están incluso con marcha blanca. A eso se suma que

se han vendido otros bloques, como a Pinturas Panorámica".

De acuerdo con lo expresado por la Gerente, una intensa campaña de comunicaciones y de marketing se ha desarrollado en el último año, con presencia en prensa escrita, radio y revistas. "Realizamos una campaña que incluyó participación en ferias en Santiago y Temuco, donde hemos establecido contactos con empresas de servicios que pudieran a futuro mirar hacia el parque. También hemos participado con la revista Sky, marcando presencia en un medio de nivel nacional, y manteniendo el marketing directo con empresas cercanas".

"El año 2012 informamos que eran once empresas las que estaban funcionando en el Parque Industrial, más cuatro en proceso de instalación y otras cuatro que recién estaban

comprando el terreno", apunta Marisel Rodríguez. "El año pasado fue Agrícola y Forestal Nilpe, con packing de lavado, calibración y envasado de papas y este año se han sumado la planta de aceite de raps de Comercial Agroproceso, propiedad de la familia Garbesi; la planta de hormigón Hormical, y la empresa de reciclado Morcas, todas empresas que estaban en proceso de comprar, y que hoy ya están construidas y entrando en funciones a fines del 2013".

También se instaló Pinturas Panorámica a orillas de la carretera. "Esta empresa elabora sus propias pinturas y las venden como producto terminado, aparte de que cuentan con contratos directos con constructoras para ofrecer servicio de pintado con altos niveles de calidad", agrega Marisel Rodríguez.

Y la lista continúa. Están en proceso de instalación la constructora de Rodrigo Spuler, que tiene contrato con Codelco para la entrega de coligües que son utilizados en el trazado de explosivos; Comercial y Distribuidora O´Ryan, y la Asociación Indígena Amuley, que trabaja con lana de oveja y que se encuentra operando al alero de la Municipalidad de Lautaro.



### **EXPERIENCIAS**

Comercial Morcas se dedicará principalmente al mercado del reciclaje de botellas plásticas, las denominadas PET, que incluyen envases de botellas desechables de bebidas, jugo y agua.

"La verdad es que recorrí harto, busqué mucho un lugar donde instalar la empresa", asegura el Gerente General Roberto Moreno. "Yo no tenía claro el tema del Parque Industrial, pensaba que era para empresas muy grandes, enormes estructuras, y por eso mismo muy caro. Pero no era así para nada, me gustó de inmediato por un tema logístico, por su ubicación geográfica y sus buenos accesos, ya que se puede llegar de todos

lados y sin problemas. Así es que tomé contacto con el parque y encontré un terreno que se adecuaba a lo que quería. Lo cierto es que las empresas del Parque Industrial nos hallamos en un punto central, junto a la carretera y cerca de Temuco".

Comercial Morcas cuenta con un terreno de tres mil metros cuadrados, con una superficie construida de quinientos metros cuadrados para bodega y cien más para oficinas.

### **PINTURAS**

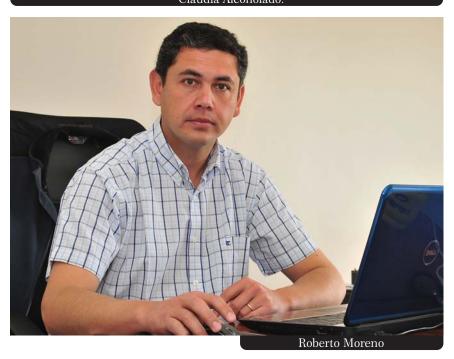
En los terrenos del Parque Industrial, junto a la Ruta 5 Sur, ha llamado la atención de los usuarios de la carretera el moderno y colorido edificio de Pinturas Panorámica. Su Gerente General, Paolo Chaparro, señala que "lo que estamos construyendo en el parque es una fábrica de pinturas, pastas y texturas con instalaciones y maquinaria de última generación. Estamos en la etapa final, esperamos comenzar la puesta en marcha en noviembre, para inaugurar en diciembre de 2013".

En total son mil trescientos metros cuadrados de construcción, de los cuales trescientos corresponden a oficinas de administración y venta, con una inversión que supera el millón y medio de dólares, con producción limpia y estándares de calidad de nivel mundial.

"La ubicación del Parque Industrial y en especial del terreno donde estamos emplazados, cumple con todos los estándares que buscábamos, una excelente ubicación a orilla de carretera, que nos permitirá publicitar de buena manera nuestra marca, un excelente acceso del norte como del sur y una urbanización de lujo", asegura el Gerente General de Pinturas Panorámica.

"Este proyecto ha generado un empleo directo a más de dieciséis personas y estimamos llegar a veinte, aunque hay que señalar que junto a nuestra empresa de servicios que trabaja en Subcontratos de Obra superamos las sesenta personas contratadas", acota Paolo Chaparro. "También contamos con nuestro local de distribución ubicado en San Martín esquina Carrera, una sucursal en la ciudad de Los Ángeles y prontamente una bodega de distribución en Santiago".





### ::

### **DESDE ARGENTINA**

Comercial Agroproceso es una empresa argentina que levantó una planta productora de aceite de raps e importadora de alimento balanceado de uso animal.

"Trabajamos más que todo con oleaginosas, pero analizaremos otra posibilidad factible, ya que contamos con tecnología para trabajar con cereales como el maíz, el lupino, trigo, avena, dependiendo de las necesidades", agregó Francisco Garbesi. "La idea central es hacer aceite de raps, pero también estamos evaluando qué alimentos vamos a procesar", precisó.

### **CRECIMIENTO**

El crecimiento que ha manifestado el Parque Industrial y Tecnológico de La Araucanía es un motivo de satisfacción para el Secretario Regional Ministerial de Economía, Carlos Isaacs.

"En los últimos dos años hemos visto con gran satisfacción cómo el Parque Industrial se ha ido consolidando a través de la venta y la implementación, la llegada de nuevas empresas", señala la autoridad. "Esto es tremendamente importante porque el arribo de empresas a la región del tamaño que están llegando al Parque Industrial, que son medianas y grandes principalmente,

significa mejor tecnología, buenas prácticas, la generación de nuevas fuentes de trabajo, lo que es sumamente importante".

De acuerdo con lo expresado por el Seremi, junto con lo anterior se están abriendo nuevos mercados. "Estamos viendo de esta manera empresas de alimentos y de productos procesados derivados del agro y de la parte forestal y eso deriva en mayor agregación de valor, se generan nuevos vínculos y nuevas redes entre las empresas que están buscando nuevos mercados", puntualizó Carlos Isaacs.

### **NUEVA ETAPA**

La atracción de inversiones en el Parque Industrial va bien encaminada, y ello ha motivado a la organización a levantar una nueva etapa en el lado oriente del parque. "Nosotros estamos en etapa de adjudicación con la constructora que va a ejecutar el proyecto de pavimentación, por lo que estimamos comenzaríamos en diciembre de 2013, para terminar en marzo-abril del próximo año", señaló la Gerente Marisel Rodríguez. "Todo va avanzando bien y ahora esta nueva etapa nos ha significado harta energía, trabajando a la par con el proyecto de urbanización sanitaria y pavimentación". 😂

"Donde estamos emplazados, cumple con todos los estándares que buscábamos, una excelente ubicación a orilla de carretera, que nos permitirá publicitar de buena manera nuestra marca, un excelente acceso del norte como del sur y una urbanización de lujo", Paolo Chaparro, Gerente General de Pinturas Panorámica.



# PROFESIONALES SIN LIMITES

# **MAGISTER Y DIPLOMADOS 2014**

### **ÁREA DE ADMINISTRACIÓN**

Magíster en Administración de Empresas (MBA) 3° versión Diplomado en Gestión de Negocios 3° versión

### ÁREA DE EDUCACIÓN

Magíster en Educación, mención Gestión Directiva Escolar 4° versión Diplomado en Gestión de la Convivencia Escolar 4° versión Diplomado en Metodología para la Prueba Simce en Inglés

### **ÁREA DE SALUD**

Postítulo en Biología Molecular para la Aplicación en Laboratorio Clínico Diplomado en Neurodesarrollo y Rezago Infantil Diplomado de Gestión en Salud Diplomado en Tratamiento Integral de la Obesidad

### **ÁREA CIENCIAS SOCIALES**

Diplomado Actualizaciones en Evaluación y Psicodiagnóstico Infanto Juvenil







INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO

E-mail: ozurita@santotomas.cl Teléfonos: (45) 2942295 Thiers #528, Temuco

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS TEMUCO

Teléfonos: (45) 2942200 Rodríguez #060, Temuco REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

600 444 4444 WWW.SANTOTOMAS.CL

www.postgradoust.c



Jorge Navarrete:

# 66 El ciudadano está hastiado que desde la metrópolis se tomen las decisiones 99

Alejado de la política dura, y ejerciendo a full su profesión en una importante firma de abogados, el conocido analista asume la responsabilidad de su sector político y realiza un mea culpa en torno al marcado centralismo que nadie ha querido frenar. Además, habla de la actual crisis institucional, propone más participación ciudadana en la toma de decisiones y un desarrollo territorial armónico donde se reconozcan las diferencias.

uando se habla de movimientos sociales, descontento político y descentralización, la mayoría de los analistas coinciden en que estamos

en un momento clave para definir el camino que el país debe seguir. Jorge Navarrete no es la excepción. Este columnista, Abogado socio de Del Río Izquierdo Abogados, ex militante Demócrata Cristiano y ex Subsecretario General de Gobierno del Presidente Ricardo Lagos, sostiene que el país está en tiempos de definiciones, "un momento de inflexión -dice- donde a muchos de nosotros nos asiste la convicción de que estamos terminando un ciclo".

El ex panelista del programa Estado Nacional de TVN, afirma que existe una crisis política, económica y social, y en la forma en que se expresa el poder territorial, pero cree que estamos a tiempo de definir un nuevo trato sobre el cual reorganizar nuestra convivencia para los próximos años. "Estamos en un proceso muy interesante de definiciones de qué es lo que viene por delante y cómo reordenamos nuestra convivencia, ya no para mirar los cuarenta años que transcurrieron, sino las décadas que vienen por delante", agrega.

¿Cuál es la autocrítica o mea culpa que se hace, al ser agente activo de la transición, en cuanto al centralismo y al poco protagonismo que se ha dado a las regiones?

Creo que los que fuimos parte de la Concertación, hoy Nueva Mayoría, tenemos que hacer varias autocríticas, y una de ellas es sin duda la escasa voluntad y convicción para haber avanzado en forma más decidida en el proceso de descentralización, que no sólo tiene que ver con cuestiones políticas, como elegir a los intendentes, sino en algo todavía más relevante como la descentralización administrativa y fiscal.

Creo que hay un grupo de ciudadanos que está hastiado que desde la metrópolis se tomen las decisiones, y que terminan beneficiando a quienes las adoptan y pasando por encima de la cultura, la identidad, los paisajes, el medioambiente y las preocupaciones de un conjunto de personas que son sin duda protagonistas de la construcción del Chile de mañana. "Esfuerzos como los de Corparaucanía y Enela, nos muestran que hay una tremenda y riquísima capacidad instalada en nuestras regiones".

Pero también, por otra parte, esfuerzos como los de Corparaucanía y Enela, nos muestran que hay una tremenda y riquísima capacidad instalada en nuestras regiones, no sólo en materia de recursos y servicios, sino también de capital humano, de personas que han decidido no sólo permanecer, sino con mucho orgullo y lealtad tratar de mostrar que éste es un país de múltiples colores, no sólo de negros y blancos y de algunos grises que detectamos a veces.

En la práctica, ¿Cómo se puede cambiar este escenario y que las regiones crezcan?, tanto de parte de los políticos como de los empresarios, que también centralizan las inversiones...

Más allá de lo que indica nuestra tradición, no sólo política sino también jurídica, de que Chile es un Estado unitario, yo en particular soy partidario de un modelo de participación descentralizada como hemos visto en países como España, por ejemplo, con las autonomías, donde las unidades territoriales no solamente toman las decisiones políticas respecto de las personas que gobernarán, sino que pueden administrar sus propios recursos. En la medida que lo que producen las regiones siga yendo mayoritariamente a Santiago, está relativamente truncada la posibilidad de proyectos de desarrollo autónomos, y, por lo tanto, aunque sé que es una idea temeraria para algunos, a mí me gustaría poder transitar hacia un modelo de administración más autónomo, no sólo por parte de las regiones sino también por las comunidades que son relevantes, por de pronto me refiero a la comunidad mapuche.

### ¿Algo como un "Estado mapuche"?

No sé, pero por lo menos el reconocimiento del Estado chileno como plurinacional y como un espacio donde conviven distintas culturas, distintas maneras de ver el mundo, y que ninguno de nosotros tiene derecho de imponer a sus creencias espirituales, filosóficas y religiosas, nuestra forma de ver las cosas.

## ¿Cómo cree que ese reconocimiento ayudaría al clima de la región?

Porque yo creo que lo que sucede en el conflicto mapuche, muy a grandes rasgos, es similar a lo que ocurre en otros espacios donde se ha generado en el país mucha frustración, desencanto y rabia, por la sensación de que en este espacio territorial no hay cabida a todos por igual, donde hay ciudadanos de primera v segunda categoría, v donde no a todos se les reconoce sus derechos de la misma manera. Y creo que es más o menos obvio que en la medida que ese reconocimiento exista, que se traduzca en medidas concretas, obviamente va a contribuir a un clima de mayor comunidad, sin duda.

### EL MÉTODO ES EL MENSAJE

¿Cómo vislumbra, entonces, el futuro escenario social? ¿Seguirá por mucho tiempo este descontento ciudadano?

Yo espero que no, lo que pasa es que eso tiene que ver con la manera en que hacemos las cosas. En esto es más cierto que nunca que el método es el mensaje. La forma de cómo afrontamos las cosas dice mucho de nuestra voluntad v nuestra verdadera intención. Es cierto que hay una sobredimensión de las expectativas, que muchos ciudadanos creen que en un período presidencial de cuatro años se puede responder a muchas medidas que han quedado pendientes por mucho tiempo. Pero vo tengo la impresión de que en la medida que se habla con mayor transparencia, en que uno prioriza, en que se explica cuáles son nuestras prioridades a partir de los recursos disponibles, pero sobre todo se incorpora al ciudadano a la toma de decisiones, es mucho más fácil para él postergar, esperar y tener paciencia, incluso perdonar. Por el contrario, cuando uno siente que todas las decisiones pasan por al lado de uno, la verdad es que nuestra primera reacción es la del resentimiento, cuando no la violencia, por lo tanto en la medida de que hagamos de este proceso una instancia lo más participativa posible quiero creer que vamos a poder resolver las cosas de a poco, siempre escuchando todas las voces y no sólo algunas.



¿Qué tan importantes son los nuevos rostros en la política?

Opino que lo que tiene destruida nuestra clase política es la falta de competencia. Entonces más que pensar en el fetiche del carnet de identidad o de los rostros jóvenes, en la medida en que uno refresca esta cuestión, incluso con personas de generaciones mayores pero que no han tenido protagonismo en la política, se puede hacer un aporte relevante en esto.

En la capital están surgiendo distintos referentes como Vertical, Transversal, Evolución Política, entre otros... ¿Nos podemos dar el lujo como país de que esto suceda sólo en el barrio alto y centro capitalino, no así en regiones?

En regiones sí hay cosas, lo que pasa es que no tienen tanta visibilidad. Piensa que uno de los movimientos que ha generado más impacto fue el de Aysén, donde hoy uno de sus líderes es candidato a diputado. Yo creo que es interesante que más allá del destino político que ellos tomen, son movimientos que cumplen una función

"Me gusta la idea de partidos regionalistas, partidos vinculados a la comunidad local, que en el mejor, y no tan mejor, sentido de la palabra se rebelen a la pauta que se impone desde Santiago".

muy relevante, que es alertar un problema, visibilizarlo, denunciarlo y poder contribuir a la solución de los mismos transitando de la protesta a la propuesta. En este sentido, es cierto que el movimiento de Santiago tiene un poco más de visibilidad, justamente a propósito del centralismo. No obstante, hay un protagonismo muy relevante en los movimientos sociales, particularmente de regiones más identificadas con los problemas locales, con cuestiones de identidad, que pudieran ser un buen modelo a seguir.

¿Qué tienen que hacer estos movimientos, y sus líderes, para instalar sus temas a nivel país?

De la manera más antigua conocida en la historia de la política, que es a través del voto. Es cierto que muchas de nuestras regiones tienen la postergación en la invisibilidad, pero también es cierto que cuando llega el momento en que las regiones eligen a sus dirigentes, terminan muchas veces tomando decisiones que alientan ese tipo de dinámica. A mí me gusta la idea de partidos regionalistas, partidos vinculados a la comunidad local, que en el mejor, y no tan mejor sentido de la palabra se rebelen a la pauta que se impone desde Santiago. Y la mejor manera de llamar la atención a lo que aquí está ocurriendo es justamente generar poder político, poder social, a partir de organizaciones propias, de competir con los partidos tradicionales e incluso, sublimar diferencias políticas al interior de esas comunidades, teniendo este interés regional por sobre otro tipo de intereses. 🝣



\* Sobre tarifa estandar, para proyectos con un tamaño mínimo de 3.000 m² de bodegas, en Parque Industrial y Tecnológico de la Araucanía.





Desarrollando Espacios de Confianza



# PRIMERA UNIVERSIDAD CHILENA EN ACREDITAR SU CALIDAD EN ESTADOS UNIDOS.

www.umayortemuco.cl @ 600 328 1000





# Nuevo Centro Gastronómico Lidera Naciente Oferta Turística de Nehuentúe

Cecilia Sanhueza, Presidenta de la Asociación de Familias de Pescadores del Área Turística de Nehuentúe, es el rostro detrás de esta transformación, al convertir un abandonado terminal pesquero en la sede de diez cocinerías que hoy son atracción de los visitantes que llegan a esta zona de Carahue.

esde hace un par de años, la localidad costera de Nehuentúe ha tenido un cambio drástico, debido a su reconversión desde una caleta de pescadores y mariscadores hacia un destino turístico con todas las de la ley.

Protagonista de este cambio ha sido una vecina de la localidad, esposa de pescador y que en base a su empuje ha logrado concretar varios sueños, de los que se ha visto beneficiada la totalidad de las familias que viven en este punto de la comuna de Carahue, siendo el principal, la puesta en marcha del centro gastronómico. Cecilia Sanhueza, Presidenta de la Asociación de Familias de Pescadores del Área Turística de Nehuentúe, es el rostro de esta transformación.

"Ha sido un largo camino, pero hoy podemos decir que nos sentimos orgullosos de lo realizado, de ver a mis compañeros trabajando en familia, las mujeres con sus esposos, los matrimonios con sus hijos", señala la dirigente. "Antes los hombres de la caleta decían 'estas señoras están puro tonteando en el río', y ahora que ven que le damos trabajo a harta gente, que le cambiamos el rostro a Nehuentúe.





"Comenzamos a comercializar nuestros productos hace cuatro años a orillas del río Imperial. Vendíamos a la intemperie, sólo protegidas con quitasoles, cuando llovía debíamos irnos a la casa porque se nos mojaba la comida", Cecilia Sanhueza.

ellos mismos andan con sus delantales blancos ayudándonos".

#### EL VIEJO TERMINAL

Hace seis años que funciona la Asociación de Familias de Pescadores del Área Turística de Nehuentúe, y estableciendo que la parte del nombre señalada como área turística no fue más que una arranque visionario, ya que en ese entonces la localidad seguía basándose en la pesca y la extracción de mariscos.

"Si bien el centro gastronómico funciona desde febrero del año 2012, la historia viene de varios años atrás", rememora Cecilia Sanhueza. "Nosotros comenzamos a comercializar nuestros productos hace cuatro años a orillas del río Imperial. Vendíamos a la intemperie, sólo protegidas con quitasoles, cuando llovía debíamos irnos a la casa porque se nos mojaba la comida. Incluso muchos clientes se quedaban pese al frío y la lluvia para mostrarnos su apoyo y así nosotros seguir vendiendo".

Esos episodios negativos, sumados a la existencia de un viejo terminal pesquero abandonado y cerrado, fueron modelando el proyecto de las cocinerías y del centro gastronómico.

"Nos dimos cuenta de la necesidad que había en Nehuentúe de tener nuevos locales y que era importante que las autoridades nos cedieran el espacio del viejo terminal pesquero, que se prestaba perfectamente para instalar comedores", señala la gestora de la iniciativa. "Nada más plantear la idea recibí todo el apoyo de mi institución y el resto fue trabajar unidos y llevar esto ante las autoridades correspondientes".

#### **SERCOTEC**

La receptora de este proyecto fue la Directora del Servicio de Cooperación Técnica (Sercotec), Carmen Gloria Aravena. Tras escuchar la petición de este grupo de mujeres emprendedoras, entregó su respaldo a la idea de instalar cocinerías.

"En esos momentos mi idea pasaba por instalar grandes ventanales hacia el río, para que los visitantes tuvieran la impresión de estar almorzando en un barco en medio del Imperial", señala Cecilia Sanhueza. "La señora Carmen Gloria encontró que era una idea muy linda y me dijo que debía postular a un proyecto. La verdad es que Sercotec apostó todas las fichas por nosotros, pues vio nuestro entusiasmo y que realmente creíamos en lo que estábamos haciendo".

Así las cosas, este puñado de vecinos puso manos a la obra. Lo primero era reunir dos millones de pesos, el aporte que la caleta debía entregar y para ello se dio inicio a un periodo de bingos, rifas y otros medios para reunir fondos.

Finalmente, el proyecto se ganó, y

en medio de la felicidad de las familias de Nehuentúe, se dio inicio a las obras, las que culminaron con la inauguración de un flamante centro gastronómico en los primeros meses de 2013.

#### **FUNCIONAMIENTO**

Diez locales son los que tiene la hermosa infraestructura levantada junto al río Imperial. Con los grandes ventanales proyectados por los vecinos de Nehuentúe, los comensales que disfrutan de los choros maltones, el pescado frito o las pailas marinas, pueden disfrutar de la vista panorámica hacia Puerto Saavedra y del paso de la balsa del Ministerio de Obras Públicas que cruza entre ambas orillas.

"Todo funciona en familia, las señoras a cargo de las cocinerías y restaurantes trabajan con sus hijos y esposos, armando un gran equipo", explica llena de entusiasmo Cecilia Sanhueza. "En mi caso, por ejemplo, yo trabajo con mis tres hijos, ellos salen de la universidad el viernes, con mi marido los pasamos a buscar a Temuco y nos venimos a Nehuentúe a trabajar, ellos se transforman en mis ayudantes de cocina junto a dos señoras de Nehuentúe que contraté. Mi marido es el que saca los choros, y como mi cocinería se llama El Emporio del Maltón, él es pieza fundamental porque tenemos que tener siempre choros maltones frescos".

Hace un par de meses, otro proyecto, esta vez orientado a los Fondos de Fomento de la Pesca Artesanal, les permitió a este grupo de emprendedoras obtener maquinaria de frío, extractores de aire y cocinas industriales, lo que llenó de alegría a los vecinos de la caleta, que lejos de dormirse en los laureles ya preparan un nuevo proyecto que les permita contar con baños propios, ya que a la fecha los arriendan. Si todo sale bien, pronto darán este nuevo paso.

#### **CHOROS MALTONES**

Las cocinerías no han tenido pausa desde febrero, y la llegada de visitantes sigue en aumento.

"Esto es algo muy lindo, aquí no sólo nuestro centro gastronómico gana con el turismo, ganan todos en Nehuentúe, todas las cocinerías están llenas en los feriados largos, en vacaciones, y se ve mucha gente en la costanera, lo que





"Esto es algo muy lindo, aquí no sólo nuestro centro gastronómico gana con el turismo, ganan todos en Nehuentúe, todas las cocinerías están llenas en los feriados largos, en vacaciones, y se ve mucha gente en la costanera", Cecilia Sanhueza. ayuda a los dueños de almacenes, a los proveedores de servicios, incluso viene gente de otras partes a vender huevos de campo y verduras", apunta la dirigente. "Antes la caleta estaba bastante muerta, ahora en cambio es muy activa, ha sido una bendición para el pueblo, vemos como los mariscadores y pescadores venden sus productos más que antes, incluso nosotras mismas vamos desde las cocinerías a las rampas de desembarque a esperarlos para llevar productos frescos".

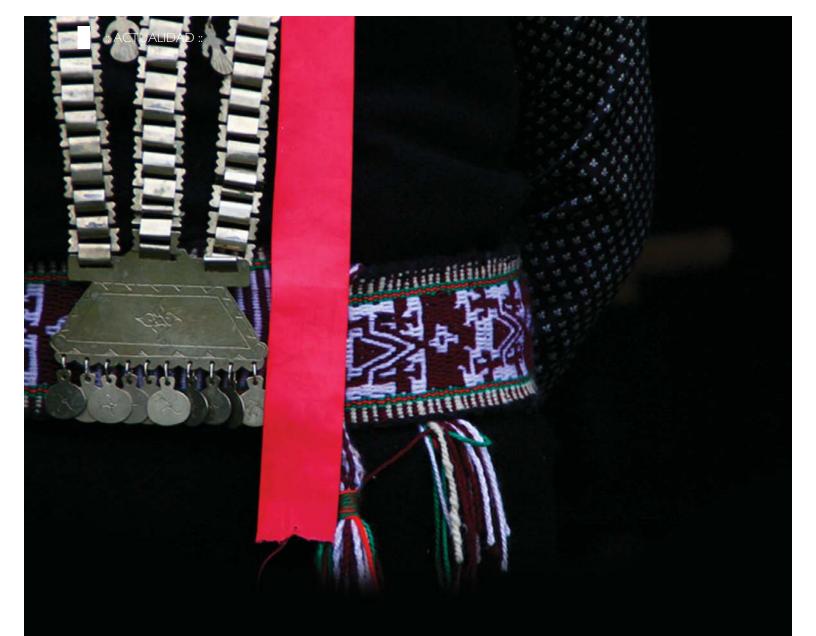
Otro elemento que ha ganado en protagonismo en la caleta son las fiestas costumbristas, entre ellas *La Gran Chorada de Nehuentúe*, que fue instaurada nada menos que por el propio esposo de Cecilia Sanhueza, Rubén Nahuelpán.

#### TODO POR EL CLIENTE

"Me da alegría ver lo que está ocurriendo hoy día en Nehuentúe, es algo muy lindo, por lo que estamos muy agradecidos de los visitantes, de los turistas que se acercan", señala la Presidenta de la Asociación de Familias de Pescadores del Área Turística de Nehuentúe. "Éste ha sido un cambio grande, y también tenemos que agradecer al gobierno regional porque nos entregó soluciones en un tema que nunca antes nos había resultado, golpeamos muchas puertas y nos encontramos sólo con la burocracia. Yo no soy una persona apegada a un partido político, pero puedo decir que gracias a este gobierno se nos abrieron las puertas y hay que ser agradecida en esta vida".

Nehuentúe sigue avanzando por la senda del turismo. Han surgido nuevos restaurantes y se ha sumado el anuncio de los viajes del nuevo catamarán que surcará el río Imperial entre Puerto Saavedra y Carahue, así como de otras embarcaciones que llevarán nuevos clientes hasta el centro gastronómico.

"Creo que le cambiamos la cara a nuestro pueblo", puntualiza Cecilia Sanhueza. "Hoy es un rincón hermoso y acogedor para la gente que nos visita de todo el país, y lo cierto es que nosotros nos debemos al cliente. Es emocionante recibir a personas que vienen de tan lejos a comer a nuestro locales, y que se van con un grato recuerdo de su paso por Nehuentúe", puntualizó.



# Fundación Aitue: Por un Chile Multicultural

Contribuir al desarrollo de Chile a través de la creación y evaluación de políticas públicas indígenas, valorando nuestra multiculturalidad, es el objetivo que persigue esta fundación nacida al alero de Corparaucanía. Aitue – "Por la tierra que uno ama" - quiere establecer una posición clara de los territorios, y en especial de La Araucanía, y hacerla presente en el concierto nacional.

n problema común a las regiones es la toma de decisiones desde los centros de poder. Y es que temas tan alejados de la capital del país, como la escasez de agua en el norte, el tema energético en el extremo sur o los requerimientos del pueblo mapuche en nuestra zona, la mayoría de las veces son abordados desde Santiago sin tener a mano la totalidad de los elementos necesarios para formar una idea integral.

Detectando esta falencia en La Araucanía, específicamente en lo concerniente a políticas indígenas, es que Corparaucanía crea la Fundación Aitue ("Por la tierra que uno ama" en mapudungun), con la idea de establecer una posición en estos temas, y que pueda hacer escuchar su voz en el concierto nacional.

#### LA FUNDACIÓN

Nicolás Figari, Director Ejecutivo de la fundación, describe que "los ex presidentes de Corparaucanía tenían la inquietud de que existiera una institución que analizara las políticas públicas indígenas más allá de la contingencia política, y con una visión de futuro".

Figari se especializó en políticas públicas por muchos años en el Congreso Nacional, dedicado a la evaluación de proyectos e integrando diversas comisiones de trabajo. Esta labor técnica fue la que le valió el apoyo del Directorio de Corparaucanía para depositar sobre sus hombros la Dirección Ejecutiva de Aitue.

"Los primeros esfuerzos se dedicaron a la constitución legal y a una gran oportunidad que me dio el Directorio, de poder conocer la realidad de la región "Nuestro proyecto es constituirnos como una entidad de referencia a nivel nacional de estos temas, pues no existe algo similar en el país. No hay algo a nivel macro, faltaba una institución como Aitue, ya que muchas de las temáticas que abordamos, sobre todo a nivel de institucionalidad, son comunes a todos nuestros pueblos indígenas", Nicolás Figari, Director Ejecutivo Fundación Aitue.

y su gente por un par de meses. En ese contexto tuve reuniones con distintos actores en diferentes puntos geográficos. Recorrí varias comunas, conocí muchos emprendimientos mapuche, dialogué con autoridades regionales, gremiales, sociales, culturales. La idea de fondo era comenzar a generar una visión, porque indudablemente no es posible en dos meses estructurar un panorama completo. Es un tema que requiere años de análisis y estudios para comenzar a tener una idea cabal del contexto y de sus implicancias, pero sí me permitió imbuirme en la realidad de la región", destacó Figari.

#### **ENCUESTA**

Durante el 2013, las acciones de Fundación Aitue se han enfocado en levantar información que permita fijar Nicolás Figari

las líneas de investigación para los próximos años: "En abril se inició un proceso para conocer lo que piensa el pueblo mapuche de las regiones del Bío Bío, La Araucanía, Los Ríos y Los Lagos, en zonas urbanas y rurales, en materias culturales, políticas e institucionales, por el que recabamos información de mil doscientas personas", informa Nicolás Figari.

La encuesta fue realizada con la asesoría técnica de la empresa Consultora Estada Limitada, liderada por Daniela Kuncar, ex Directora del Instituto Nacional de Estadísticas de La Araucanía durante el primer gobierno de Michelle Bachelet, y también contó con la ayuda del Departamento de Historia, Geografía y Ciencias Políticas de la Universidad Católica de Temuco.

# José Miguel Martabid, Presidente de Fundación Aitue: "Hacía falta en La Araucanía un organismo como éste"

José Miguel Martabid, Presidente de la Fundación Aitue, destaca la buena recepción que la fundación ha tenido en las diversas áreas por su trabajo y rol articulador: "Estamos muy contentos con lo realizado hasta ahora. Faltaba un organismo privado sin fines de lucro, capaz de levantar toda esta información y que permita perfeccionar las políticas públicas indígenas en nuestro país", señala.

De acuerdo con lo expresado por el Presidente de Aitue, la fundación actuará como un centro de estudios que va a permitir que los gobiernos de distintas orientaciones puedan contar con una base sustentable de conocimientos.

Martabid valoró también la encuesta realizada en las regiones del Bío Bío, La Araucanía, Los Ríos y Los Lagos: "Esta es información correcta, directa, tomada desde las bases y con principal foco en la Región de La Araucanía".







"Con ellos armamos un equipo y comenzamos a trabajar en este proyecto, que hoy nos está dando interesantes resultados", agrega Figari.

Actualmente, este estudio se encuentra en la etapa de análisis de los resultados y de comparación frente a otros índices. Además, Aitue está realizando un estudio bibliográfico para detectar investigaciones efectuadas en la región en materia productiva, relacionadas con el pueblo indígena, así como un levantamiento de información en puntos específicos de dieciséis comunas de La Araucanía.

Este último estudio sumó una variable interesante: las personas encuestadas –mayoritariamente líderesdebían especificar qué alternativas o posibilidades veían factibles para resolver los distintos temas planteados, desde la organización política hasta la educación.

#### **ROL CLAVE**

Diego Benavente, Director Ejecutivo de Corparaucanía, sostiene que el rol de Fundación Aitue es clave en la realidad que hoy vive La Araucanía: "Surge como un centro de estudios e investigación para políticas públicas que puedan afectar positivamente al mundo indígena y puedan tener influencias sobre la elite que le corresponde hacerse cargo de la elaboración de programas de gobierno, de las mismas políticas públicas, de los programas que se postulan para posterior ejecución", señala Benavente. "Sobre esa base, yo estimo que esta fundación debería haber estado funcionando hace ya unos treinta o cuarenta años atrás".

De acuerdo con lo expresado por el directivo de Corparaucanía, "Aitue muestra el rol que tenemos que asumir las regiones, pues no podemos estar esperando que desde Santiago nos resuelvan mágicamente los temas, y más aún cuando son problemas que nos les afligen a ellos. Por lo tanto si nosotros no nos preocupamos de estas temáticas, si no tenemos una opinión colegiada como región, mal podemos esperar que Santiago nos entregue las soluciones correctas".

#### **OPERATORIA**

Fundación Aitue está conformada por un directorio provisorio constituido por siete personas –ex presidentes y directivos de la corporación e invitados–, además de otras instituciones como universidades, investigadores que han estado colaborando en las acciones desarrolladas a la fecha. El objetivo es conformar pronto un equipo propio.

"Nuestro proyecto es constituirnos como una entidad de referencia a nivel nacional de estos temas, pues no existe algo similar en el país. No hay algo a nivel macro, faltaba una institución como Aitue, ya que muchas de las temáticas que abordamos, sobre todo a nivel de institucionalidad, son comunes a todos nuestros pueblos indígenas. Y el problema detectado es que, independiente de la ubicación geográfica, las políticas de Estado van a ir siempre dirigidas a todos por igual, de manera uniforme, y obviamente cada uno de estos pueblos tiene su propia cultura, sus propias particularidades que deben ser consideradas a la hora de aplicarse dichas medidas", señala Figari.

Respecto de la visión que desde fuera prevalece actualmente de La Araucanía, el Director Ejecutivo de Aitue agrega que "mi primera impresión se fue confirmando durante el tiempo que he estado aquí, y es que hay mucho desconocimiento, primero en el tema indígena a nivel país, y segundo en el tema mapuche, en particular en lo

## Principales Conclusiones Encuesta 2013

#### A nivel de zona sur

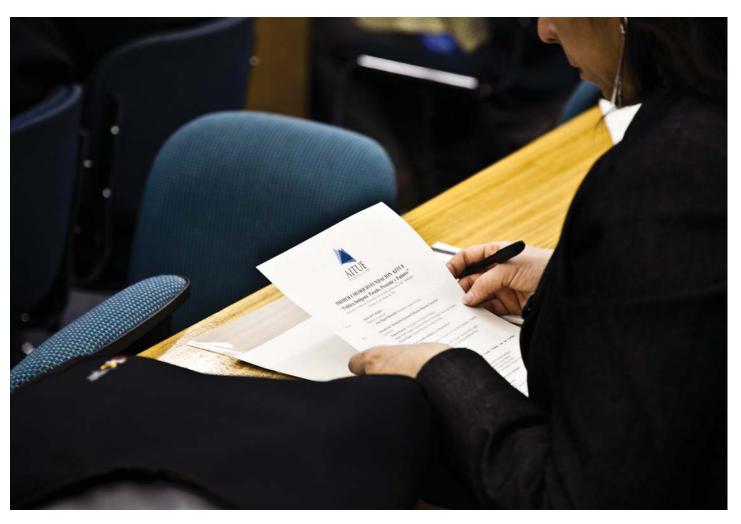
- · Los mapuches encuestados están mayoritariamente muy orgullosos de ser mapuches (86,2%) y de ser chilenos (86,3%).
- · Un 47,1% no habla ni entiende el mapudungun, porcentaje que llega al 64,4% en zonas urbanas.
- · Un 67,5% no se ha sentido discriminado por ser mapuche.

#### En La Araucanía

- · 73,6% de los encuestados viven con ingresos familiares mensuales similares o inferiores al sueldo mínimo.
- · El 86,2% es partidario de la propiedad por título individual de tierras.
- · El 62,9% piensa que debe tener derecho a arrendarlas libremente.
- · El 56, 6% opina que la tierra puede ser reemplazada por otros beneficios del Estado.
- · El 42,1% está a favor de la posibilidad de vender libremente sus tierras.
- · El 81,6% no considera legítimas las acciones violentas de recuperación.
- · El 94% piensa que la violencia ha afectado la imagen del pueblo mapuche.

Ver resultados completos en: www.fundacionaitue.cl





relacionado con esta región. Hay una asociación al mundo mapuche que viene ligada principalmente a lo que se ve en la prensa, que no necesariamente guarda relación con lo que es el tema cultural, histórico, económico e incluso político indígena real. Las visiones de los pueblos indígenas muchas veces no calzan con la imagen que los medios de información transmiten, y en el fondo muchas personas se quedan sólo con esas visiones, sin conocer el fondo y el contenido".

En cuanto a las potencialidades, Figari dice que "mi descubrimiento personal ha sido que el pueblo mapuche tiene una cultura viva con gran potencial cultural, turístico y de desarrollo para el país, y que no ha sido explotado hasta ahora en propiedad y completamente, por lo que hay mucho por hacer, y por eso la fundación está trabajando para

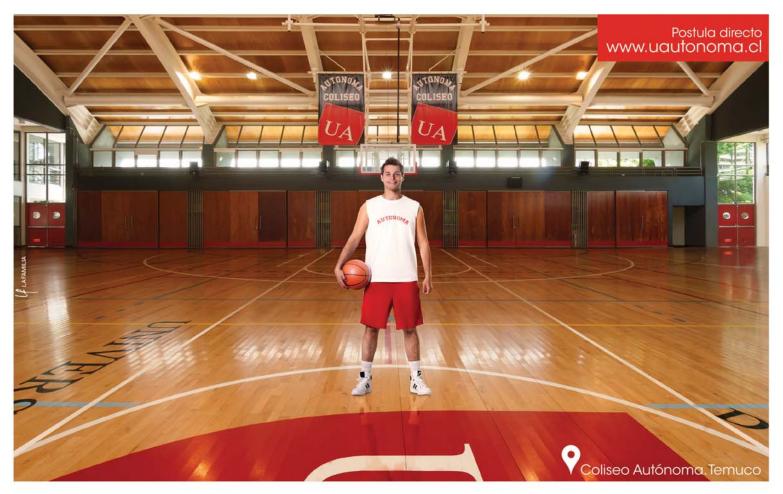
fijar pronto líneas de investigación que permitan contribuir".

#### **UN APORTE**

La multiculturalidad de La Araucanía es una característica muy especial, sobre lo que Figari opina "Esta es una región bastante particular porque en ella conviven distintas culturas que comparten un territorio, por lo que cualquier análisis o estudio que se quiera hacer en La Araucanía debe tener muy presente esta realidad". Y agrega: "Creo además que hay distintas dinámicas según el sector y me parece que la situación particular de convivencia de cada zona está determinada por diversos factores culturales, históricos, económicos, sociales entre otros".

Precisamente y pensando en la unión de los puntos de convergencia por donde transita el pueblo indígena de la región es que Fundación Aitue está llamada a ser un importante articulador y generador de propuestas.

"Nuestro trabajo consiste en identificar situaciones y humildemente hacer un aporte con ideas y propuestas que puedan acudir a resolver los temas que los pueblos indígenas nos están planteando", puntualiza Figari. "Sin duda es un gran desafío, pero tenemos muchas ganas de potenciar nuestro trabajo y ojalá que así como Corparaucanía ha decidido avanzar en esta línea y formar esta fundación, existan otras instituciones en el país que también se sumen a estos esfuerzos y puedan contribuir a este tema que al final es de interés nacional".



# EL CAMINO QUE BUSCAS PARA LA VIDA QUE QUIERES.

#### **FACULTAD DE EDUCACIÓN**

- · Pedagogía en Educación General Básica Acreditada (1)
- · Pedagogía en Educación Parvularia Renovación de Acreditación (2)
- Pedagogía en Educación Física

#### **FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS Y SOCIALES**

- Derecho
- Psicología
- Trabajo Social

#### **FACULTAD DE CIENCIAS EMPRESARIALES**

- Auditoría e Ingeniería en Control de Gestión
- Ingeniería Comercial
- · Técnico Universitario en Administración
- Técnico Universitario en RR.PP. y Producción de Eventos

#### **FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD**

- Enfermeria Acreditada (5)
- Kinesiología Acreditada (6)
- Fonoaudiología
- Nutrición y Dietética
- Terapia Ocupacional
- Odontología

#### FACULTAD DE ARQUITECTURA Y CONSTRUCCIÓN

- Arquitectura
- Ingeniería en Construcción / Construcción Civil











(1) Carrera acreditada desde octubre de 2009 hasta octubre de 2013 por AcreditAcción | (2) En Proceso de Evaluación | No Acreditada | (3) Carrera acreditada desde enero de 2013 hasta enero de 2018 por AcreditAcción | (4) Carrera acreditada desde agosto de 2013 hasta agosto de 2018 por AcreditAcción | (5) Carrera acreditada desde marzo de 2013 hasta marzo de 2016 por AcreditAcción | (6) Carrera acreditada desde marzo de 2013 hasta marzo de 2016 por AcreditAcción | (7) Carrera acreditada desde marzo de 2013 hasta marzo de 2016 por AcreditAcción | (8) Carrera acreditada desde marzo de 2013 hasta marzo de 2016 por AcreditAcción | (9) Carrera acreditada desde marzo de 2013 hasta marzo de 2016 por AcreditAcción | (9) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por AcreditAcción | (10) Carrera acreditada desde marzo de 2018 por Ac



Emilio Taladriz, Presidente de la Multigremial:

# Estamos conscientes que la mayoría del pueblo mapuche no es violento

Past President y Consejero Nacional de la Cámara Chilena de la Construcción, este temuquense amante del sur y del campo ha sido protagonista en su búsqueda de la paz en medio de un conflicto que sigue ensombreciendo a La Araucanía. A meses de recibir el Premio Diego Portales al *Empresario Destacado*, el conocido Arquitecto entrega detalles de su vida personal y profesional, así como su visión de la región.

a desde pequeño, Emilio
Taladriz dejaba en claro su
amor por la arquitectura.
Nacido en el sector rural
de Niágara, las formas
elegantes de las casonas
antiguas, el olor de la
madera, la unión de las piezas hasta
formar un todo, atraían de tal forma su

formar un todo, atraían de tal forma su atención que nada más egresar del Colegio La Salle, su futuro ya estaba marcado por su vocación, la que plasmó en la papeleta de ingreso a la Universidad de Chile al marcar sólo una opción de carrera: Arquitectura.

Hoy, a sus 51 años, el actual Presidente de la Multigremial de La Araucanía ostenta los frutos de una carrera vertiginosa: Past President de la Cámara Chilena de la Construcción, Delegación Temuco, ganador del Premio Diego Portales al *Empresario Destacado*, constructor de edificaciones tan emblemáticas como el Hotel del Centro de Esquí Corralco y el Portal de La Frontera, suma a toda esta labor, la incansable búsqueda de paz para una región sometida a un fuerte estado de tensión.

#### **TEMUQUENSE**

Emilio Taladriz vivió su infancia en Palermo, sector de Niágara, a dieciséis kilómetros de Temuco, y en el seno de una familia de agricultores. El amor por el campo lo hizo regresar cada fin de semana al sector rural, mientras cursaba educación básica y media en el Colegio La Salle.

# ¿Cómo equilibraba su amor por el campo y sus estudios en la ciudad?

Por mis estudios en el Colegio La Salle, me trasladé con mi familia al centro de Temuco, pero el tiempo libre, los fines de semana, partía al campo. Yo provengo de una familia de agricultores, desde mi abuelo, quien se vino muy joven desde España a Chile, y luego mi papá y mi hermano se han dedicado a la agricultura. Y si bien por mi profesión me alejé del día a día en el sector rural, yo creo que el que nace en el campo mantiene ese lazo de cariño por toda la vida.

Si nos vamos a los años en que cursó Educación Básica y Media en Temuco ¿Siente que la ciudad ha cambiado mucho?

Mucho. Recuerdo que antes sólo había un par de restaurantes, y hoy la ciudad es enorme. Pero no hablo sólo del tamaño, Temuco ha cambiado en varios aspectos, algunos para bien y otros no tanto...

#### ¿Por ejemplo?

Por ejemplo la contaminación, que creo ha sido un retroceso enorme para nuestra ciudad.

#### **ARQUITECTO**

El siguiente paso estaba en Santiago. Su postulación a la Universidad de Chile no dejaría lugar a dudas de qué es lo quería en adelante: Arquitectura, la

"Temuco es una ciudad bastante ambigua arquitectónicamente hablando, por ser una ciudad joven no tiene un sello específico como otras ciudades".

única carrera que marcó en un documento que dejaba espacio para otras alternativas.

#### ¿Cómo nació la vocación?

Siempre me gustó, desde que estaba en el campo. Si bien en el colegio no habían las herramientas que existen hoy y que les permiten a los niños conocer ofertas académicas, yo tenía la intuición de que me gustaba la arquitectura, porque yo me quedaba parado mirando y admirando las construcciones, me gustaba hasta el olor a madera, siempre me gustó dibujar.

## ¿Qué recuerdos guarda de la época universitaria?

Fueron buenos años, me gustaba mi universidad, allí conocí muchos compañeros con los que hicimos amistad. Y me tocó vivir los duros años de las protestas universitarias, de fines de la década de los 80. La escuela de arquitectura está ubicada en el sector central de la capital, donde ocurría todo... Egresé el 89. Nada más salir, al día siguiente ya venía cruzando el peaje Angostura con destino a Temuco, así de rápido.

# Hoy que ejerce la carrera que estudió ¿Siente que ha cambiado mucho la manera de enseñar y de aprender la arquitectura?

Puedo responder porque mi hija mayor estudia arquitectura. Y creo que el tema del acceso a medios gráficos es totalmente distinto a mis años, entonces no había computación, y toda esta tecnología siento que ha restado algo de lo que era la manera de entender la arquitectura, de tomar un lápiz, de rayar una servilleta. Hoy existe mucho gráfico y a veces los gráficos engañan un poco.

#### LA CÁMARA

Apenas a un año del egreso de la universidad, Taladriz ya estaba trabajando en la Municipalidad de Temuco, nada menos que en el Plano Regulador de la ciudad.

#### ¿Cómo se desarrolla la veta empresarial?

Desde el primer día tenía amigos inquietos que me encargaban proyectos. Tuve mi primera oficina al lado del Mercado Municipal de Temuco, y fue una época en que construí varias casas y donde armamos una inmobiliaria con mi padre y mis hermanos. La verdad es que ha sido una carrera diversa, ya que posteriormente se sumaría el hacerme cargo del Portal de La Frontera.

#### ¿Y el acercamiento a la Cámara Chilena de la Construcción?

Hace unos doce años me invitaron a hacerme socio. Tras una gran cantidad de años se iba a desarrollar una elección de directores y entiendo que fue José Miguel García quien me propuso para una renovación del directorio. A partir de allí me fui metiendo en este mundo que a la larga fue como una segunda universidad, allí aprendí acerca del gremialismo, lo que se puede hacer con grupos de trabajo, además de que allí se conoce mucha gente que hace muchas cosas innovadoras.

Llegué a ser presidente en el periodo pasado, durante dos años, logrando una muy buena votación, fue extraordinario. Y me tocó un periodo en que hicimos muchas cosas, entre ellas levantar el edificio que venía gestándose de anteriores presidencias, y lograr un acercamiento muy potente con los socios. Actualmente todavía tengo el cargo de Past President por un año más y soy Consejero Nacional de la Cámara.

#### ¿Qué beneficios tiene el estar asociado a la Cámara Chilena de la Construcción?

Creo que es el gremio más organizado del país, tiene presencia de Arica a Punta Arenas, son dos mil cuatrocientos socios unidos en una red social muy diversa. Por ello son muchas las ventajas de asociarse, de partida un montón de acceso a información de vanguardia, contacto con gente





innovadora, participación en giras tecnológicas, establecer una enorme red de contactos. Toda persona que se dedique al mundo de la construcción debe estar en la cámara.

# En lo estrictamente arquitectónico ¿Qué está realizando actualmente?

Hace poco hicimos el proyecto del Centro de Esquí Corralco, y ahora estamos trabajando en el edificio frente a la Plaza Recabarren, aparte de que estoy estudiando otros dos proyectos de edificios en Temuco. Lo cierto es que siempre estoy haciendo muchas casas individuales, y estudiando el tema del Portal de La Frontera, que sigue creciendo.

# Con la experiencia que tiene ¿Cuál es su opinión de Temuco, desde el punto de vista de la arquitectura?

Temuco es una ciudad bastante ambigua arquitectónicamente hablando, por ser una ciudad joven no tiene un sello específico como otras ciudades. Hay mucho que rescatar para mejorar la calidad de vida, y actualmente la cámara está trabajando en urbanismo, para rescatar el espacio urbano.

"La Ley Anterrorista es un instrumento que tienen todos los países del mundo, que se ha dado en democracia y que es avalada por Naciones Unidas. Hay que ser muy claro que se aplica a personas, no a grupos específicos".

Tenemos un potencial que pocas ciudades tienen, hablamos del Cerro Ñielol, de un borde río importante, lo que significa que hay mucho que hacer.

#### CONFLICTO INDÍGENA

Pero aún restaba un nuevo rol que asumir para este Arquitecto, y éste llegaría una vez que asumió la presidencia de la Cámara Chilena de la Construcción.

#### ¿Cómo llegó a la presidencia de la Multigremial?

La Multigremial está compuesta por los ocho gremios productivos de la región, entre ellos la Cámara Chilena de la Construcción. Sucedió que siendo presidente de este último organismo, la Multigremial me pidió a fines del año antepasado tomar la presidencia. Pensemos que en ese momento se estaba poniendo muy álgido el tema del conflicto de connotación indígena en La Araucanía y la verdad es que los otros presidentes me solicitaron asumir a la cabeza de la institución, cosa que acepté inicialmente por un periodo más corto -al menos era la primera intención- y ya llevo casi dos años.

#### ¿Cómo ha sido esta labor?

Han sido años muy duros, pero creo que lo que se ha hecho desde la Multigremial ha sido una labor muy importante, siempre hemos procurado buscar la paz en la región con nuestras propuestas, hemos hecho un trabajo de seguimiento del conflicto sumamente técnico relacionado con el mundo político, con las iglesias, con algunas comunidades, en un proceso difícil pero necesario.

# ¿Cuál es su visión del conflicto mapuche?

El conflicto de connotación indígena -así lo llamamos- tiene distintas causas.

Está el tema de la pobreza que representa un problema grande, porque donde hay pobreza entran con facilidad los discursos incendiarios; está el hecho de que han estado mal abordadas las políticas públicas, por lo general centradas casi exclusivamente en el tema tierras, y la verdad es que la cantidad de recursos han sido muchos y los resultados pobres. Y por supuesto está el tema histórico.

#### ¿Qué papel juega la violencia?

Ésta es una región relativamente joven en relación al desarrollo del país y hay temas que las comunidades reclaman, y donde grupos de presión -y no necesariamente mapuches- los utilizan para ejercer violencia. Estamos conscientes que la mayoría del pueblo mapuche no es violento, pero lamentablemente hay pequeños grupos que ejercen violencia con distintos fines... Cuando hay violencia, sostengo que hay dos víctimas, contra quien se ejerció la violencia y también el pueblo mapuche, porque estos cobardes ejercen actos aduciendo representación del pueblo mapuche que no se las ha dado.

## ¿Qué opinión tiene del rol del Estado en el conflicto?

Ha fallado en su conjunto, la pobreza es un tema Estado mal abordado, y la contingencia de la seguridad también, pues se requiere anteponerse y no llegar después a los problemas. Reflejo de eso es lo ocurrido con el matrimonio Luchsinger Mackay, lo más brutal en la historia reciente del país, y donde recién estos días se puede iniciar un juicio. Hay un problema con la justicia en nuestro país, es un sistema que debería estar diseñado para proteger de primera manera a las víctimas inocentes, y hoy está poniendo los acentos en quienes cometen la violencia y ese es un tema que se debe resolver en Valparaíso, quienes legislan deben corregir esas leyes.

## ¿Es la Ley Antiterrorista un elemento necesario?

La Ley Anterrorista es un instrumento que tienen todos los países del mundo, que se ha dado en democracia y que es avalada por Naciones Unidas. Hay que entenderla para los crímenes de excepción y hay que ser muy claro que se aplica a personas, no a grupos específicos. Entonces, se debe aplicar por parejo a cualquier persona que cometa un acto terrorista, así de simple. Es una ley que está y que hay que usarla.

#### LA FAMILIA

Emilio Taladriz está casado hace veintitrés años con Resi Gitterman. Tiene tres hijos, Josefa (estudia Arquitectura), Francisca (estudia Pedagogía en Educación) y Emilio, en el colegio y –así lo asegura Taladriz- "con marcadas aptitudes de Arquitecto".

# ¿Cómo reparte su tiempo entre tantas actividades y su familia?

Eso es quizás lo más difícil, porque uno mezquinamente le quita tiempo a la familia por el trabajo y los compromisos. La Multigremial, la Cámara de la Construcción, demanda mucho tiempo, cuesta organizarse, hay que dejar espacio también para los amigos, y la familia paga muchas veces las consecuencias.

#### Tras estos años dirigiendo entidades de alta repercusión en el quehacer de la región ¿Siguen quedando cosas por hacer?

Queda mucho por hacer. A veces siento que estoy recién empezando, espero tener el tiempo suficiente para hacer todo lo que me gustaría. A fin de cuentas, 50 años no es mucho...

# Un premio inesperado, pero bien merecido



El premio entregado a Emilio Taladriz por parte de la Cámara Nacional de Comercio, Servicios y Turismo de Chile (CNC), en el último consejo nacional desarrollado en agosto de 2013 en Santiago, sin duda lo sorprendió.

"No sabía que me tenían preparado algo así, fue inesperado", asegura el actual Past President de la CChC. "Me lo entregó el presidente nacional con toda la directiva. No sentía que era necesario, pero fue muy gratificante".

El premio Diego Portales Palazuelos va destinado a quienes se hayan destacado por su trayectoria al servicio del país. Emilio Taladriz fue reconocido como *Empresario Destacado*, situación que fue muy bien recibida por sus colegas de la Cámara Chilena de la Construcción.

"Es un verdadero orgullo que la CNC haya decidido entregar este año el Premio Diego Portales al Past President de nuestro gremio como *Empresario Destacado*, sobre todo porque conocemos de cerca la labor que ha realizado especialmente en la búsqueda de un clima de paz para nuestra región, lo cual se suma al gran aporte que ha hecho en el rubro de la construcción", apuntó el Presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Delegación Temuco, Iván Cerda.



## La Tierra de las Oportunidades

Por Iván Cerda, Presidente Cámara Chilena de la Construcción Temuco

Para muchos quienes vivimos en una región tan llena de recursos naturales y estratégicamente ubicada, no hemos sido capaces lamentablemente de darnos cuenta de esta condición, muy por el contrario, hemos abierto históricamente espacios para que muchos inmigrantes lleguen, se establezcan, incluso hasta la actualidad buscando oportunidades que otros no hemos sido capaces de descubrir.

Parte de ellos han sido un verdadero aporte y palanca que ha impulsado el crecimiento y dinamismo, procurando la creación de empleo y encadenamiento desde los distintos sectores productivos de esta región.

Desde nuestra opinión creemos que la intención de la Corporación para el Desarrollo Productivo de La Araucanía, Corparaucanía, se centró en desarrollar esta región bajo la mirada que sitúa el territorio de oportunidades no sólo en un lugar lleno de recursos naturales, sino en un modelo capaz de practicar las libertades económicas y sociales, donde las regulaciones del Estado sean las mínimas posibles, pero al mismo tiempo se entreguen las condiciones necesarias en infraestructura, salud y educación para dar luz verde al progreso y prosperidad.

Este modelo procura incentivar el crecimiento a partir de una política social que apunta exclusivamente en la dirección del trabajo y el emprendimiento, alejando el asistencialismo y la subvención como fórmula permanente para combatir la pobreza.

Es estrictamente necesario contar con el apoyo del Estado en el plan inicial que pretende levantar una región y en particular de un territorio que quiere y puede levantarse, generando sus propios recursos. Desde una cordillera dotada de condiciones turísticas únicas, con un recurso hídrico abundante que riega el valle central y una envidiable costa que a pesar de carecer de un gran puerto regional, puede emerger una región modelo de desarrollo y productividad.

Todo este esfuerzo creo a mi juicio que ha sido la receta que Corparaucanía ha planteado desde siempre como modelo regionalista y apolítico, y en particular a través de su proyecto inclusivo y participativo que se plasmó bajo el nombre de Ley Araucanía, entregado al gobierno a mediados de este año 2013, el cual lamentablemente aún ni siquiera ha sido parte de la discusión, tanto en el ejecutivo como en el mismo Congreso.

Estamos bastante lejos por cierto de ser considerados como debemos serlo. Una región con líderes, con ganas y con garras para salir adelante. Con la certeza que es posible derrotar la adversidad y la pobreza desde nuestra fuerza interna, pero principalmente con la claridad de las ideas y el norte exacto.

Queda entonces seguir insistiendo tenazmente tanto a las nuevas autoridades, como a los parlamentarios y a los líderes en general, para que se comprometan fortaleciendo esta propuesta para hacer una región más justa e igualitaria en nuestra tierra de oportunidades.

# Socios de Corparaucanía Eligieron a **Nuevos Líderes**

El Presidente de la Cámara de Comercio, Servicios y Turismo de Temuco A.G., Jorge Argandoña, fue elegido por los socios para dirigir la corporación, sucediendo en el cargo a José Miguel Martabid. A su vez, se conformó una nueva directiva y directorio, los que tendrán la misión de apoyar al recién electo líder por el periodo 2014-2015.

Para los próximos años vamos a consolidar lo que ya tenemos, y por supuesto, estudiaremos todas las cosas nuevas que se puedan hacer. El objetivo principal es seguir cumpliendo la misión de Corparaucanía, que es el desarrollo regional".

Los conceptos pertenecen a Jorge Argandoña, Presidente de la Cámara de Comercio, Servicios y Turismo de Temuco, quien fuera elegido por los socios de Corparaucanía como el nuevo Presidente de la institución, en asamblea ordinaria realizada el 4 de diciembre de 2013 y donde debieron renovarse cinco directores.

El encuentro, realizado en el Salón Auditorio de la Asociación Chilena de Seguridad, tuvo como punto central la elección de tres directores titulares y dos suplentes, además del Presidente, cargo que ostentaba hasta la fecha el representante de la Cámara Chilena de la Construcción (CChC), José Miguel Martabid.

#### LA ASAMBLEA

La importante jornada comenzó con la entrega de los estados financieros 2011-2012, para dar paso a la memoria y presentación del Presidente José "(Sobre su elección)...
Es un honor tanto para mí
como para la Cámara de
Comercio, Servicio y Turismo.
Corparaucanía está consolidada
dentro del panorama regional,
y eso lo demuestra el gran
respeto que existe a nivel no
sólo regional, sino nacional, por
la labor que desarrolla y el éxito
de sus fundaciones, todo lo que
se refleja en eventos como
Enela", Jorge Argandoña,
Presidente de Corparaucanía.

Miguel Martabid. "La descentralización, así como la industrialización, el incentivo a la inversión, la educación, el turismo, la multiculturalidad y el medio ambiente, han sido parte de los temas en los que como corporación hemos centrado nuestros esfuerzos, siempre a partir del trabajo mancomunado y con la

colaboración de una diversidad de instituciones y empresas", señaló en su intervención Martabid.

Una a una, fueron desfilando ante los ojos de los socios, las distintas iniciativas que forman parte de Corparaucanía, fundaciones, proyectos e iniciativas que han contribuido a ubicarla en un sitial de privilegio en el concierto nacional: El Parque Industrial y Tecnológico de La Araucanía, la Fundación AraucaníAprende, la alianza Temuco UniverCiudad, el Consejo Regional de Turismo, Coretur, la Fundación Aitue, la Fundación Araucanía Verde, la Corporación para el Desarrollo de Malleco, Corpmalleco, Enela, Encuentro Empresarial de La Araucanía y la Ley Araucanía, entre

"Queda claro que a través de un modelo de articulación virtuosa, sí se puede ayudar a mejorar la región", acotó José Miguel Martabid. "La creación de las fundaciones Aitue y Araucanía Verde, y Corpmalleco, reflejan nuestra voluntad y compromiso con temas que incluso van mucho más allá de lo local, que requieren una mirada a largo plazo y que están fuertemente afectados por el centralismo de nuestro país. Podemos decir con firmeza, que en asuntos tan





De izquierda a derecha: Sergio Bravo, Juan Rubilar, Arnoldo Ñanculef, Emilio Guerra, Jorge Argandoña, Iván Cerda, José Luis Velasco, Guillermo Gajardo, Andreas Köbrich y José Miguel Martabid.

relevantes como éstos no hemos esperado a que llegue la respuesta desde Santiago, sino que hemos tomado la iniciativa en proponer nuestros planteamientos desde la región".

#### **ELECCIÓN**

Tras el cierre de la presentación del Presidente José Miguel Martabid, la treintena de socios de Corparaucanía entre los que se cuentan empresas, universidades, asociaciones de comunidades indígenas, gremios, y sindicatos de trabajadores- abordaron la misión de elegir a los directores titulares y suplentes para el Directorio de Corparaucanía, los mismos que aprobaron por unanimidad la elección de Jorge Argandoña para la tarea de conducir la corporación en el periodo 2014-2015.

A continuación el electo Presidente, con la venía del Directorio, escogió al equipo que conformaría su directiva. Ésta quedó compuesta por el Rector Sergio Bravo en la vicepresidencia, Arnoldo Ñanculef como Secretario y Guillermo Gajardo, como Tesorero, los dos últimos cargos provenientes de la directiva anterior.

De esta manera se efectuó la transferencia de cargos, quedando el actual Directorio compuesto por Jorge Argandoña, Presidente (Cámara de Comercio Servicios y Turismo de Temuco); Sergio Bravo, Vicepresidente (Universidad de La Frontera); Arnoldo Nanculef, Secretario (Asociación de Comunidades Indígenas Rewe); Guillermo Gajardo, Tesorero (Sindicato de Trabajadores de Aguas Araucanía); Iván Cerda, Director (Cámara Chilena de la Construcción): Karina von Baer. Directora (Oleotop): Emilio Guerra. Director (Corporación de la Madera): Carlos Isaacs, Director (Seremi de Economía); José Luis Velasco (Director de Corfo) y Patricio Olivos (Consejero Regional).

#### **SELLO**

El actual Past President, José Miguel Martabid, señaló que "me voy con mucha humildad por la tarea hecha. Se lograron todos los objetivos planteados, sobre todo lo relacionado con la multiculturalidad, que es un tema sumamente importante para la región y el país. También es importante destacar lo realizado con la Ley Araucanía, proyecto presentado al Presidente Sebastián Piñera, y donde estamos a la espera de una respuesta. Es importante, porque con esa inyección de recursos saldríamos de los últimos lugares de la tabla".

"Creemos que hemos logrado construir un sello, una impronta que es reconocida no sólo en nuestro territorio.

### Corparaucanía contará con edificio institucional

El Presidente saliente, José Miguel Martabid, realizó un importante anuncio en sus palabras de despedida a la cabeza de la institución público privada. "Una de las aspiraciones más importantes de Corparaucanía ha sido contar con un edificio institucional, que le permita proyectar la solidez e independencia que una institución como ésta requiere", señaló Martabid.

De esta manera dio a conocer que se está pensando en un edificio institucional que cuente además con rentas por concepto de arriendo de locales comerciales en la primera planta, y en la segunda se ubicarán las oficinas de la corporación. El objetivo es que estos ingresos permitan solventar los gastos de administración, y con ello darle mayor sustentabilidad a la institución en el largo plazo.

"Para concretar este anhelo contamos con los ingresos proyectados por la venta de lotes industriales de la segunda etapa del Parque Industrial, los que nos posibilitarán financiar esta inversión", puntualizó José Miguel Martabid.





sino en el concierto nacional", agregó Martabid. "Hemos logrado además, transmitir lo que somos, parte de nuestra identidad, reflejando que nos guía el bien superior de la región, y que a pesar de la diversidad de orígenes de quienes integramos Corparaucanía, estamos unidos trabajando por este objetivo mavor".

#### **DESAFÍOS**

Jorge Argandoña, electo Presidente de Corparaucanía, indicó que "es un honor tanto para mí como para la Cámara de Comercio, Servicios y Turismo. Corparaucanía está consolidada dentro del panorama regional, y eso lo demuestra el gran respeto que existe a nivel no sólo regional, sino nacional, por la labor que desarrolla y el éxito de sus fundaciones e iniciativas, todo lo que se refleja en eventos como Enela".

Respecto de los desafíos, Argandoña señaló que "vamos a mantener lo que estamos realizando a la fecha, vamos a fortalecer las fundaciones que están recién partiendo y hay que seguir trabajando fuerte por el desarrollo de la región. Nosotros estamos aquí porque es nuestra región y tiene todos los potenciales necesarios para surgir, tiene el recurso natural, la multiculturalidad, un gran potencial turístico e industrial, que tenemos el deber de potenciar y proyectar, por un mayor crecimiento y calidad de vida de los habitantes de la región".

El Rector de la Universidad de La Frontera, Sergio Bravo, quien fue elegido Vicepresidente de Corparaucanía, indicó que "En el caso particular de la Ufro, he estado desde los inicios de la corporación y confiamos plenamente que es uno de los motores del desarrollo de la región. Hay una gran cantidad de iniciativas que dan fuerza a esta región que quiere crecer, que quiere desarrollarse". Bravo agregó que "Por otro lado, uno siente que emerge en Temuco y en la región una clase empresarial joven. Mi interés va a ser cómo este movimiento de jóvenes empresarios se incorporará a una región de estas características", detalló.

Asimismo, el Dirigente sindical de Aguas Araucanía y representante de los trabajadores, Guillermo Gajardo fue ratificado en su cargo de Tesorero de Corparaucanía. Respecto del futuro de la entidad, señaló que "seguimos en la misma línea que consiste en buscar las personas que aporten ideas nuevas y así sumarlas a nuestra meta que es buscar la productividad en la región, generar cada vez más fuentes de trabajo e impulsar el desarrollo de La Araucanía".

El Tesorero sostuvo que "el desafío más grande es seguir apoyando el progreso de la región manteniendo su identidad, desde el turismo hasta la agricultura. La idea es que sea eso lo que destaque en lugar de las cosas negativas que hacen que retrocedamos en nuestro desarrollo".

Por su parte, el Secretario de Corparaucanía, Arnoldo Nanculef, fue ratificado por dos años más en su cargo, tras lo cual expresó: "Corparaucanía es una institución sólida, seria, responsable, donde el nuevo Presidente representa al sector empresarial, al sector comercio, que fue fundador hace más de diez años de la corporación, por lo que esto ha significado una gran satisfacción".

En cuanto a los retos, Nanculef indicó que "son inmensos, tenemos la Ley Araucanía que está pendiente, es una tarea en la que vamos a seguir insistiendo. El lograr que el gobierno envíe esa ley al Parlamento. Seguramente después nos va a tocar lidiar con el nuevo gobierno que probablemente va a tener otras miradas, otras visiones, por lo que tenemos el desafío de seguir avanzando por nuestra región. Hay muchos planes en carpeta, partiendo por el anuncio del Presidente saliente de construir nuestro propio edificio, un desafío no menor".

En atención a los organismos que forman parte de Corparaucanía, su Director Ejecutivo, Diego Benavente, resaltó que esta es la primera vez que en la directiva participa un representante de los gremios, otro de las universidades, de una asociación de comunidades indígenas, y además, de un sindicato de trabajadores, "lo que da cuenta de la diversidad y transversalidad de la mesa de todos que es Corparaucanía".



# Araucanía Verde: Hacia una Mejor Calidad de Vida

En su búsqueda de promover y fomentar el desarrollo de iniciativas medioambientales innovadoras este organismo articulador ha logrado en su corta existencia unir los esfuerzos del mundo público, privado y académico para sacar adelante acciones para mejorar la calidad del ambiente.

as indudables bellezas naturales, el empuje productivo y la rica multiculturalidad de La Araucanía tienen -lamentablemente- un marcado reverso de medalla en la problemática ambiental. A tres años de la implementación del Plan de Descontaminación Atmosférica (PDA) en Temuco, a la mala calidad del aire se suman la gestión de residuos -un tema que pocos municipios tienen resuelto-, la necesidad de una mejor eficiencia energética y del aprovechamiento de las fuentes de la misma que existen en la región. Y a todo lo anterior se agrega una nueva variable que ha ido ganando terreno en las últimas décadas: la carencia de agua.

Parecen demasiados problemas, todos graves y todos afectando a grandes cantidades de población.

Es por ello que Corparaucanía –consciente de los esfuerzos que realizaban diversas instancias académicas, del mundo público y privado- decidió buscar las herramientas

para articular estos intentos aislados, sentando las bases para la creación de la Fundación Araucanía Verde en el 2012. La fundación tendría la misión de elaborar una estrategia de abordaje sistémico e integrado de la temática medioambiental regional.

"Todo partió por la gran problemática que presentan Temuco y Padre Las Casas, la contaminación atmosférica, a lo que se suma otro asunto a nivel regional que es el tratamiento de los residuos sólidos, entendiendo que de las treinta y dos comunas de La Araucanía apenas dos tienen aprobados sus rellenos sanitarios", informa José Miguel Martabid, Presidente de la Fundación Araucanía Verde.

"La idea era crear conciencia ecológica en la región respecto de estos dos problemas, y Araucanía Verde logró articular a un sector muy amplio, público, privado y académico para buscar consenso en las políticas públicas que se aplican y cómo enfrentar estos temas sin provocar duplicidad de acciones", agregó.

#### **UNIENDO ESFUERZOS**

Araucanía Verde es una fundación sin fines de lucro que tiene entre sus objetivos, promover y fomentar el desarrollo de iniciativas medioambientales innovadoras a través de las cuales mejorar la calidad de vida en La Araucanía y Chile. Busca generar instancias de educación, capacitación y asesoría en materia medioambiental, orientadas a actores e instituciones de la región, además de promover el desarrollo de técnicas y tecnologías innovadoras que permitan disminuir los niveles de contaminación.

El Ingeniero Civil Industrial, Luis Aguilar, es el Director Ejecutivo de Araucanía Verde, iniciando sus funciones en mayo de 2013. "La fundación nace con el fin de conformar una instancia que coordine lo que ya existe para trabajar en temas medioambientales, para mejorar la calidad de vida de los habitantes de la región a través de un buen entorno", detalla Aguilar.

Y agrega: "Araucanía Verde se instala para decir: 'las universidades están haciendo algo, las municipalidades están



haciendo algo'. Entonces la idea es sentarnos a conversar con esos actores para unificar criterios y esfuerzos en qué es lo que quiere la región. En otras palabras, conformar una mesa de trabajo con representantes de los distintos sectores y juntos elaborar y ejecutar proyectos que enfrenten las principales problemáticas medioambientales que afectan a La Araucanía y constituirnos así en una voz autorizada para proponer mejoras en la normativa vinculada", dice.

#### LAS PROBLEMÁTICAS

Una de las primeras acciones de Araucanía Verde fue reunirse con distintos actores para definir y analizar las grandes necesidades de la región.



De este taller surgieron los ejes centrales: calidad del aire, gestión de residuos, eficiencia energética, generación energética y disponibilidad de agua.

Respecto de la gestión de residuos, el Director Ejecutivo de Araucanía Verde sostiene que "éste es un gran tema que pocos municipios tienen resuelto. Existe un estudio realizado hace varios años por la Asociación de Municipalidades de La Araucanía, AMRA, del cual todavía no se ven los resultados. Existen recursos regionales para soluciones de rellenos sanitarios de forma asociativa, pero hasta ahora la única que ha estado tomando esto más en serio es la Asociación de Municipios Malleco Norte, con Angol, Renaico, Collipulli y Ercilla. Hay que señalar en este contexto que con mucha

"La fundación nace con el fin de conformar una instancia que coordine lo que ya existe para trabajar en temas medioambientales, para mejorar la calidad de vida de los habitantes de la región a través de un buen entorno", Luis Aguilar, Director Ejecutivo Fundación Araucanía Verde.

visión y generosidad, el Alcalde de Collipulli aceptó la propuesta para que su comuna recibiera los desechos, en un proyecto que ya tiene diseño y ubicación".

Además, la carencia de agua es un tema que está tomando protagonismo en los sectores rurales, principalmente de la Provincia de Malleco. "En octubre ya se está repartiendo agua hacia los campos en algunas comunas de Malleco, como Los Sauces y Lumaco. Hoy es un hecho indesmentible y grave que hay carencia de agua", enfatiza Aguilar.

#### CONTAMINACIÓN ATMOSFÉRICA

Sin duda uno de los grandes temas medioambientales de la región es la contaminación atmosférica, que se centra con mayor crudeza en Temuco y Padre Las Casas.

"Nosotros estábamos trabajando un plan de descontaminación regional antes de la crisis de este 2013. La Seremi de Medio Ambiente junto con el Director de Corfo y el Intendente Andrés Molina llamaron a conformar una mesa de trabajo para analizar este problema, y en el fondo lo que se concluyó de dicho encuentro era lo que nosotros llevábamos haciendo hace ya un par de meses", menciona Luis Aguilar.

De esta forma la fundación inició su labor con una matriz elaborada con los mismos expertos convocados por la Seremi de Medio Ambiente, a quienes se sumaron apoyos de la Municipalidad de Temuco, luego del municipio de Padre Las Casas, de los servicios públicos, algunas ONG, la Asociación de Consumidores, el Consejo de Certificación de Leña de La Araucanía y las universidades. "Todos quieren estar

### Directorio

El Directorio de la Fundación Araucanía Verde está compuesto por:

	1 1
Nombre y Cargo	Institución
José Miguel Martabid, Presidente	Constructora Martabid
Jorge Manríquez, Tesorero	Cocinas Alcázar / Chilemaq
Diego Benavente, Secretario	Corparaucanía
José Torga, Director	Aguas Araucanía
Iván Cerda, Director	Cámara Chilena Construcción
Víctor Flores, Director	Louisiana Pacific
Luis Díaz, Director	Universidad Católica Temuco
Rony Pantoja, Director	Consejo Certificación Leña
Werner Baier, Director	Consultor Eficiencia Energética



presentes y era claro que se requería de una entidad que convocara, el rol que juega nuestra fundación", enfatizó Aguilar.

#### EFICIENCIA ENERGÉTICA

Otra dimensión que preocupa a la región en lo medioambiental es la eficiencia energética que apunta a la construcción habitacional. Por ello, la Fundación Araucanía Verde se embarcó en un estudio interdisciplinario, un proyecto denominado "Comportamiento térmico y demanda energética de viviendas beneficiarias del Programa de Protección del Patrimonio Familiar (PPPF), equipadas con calefactores ecológicos", cuyo objetivo fue caracterizar y comparar tres distintos escenarios con calefactores eficientes y así contar con resultados orientadores a corto plazo.

"Fue para medir lo que pasaba en tres viviendas donde se realizarían recambios de calefactor y se haría aislación térmica," señala Luis Aguilar. "La idea era contar con las herramientas para decirle a Serviu: 'esto es concreto, esto es lo que ocurre una vez que se hace'. Y para eso se midió, se hizo un convenio con los vecinos, se pusieron sensores en las viviendas, se cambiaron equipos, y se estructuraron resultados que eran esperables, pero que demostraron que sí el sistema era eficiente, aparte de que aparecieron



cosas que nadie había medido, como por ejemplo una casa donde no disminuyó el consumo de leña, pero si antes andaban con chaleco de lana, ahora lo hacían con mangas cortas".

El estudio arrojó que los calefactores utilizados se encuentran dentro de la norma de emisiones para MP 2,5 (partículas contaminantes cuyo diámetro es menor a 2,5 micrómetros, tan diminutas que tiene fácil acceso hasta el fondo de los pulmones) y que el filtro utilizado en una de esas estufas tradicionales logró disminuir las emisiones en más del sesenta por ciento. También se concluyó que el confort térmico de la vivienda depende también del comportamiento del usuario respecto del uso del calefactor.

Timo Márquez, Director del Programa de Magíster en Eficiencia Energética y Académico de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Mayor, mencionó que la relación entre la universidad y la fundación "surgió del interés de desarrollar investigación aplicada sobre la eficiencia energética en viviendas, una línea de interés para la Facultad de Arquitectura, Diseño y Construcción de la Universidad Mayor. Corparaucanía identificó un estudio piloto en viviendas beneficiadas por el PPPF v solicitó el apovo de varias universidades de la región para desarrollarlo en conjunto".

Es así como esta institución académica se sumó al estudio piloto realizando un análisis del impacto de recambio de equipos de calefacción en dichas viviendas. "Nuestra participación fue evaluar el comportamiento del usuario en base a variables de bienestar térmico, uso de leña y tipo de calefacción, labor que efectuamos en conjunto con la Universidad Católica de Temuco, donde cada una aportaba desde su experticia", indicó Márquez.

El trabajo anterior arrojó resultados interesantes que fueron presentados al Ministerio de Vivienda y Urbanismo, al Ministerio del Medio Ambiente y a la Cámara Chilena de la Construcción, entre otros organismos. Esto abrió la posibilidad de realizar un estudio similar en el proyecto piloto de mejoramiento térmico de viviendas para clase media, en el polígono Javiera Carrera de Temuco.

Otro socio de esta iniciativa fue la Universidad de La Frontera, que aportó con toda su experiencia en eficiencia energética en construcción, a través de Juan Pablo Cárdenas, Encargado del Área de Construcción Sustentable del Departamento de Ingeniería en Obras Civiles, quien tuvo la misión de medir variables relevantes en la vivienda, como temperatura y humedad.

#### **PIONEROS**

"Este es un piloto en el que estamos trabajando junto a Serviu, la Universidad de La Frontera y la Universidad Mayor, donde se está midiendo el comportamiento térmico, la temperatura y la humedad, entre otras variables, de treinta viviendas del polígono Javiera Carrera. Se escogió este lugar, porque es ahí donde se está desarrollando un programa de mejoramiento de viviendas con aislación térmica", detalla Aguilar.

El Servicio de Vivienda y Urbanización (Serviu) es protagonista de este plan piloto. Al respecto, el Director Regional Daniel Schmidt indicó que "me marcó el proyecto que estamos realizando actualmente, que es único a nivel nacional, y que está dando la posibilidad de atender con fondos del Gobierno Regional las necesidades del sector más saturado de Temuco-Padre Las Casas, que es el macrosector de Javiera Carrera".

En ese contexto, describe Schmidt, y a través de una mesa de diálogo que







se dio con actores tanto del ámbito público como privado "tuvimos el primer acercamiento con Corparaucanía -antes incluso de la creación de Araucanía Verde- para ver de qué manera generar un vínculo entre ambas áreas. Posteriormente fue Corpaucanía, y ésta a través de la naciente Fundación Araucanía Verde, que nos hace la propuesta de seguimiento de este proceso, de forma de hacer una evaluación de los trabajos que se estaban realizando en ese polígono".

#### **PROYECTOS**

Mientras avanzan estas acciones de Araucanía Verde, en paralelo progresan otros proyectos: "Hay muchas ideas, queremos crecer como fundación e incorporar más gente", apunta el director ejecutivo, Luis Aguilar. "Aparte de lo que estamos realizando, vamos a analizar cómo aportar al tema residuos, en tanto que en generación energética, nuestra región tiene un alto potencial, hay geotermia, posibilidad de generar energía a través de las mareas, del viento, y en ese escenario debemos avanzar".

Según lo expresa el Docente de la Universidad Mayor, Timo Márquez, muchas instituciones, empresas y profesionales tienen visiones particulares sobre los diversos temas que enmarcan una idea de región "verde", limpia, sostenible, donde a veces no se realizan trabajos en conjunto que pueden ser más potentes que las iniciativas individuales. En este sentido, señala: "Creo que la Fundación Araucanía Verde puede jugar un rol importante. Es necesario contar con una entidad que promueva una visión ambiental de la región, y que a su vez colabore en la articulación de diversos actores sociales que contribuyan a un mismo fin. Es una labor que requiere establecer espacios de confianza y diálogo para que nuevas iniciativas se puedan desarrollar".

Por su parte Daniel Schmidt, sostiene que "quienes conformamos el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, agradecemos la existencia de instituciones como Araucanía Verde que nos permiten depositar confianzas en una organización sin fines de lucro y que nos facilita el trabajo, tanto de revisión en la etapa de formulación, como de seguimiento en la etapa de ejecución de las obras que estén asociadas a la eficiencia energética y a la construcción sustentable en sus aspectos más amplios".

En el sur de Chile están declaradas zonas contaminadas las ciudades de Los Ángeles, Osorno, Chillán, ninguna de las cuales tiene un plan piloto que esté funcionando. "Por lo tanto este plan que está llevando adelante la Fundación Araucanía Verde de hacer sentar a la mesa a todos los interlocutores nos tiene muy contentos, ya que además nos va a permitir contar con lineamientos de acción para solucionar estos problemas a mediano y largo plazo", puntualizó José Miguel Martabid.

### Trabajando con la comunidad

Intensa es la agenda de Araucanía Verde en el eje de la polución del aire. Es así que dentro del Plan de Descontaminación Atmosférica (PDA) de la Seremi de Medio Ambiente, la fundación postuló y se adjudicó la licitación en dos líneas: Difusión del PDA y Participación ciudadana para la construcción del nuevo PDA.

"Una de estas líneas prepara a la gente para el otro año, de forma que anticipe la compra de leña, a un menor precio, haga mantención de los equipos y se preocupe de aislar mejor puertas y ventanas para evitar fugas de calor en invierno; la otra está orientada a la construcción del nuevo plan, que se trabaja para enfrentar de mejor manera la crisis que se vive en la región cada invierno", señala Luis Aguilar. "Estamos levantando información de quince juntas de vecinos entre Temuco y Padre Las Casas, sumando el conocimiento popular a este proyecto, pues muchas veces los conceptos se ven desde lo técnico más que desde lo cotidiano".

Dentro de estas iniciativas de alto impacto, Araucanía Verde también se unirá a la Universidad Autónoma de Chile para trabajar en módulos con escuelas vulnerables, para ahondar en el tema ambiental con quienes sufren este problema.

Se cumple así con el mandato de la fundación: proporcionar ayuda material y de mejoramiento del hábitat a personas de escasos recursos económicos. 😂



Pedro Parra, Consultor de Terroir del Vino:

# 66 Malleco puede replicar de forma exitosa las grandes regiones de Europa 99

Convertido en una de las cincuenta personalidades más influyentes en el negocio del vino a nivel mundial, Pedro Parra está convencido que La Araucanía tiene todo el potencial que se necesita para producir las mejores cepas del mundo. Está el clima, está la tierra, sólo se necesita inversión. En esta entrevista, habla de las claves del negocio, llamando al gobierno a ayudar a los agricultores y vislumbrando los beneficios para la región que, si se atreve, puede dar un gran paso.

edro Parra es, tal vez, uno de los hombres que más sabe de terroir del vino en el mundo. No por nada lo llaman para analizar tierras de Italia, Francia y países como Estados Unidos, Canadá, Armenia, Uruguay y Argentina; y fue elegido por la prestigiosa revista Decanter (publicada en más de noventa países) como una de las cincuenta personalidades más influyentes en el negocio del vino a nivel mundial.

Tras titularse de Ingeniero Forestal en la Universidad de Concepción, decidió postular a alguna beca para irse al extranjero, siendo finalmente la embajada de Francia la que le permitió llegar a París y estudiar en *The Institut* National Agronomique Paris-Grignon, donde se doctoró como terroir expert, es decir, experto en suelos para plantación de viñas, una de las pocas profesiones que le permitirían probar vinos, viajar por todo el mundo y ganar dinero. Allá vivió por seis años y se formó como profesional, ganando un nombre que ha hecho que hoy grandes empresarios del vino le consulten no sólo dónde v qué plantar, sino también qué vino comprar cuando van a otros países.

Con una personalidad fuerte y decidida, ha logrado también tener sus propios vinos (Aristos, Alto Las Hormigas, Clous des Fous), y junto a sus socios hacer que sean reconocidos y premiados internacionalmente. Pedro Parra también es un acérrimo defensor de las regiones, y al poco tiempo de volver de Francia decidió regresar a su tierra natal, instalándose nuevamente en el Bío Bío.

# ¿Qué tan importante fue para ti el viajar fuera del país?

La fuerza de todo está en salir y abrir tu mente en otros lugares. En Francia me di cuenta que cada ciudad tiene su cultura, su potencial, sus cosas independientes de París, y eso me gusta y me pregunto cómo es posible que eso no pase acá, y eso es porque los que tienen el poder están en Santiago. Lo que encuentro más triste es que toda la gente que era de regiones, y que se fue a Santiago, termina siendo más santiaguino que los santiaguinos. Yo soy un eterno agradecido de lo que Francia me ha entregado, aparte de lo que viví, voy cuatro veces en el año y tengo una eterna observación de lo que ahí pasa,

y ahora me asocié con italianos, voy a Italia y observo. Me alimento de alegría, energía y de ideas y vuelvo para acá.

#### ¿Cómo partió tu interés por invertir en la Provincia de Malleco?

Me formé en Francia con los vinos franceses. Los vinos franceses al igual que los italianos, y en menor forma los españoles, son los mejores vinos del mundo, porque han sido capaces de reflejar algo en el líquido. Y ese algo está dado por una tradición familiar y las condiciones de un lugar, que permite que el vino tenga un equilibrio que cuando lo tomas sientes un algo, poco importa lo que es. Yo me enamoré de ese algo v cuando volví a Chile empecé a trabajar como consultor en esto, lo hice para ganarme la vida, pero también fue por la búsqueda de ese algo, y llevo trece años haciendo eso, buscando el algo, y ese algo lo he encontrado en tres lugares en Chile, y uno de esos es acá, en La Araucanía.

#### ¿Cómo llegaste a esta zona?

Lo encontré porque un punto de partida era el clima que andaba buscando, y yo sabía el tipo de clima que quería. Al principio no conocía muy bien los climas de Chile, ahora los conozco bien, y cuando entendí dónde estaba el tipo de clima, me di cuenta que el principal lugar que lo tenía era esta región. Ahora, hay que hilar un poco más fino, porque en este clima te puedes pasar un poco de revoluciones y se te hiela todo, y puedes perder las viñas, entonces puede que no te convenga. Y en esa búsqueda, empecé a hablar con gente de la industria del vino diciéndole que tenía interés en esta zona.

En ese momento, el 2009, se me acercó Paco, el yerno de Lucho Monge, que tiene la viña ancestral acá, y él me dijo "yo tengo la viña que andas buscando". Y viajé, vi la viña vieja, me encantó, vi el lugar, me encantó, y después probé los vinos que él hacía, Paco, que es Enólogo, y quedé con una idea fantástica. Me llevé los vinos, se los hice probar a mi socio, que tal vez es mejor probador de vinos que yo, y me dijo "este es el equilibrio, está aquí". Y pudimos corroborar que el equilibrio por lo menos estaba en la viña de *Lucho* Monge. Ahora, cómo se ha ido el equilibrio hacia Angol. Los Sauces, la costa, lo hemos ido mirando con otras uvas que hay ahí, pero por lo menos esa



"Si sabemos que hay vinos en esta zona, deberíamos poder ir a una tienda de Temuco y decir cuál de estos veinte vinos de Traiguén me llevo para la casa".

zona de Lumaco, Traiguén, Los Sauces y Angol es una zona que yo ya creo conocer bien y sé que ahí está la cosa.

#### Dices que en La Araucanía hay tres de los cuatro tipos de tierra que son ideales para plantar viñas...

Respecto al clima, entonces, ya sé que está, pero tengo que buscar el suelo bueno que sirva para la viña, y hay muchos buenos, pero los suelos buenos, buenos, son cuatro. Y la gente tampoco lo sabe, pero cuando vas a una tienda en Nueva York o París especializada en vinos de alta gama, los vinos buenos, te das cuenta que el noventa y nueve por ciento viene de estas cuatro geologías y nada más. Y la volcánica está ahí, el pino noir que hago yo está ahí; la de granito también está, todo el camino de Traiguén a Lumaco tiene mucho de eso; y la tercera, que es la que más me gusta a mí, que son las piedras pizarras, están en Capitán Pastene, la piedra laja que según la gente de gobierno no sirve para nada. Entonces, tienes el clima y la tierra y más encima tienes un sistema alejado de Santiago, donde la familia tiene una opción. En el fondo es un lugar que puede replicar de forma exitosa las grandes regiones de Europa en los vinos. No por nada Traiguén tiene la comunidad suiza-francesa, y Pastene a los italianos, acá está eso.

#### ¿Y por qué esto aún no ha sucedido?

El problema es que tienes que saber cómo plantar, eso es lo primero. En cualquier lugar de Chile hay que plantar bien, y en lugares más extremos con mayor razón, hay que plantar mejor. Puedes gastar dinero en plantar y si plantaste mal perdiste todo. Plantar una hectárea de vino tiene un costo de veinte mil a treinta mil dólares, con todos los costos, y si quieres hacer una operación que sea mínimamente rentable no puedes plantar menos de una superficie mínima, que en esta zona debería ser ocho a diez hectáreas, por lo tanto tienes que tener una espalda de sesenta mil dólares y es una espalda que no es fácil de lograr. Yo no la tengo, yo tuve que buscar socios para poder hacerlo, ahora si hay empresarios de acá que tienen el dinero, fantástico, pero también podría haber ayuda para las familias de acá.

¿Tú te imaginas un núcleo familiar en el que puedas tener una entrada económica del orden de los sesenta mil dólares por año, simplemente porque eres buen productor de uvas?, eso te soluciona la vida, la familia. Y creo que lo que es justo es justo. Esta región, al igual que la mía, yo vengo del Bío Bío, son regiones olvidadas. La Corfo tiene que ponerse, el Indap, alguien tiene que ponerse. La Corfo puede poner el sesenta por ciento y se podría transformar esta región. Para probar puedes elegir siete u ocho unidades de ocho hectáreas, con ocho familias que sean motivadas y trabajadoras, y subsídialas, y significa que de aquí a tres años tienes ocho núcleos productos y los empresarios van a ver que acá se hacen cosas, y van a guerer venir. Pero hay que echar a andar la bicicleta, hay que moverse, pero necesitas tener una cantidad mínima de productores. Si sabemos que hay vinos en esta zona, deberíamos poder ir a una tienda de Temuco y decir cuál de estos veinte vinos de Traiguén me llevo para la casa, hay que llegar a ese número.

En Enela mostraste un ranking de una revista extranjera especializada, de los diez mejores vinos blancos de Chile, pero no salía ninguno de acá a pesar que sostienes que por su calidad debería haber estado alguno. ¿Qué falta?

Lo desconozco. Mira, el caso de María Victoria Petermann. Ella hace vino pero casi es como un hobby, y le falta, creo yo, la herramienta para llegar a entender cómo meter la botella en el mercado, que es bastante simple, sin

## "Tú le pones viñas a Capitán Pastene y pasaste de ser algo en auge a ser un trending market".

embargo creo que no lo sabe. Y en el caso de la viña de Felipe de Solminihac, es una pregunta que yo me hago, porque ese vino debería haber estado ahí. Mis vinos están, y para mí es muy fácil ayudar a que los vinos de la región estén. Esa revista me ha premiado varias veces y tengo una buena llegada con los periodistas, de respeto mutuo, por lo tanto si yo les mando un vino de acá lo van a degustar con interés porque saben que yo no voy a mandar cualquier cosa.

Las zonas que son competencia hoy día de Traiguén tienen una industria establecida con mil hectáreas plantadas, y acá hay treinta, entonces es como un hobby, si no fuera porque nosotros plantamos acá esto sería sólo una anécdota y eso no sirve, tienes que decidir si quieres dar el salto serio y profesional, y si lo vas a dar tienes que tener las veinte etiquetas, cuatrocientas hectáreas, y no te digo en un año o en dos, pero que la Corfo ayude a hacer las primeras doscientas hectáreas.

# ¿Cómo ayudaría esto al turismo, por ejemplo a Capitán Pastene, que ya tiene todo un potencial por su cultura italiana?

Tú le pones viñas a Capitán Pastene y pasaste de ser algo en auge a ser un trending market. Ya no solamente vas a tener personas de por acá, sino que si le pones un helipuerto vas a tener "gallos" top, le pones un buen hotel y listo. Si logras comunicar y juntar lo que ocurre entre Villarrica y esta zona, ya tienes dos nexos tremendos, porque

está un poco a tras mano y hay que mejorar el camino que une a Pastene con Los Sauces, que es vergonzoso.

# En conclusión, esto debiera ser un trabajo público-privado...

Absolutamente, tiene que ser un trabajo en conjunto. Y te digo, puedo ayudar mucho, más de lo que creen, pero ayúdenme a ayudar. Por eso yo estaba tan molesto con la Corfo, porque cuando yo vine les dije ayúdenme a catapultar esta cuestión, denme herramientas...

#### ¿Qué tan importante es la capacitación de los agricultores de la zona?

Son varias etapas, primero tienes que plantar bien, después tienes que capacitar a la gente para que lo que plantaron funcione. Hay diferentes herramientas, hay gente que se dedica a la viticultura seria en Chile, varios son amigos míos por mi trabajo, y hay que lograr que esa gente dentro de su agenda de asesoría vitícola pueda venir acá. Después tienes una tercera etapa, que es de educación, es decir, que la gente que está haciendo esto entienda lo que tiene que hacer y lo que está haciendo, y es fácil educar, hay herramientas, hay mil cosas que se pueden hacer. Y lo que yo estoy diciendo es que vivo en el Bío Bío, aprovéchenme, yo tengo mi clientela en el norte, vivo de esa clientela, soy de difícil acceso para esa clientela, soy caro para ellos y tengo mi agenda llena, pero acá propongo otra relación, porque esto me interesa de la tripa, no de la plata, y ahí es donde yo espero una reciprocidad y que cuando converse con la Corfo se concentren y no dejen pasar esta oportunidad, que la región la necesita. 😂



## Forestales en La Araucanía

## Por Patricio Santibáñez, Presidente Corma IX Región

Diferentes actores se han manifestado negativamente frente a la actividad forestal, aduciendo bajo aporte al desarrollo de la región, negativos efectos ambientales, trato inadecuado de empresas forestales, o la incursión en territorios en donde no tendrían el derecho a hacerlo. Toda actividad humana es opinable y perfectible, creemos que si bien han existido errores y hay oportunidades de mejorar, los aciertos son muy superiores y se evidencian en el desarrollo del sector.

Las plantaciones proveen productos que son parte del consumo habitual de sociedades desarrolladas v constituven la alternativa moderna y complementaria al uso productivo de los bosques nativos. En Chile, después de sostenidos esfuerzos en silvicultura, industria y comercio internacional, se ha consolidado un sector que compite en los principales mercados mundiales. Hoy nos visitan los competidores que ayer mirábamos a la distancia. Representa cerca del 65% de las exportaciones regionales, por ello es el vínculo comercial más relevante de la región con el mundo. Somos capaces de producir aquí, en forma eficiente y sustentable, productos demandados por los principales mercados. En la región casi 40 mil personas trabajan vinculadas al sector; y éstas y sus familias constituyen entre el 15 y 20% de su población. Las condiciones de trabajo han mejorado, y son comparables con países más desarrollados. Gran parte del valor de las exportaciones se destina a pagos de servicios, insumos o nuevas inversiones que ocurren en la región. Necesitamos que el sector crezca y también lo hagan otros sectores de una dinámica similar, si queremos superar nuestras evidentes limitaciones.

En el plano ambiental, las plantaciones contribuyen significativamente al control de la erosión y reducción del efecto invernadero. Capturan aproximadamente el 20% del total de emisiones de carbono del país. La superficie de bosque nativo en Chile no ha disminuido en los últimos 15 años, contrariamente a las tendencias de reducción a escala mundial, en gran medida gracias a la existencia de

plantaciones. Más del 70% de ellas están certificadas con los más exigentes estándares internacionales.

Por otra parte, las plantaciones consumen una mayor cantidad de agua respecto de terrenos sin uso productivo, pero bastante menos que cultivos de riego. La menor disponibilidad de agua que se manifiesta en zonas rurales con y sin plantaciones, es explicada principalmente por el fenómeno de cambio climático y en menor medida por el aumento de plantaciones y mayores consumos de la agricultura.

Las necesidades de agua para consumo humano en las zonas rurales, son muy inferiores a las demandas de los cultivos agrícolas o forestales, por lo que no debiera existir conflicto por su uso, pero muchas veces se requieren obras para asegurar el suministro. La región necesita inversión para gestión del recurso hídrico, tanto para el bienestar o subsistencia de la población rural como para mejorar la productividad y oportunidades de desarrollo en la región.

Son de conocimiento público los hechos de violencia que han afectado a personas y bienes de empresas forestales. Sin embargo, poco se conoce de la buena relación y colaboración que muchas empresas y propietarios forestales mantienen con sus vecinos, incluidas la mayoría de las comunidades indígenas. Las empresas están trabajando, para mejorar las relaciones con las comunidades vecinas, mitigar los impactos negativos y generar actividades que agreguen valor a la comunidad. Lo anterior, porque saben que su sustentabilidad depende en buena medida de conciliar el desarrollo económico, ambiental, y en forma cada vez más relevante los aspectos sociales. Seguramente era deseable que esto se iniciara con anterioridad, pero la maduración tiene sus tiempos.

Se requiere que las empresas manejen adecuadamente las variables sociales y ambientales, pero también moderación en las actitudes y lenguaje de todos los actores, si se quiere generar un ambiente propicio para el desarrollo armónico de la región.



# **AraucaníAprende**: Niños Lectores y Felices

Llegar a una cobertura de setecientas escuelas de La Araucanía y atender a cuatro mil niños del "Rescate Lector" 2014 y dos mil niños en "Leer es Primero", son las ambiciosas metas que se ha propuesto esta fundación, cuyo foco de trabajo se centra en los sectores más vulnerables y de menor rendimiento educativo de la región.

Este año aprendí a leer, y ahora me gusta mucho. Me gustan los cuentos, ahora los entiendo". Camilo, de 7 años, es alumno del primer año básico de la Escuela Municipal El Trencito, en San Antonio. Sus padres no saben leer, aunque su mamá está haciendo intentos por mejorar, en medio de los problemas diarios por salir adelante en uno de los tantos hogares vulnerables de esa parte de Temuco.

Por ello, el trabajo realizado durante este año por la Fundación AraucaníAprende en esta escuela ha sido especialmente apreciado por las familias de San Antonio. Y es que en menos de un año, los catorce niños y niñas del primer año básico ya están decodificando los signos que acompañaban los dibujos de sus libros de la biblioteca y logrando un avance que será fundamental para su futuro: leer.

"Nuestros niños están felices, una de las grandes capacidades de la vida es aprender a leer y ellos lo saben por sus familias, así es que se sienten orgullosos", señala la Directora del establecimiento de San Antonio, María Vargas.

#### TRAS LA LÍNEA

En el punto de la ciudad de Temuco donde calle Antonio Varas abandona el centro, tras cruzar la línea del tren, se abre el populoso sector de San Antonio. En un sector de casas bajas y de madera, acercándose hacia el Río Cautín, se encuentra la Escuela Municipal El Trencito, uno de los establecimientos donde AraucaníAprende ha desarrollado sus esfuerzos.

Con una matrícula de noventa y ocho niños, esta escuela que nació como un centro de párvulos hoy alberga estudiantes hasta cuarto año básico, "Todavía queda mucho por hacer en nuestra región, pero poco a poco se va difundiendo

la idea de que los niños
-independiente de su contextopueden aprender muchísimo",
Pedro Hepp, Presidente
Fundación AraucaníAprende.

todos provenientes de familias vulnerables del sector.

En 2013 el trabajo ha sido intenso con la Profesora de primero básico, Macarena Aqueveque. En paralelo, AraucaníAprende también trabaja con estudiantes de segundo año.

"Son más de treinta niños quienes trabajan con AraucaníAprende", detalla la Directora. "La verdad es que ha sido excelente, se notan los frutos, hemos tenido cien por ciento de rendimiento y es así que en primero básico todos los niños iniciaron sus proceso lector. Creo que AraucaníAprende es una de las buenas cosas que nos han ocurrido, pues anteriormente en temas como la lectura, se encargaba el profesor solamente con las herramientas que él mismo manejaba, y lograba que un grupo -no todos- leyeran, por lo tanto esto es revitalizar la educación y también es un acompañamiento al profesor".

Macarena Aqueveque ha sido protagonista y testigo de los adelantos de sus alumnos: "En el primer acercamiento que tuve con AraucaníAprende, el programa me llamó mucho la atención y cuando se realizó la primera capacitación me pareció muy positivo, especialmente para mí que por primera vez tomaba un primero básico", asegura la docente. "Fue una experiencia enriquecedora, recibí buenas ideas y el programa en sí considero que fue de mucha utilidad para la escuela. Destaco el manejo de grupos, las dinámicas, el uso de materiales atraventes, las lecturas de calidad".

Respecto de la recepción de los niños, la docente apunta que "hoy los catorce alumnos del curso están leyendo, con cuatro haciéndolo con velocidad de segundos. En cuanto al resto de sus compañeros, bastará un impulso más en sus vacaciones y estarán a ese nivel, pero todos decodifican sin problemas".





#### **ARAUCANÍAPRENDE**

El panorama en la Escuela El Trencito de San Antonio, previo a la colaboración de AraucaníAprende, formaba parte del escenario general de La Araucanía, una región que por años concentró los más bajos resultados educativos del país y los peores índices de pobreza y exclusión social. El hecho que desde el 2004 más de la mitad de los estudiantes de los sectores más vulnerables no lograran competencias educativas mínimas para un adecuado desarrollo escolar y personal, fue la base para el surgimiento de la Fundación Educacional AraucaníAprende, que al alero de Corparaucanía y con el apoyo de empresas privadas y recursos públicos, dio inicio a un trabajo serio y entusiasta por contribuir al mejoramiento educativo de la región.

La idea apuntaba a apoyar los esfuerzos del Ministerio de Educación

por mejorar la calidad educativa de La Araucanía, a partir de una alianza público privada, con foco en los sectores más pobres y de menor rendimiento educativo. De esta manera, AraucaníAprende dio inicio a su trabajo con escuelas básicas subvencionadas (municipales y particulares) que tuvieran como característica el haber obtenido constantemente bajos resultados de aprendizaje en pruebas Simce y cuyos profesores, directivos y sostenedores asumieran un compromiso explícito de mejoramiento educativo con apoyo de la fundación.

"Comenzamos con proyectos de capacitación de profesores en cuestiones pedagógicas y de mejoramiento de la gestión escolar. El objetivo era mejorar la calidad de la enseñanza en términos de lo que hacían los profesores en la sala de clases, luego se movilizó hacia la atención directa de los niños", informa Carlos Dreves, Director Ejecutivo de AraucaníAprende. "El resultado de las diferentes mediciones de lectura realizados por AraucaníAprende señalaron que un sesenta por ciento de los estudiantes no lograban competencias lectoras mínimas en cuarto básico (cincuenta por ciento tenía un nivel lector equivalente a segundo básico y un diez por ciento no sabía leer). Como una forma de dar una solución de urgencia al déficit lector de los niños y niñas se puso en marcha el programa Rescate Lector".

#### LEER ES PRIMERO

Está demostrado que si un niño aprende a leer efectivamente en primero básico, obtendrá un mejor desempeño





en el Simce y en el resto de su vida escolar. Si no es así, el alumno extenderá estas dificultades durante toda su escolaridad. Es por esto que en primero básico deben existir excelentes profesores, capacitados y eficientes en la enseñanza de la lectura. Esta necesidad es cubierta por el Programa de AraucaníAprende "Leer es Primero" que apoya a los profesores de primero básico para que todos sus niños terminen leyendo al finalizar este curso, trabajando dentro de la sala de clases.

"El año 2011 se realizó un programa piloto en once escuelas, atendiendo a ciento treinta niños de primer año básico; el año 2012 se implementó dicho programa en siete comunas, beneficiando a dos mil estudiantes y este año 2013 atendemos a dos mil cien niños en once comunas de la región, asesorando a ochenta y ocho profesoras distribuidas en sesenta y tres escuelas", detalla Carlos Dreves. "Durante estos tres años de implementación del proyecto hemos logrado beneficiar a más de cuatro mil doscientos estudiantes de primer año básico. Los resultados

indican que el mejoramiento de la lectura en segundo año básico se ve muy beneficiado una vez logrado el aprendizaje de la lectura el primer año. Es así que un grupo importante de profesoras de primer año básico, están logrando las competencias básicas para conseguir que sus niños aprendan a leer adecuadamente antes de finalizar el primer año escolar".

De acuerdo con lo expresado por Dreves, las proyecciones de AraucaníAprende están enfocadas en atender a cuatro mil niños del Rescate Lector 2014, y dos mil niños en Leer es Primero: "Además, queremos llegar a una cobertura de setecientas escuelas, incluyendo aquellas más rurales y aisladas, junto con establecer una alianza de trabajo más estrecha con sostenedores, municipalidades, universidades, privados y el gobierno. Esta tarea regional debe ser el logro de todos los que estamos comprometidos con los niños más vulnerables de La Araucanía", precisó el Director Ejecutivo.

#### **INTENSA LABOR**

Pedro Hepp en su rol de Presidente de AraucaníAprende, califica la labor de la fundación como una enorme y hermosa tarea: "Este año 2013 habremos ayudado a enseñar a leer a más de cinco mil doscientos niños de primero y segundo básico y estamos muy satisfechos con ello", destaca Hepp. "También hemos aprendido más y conocemos mejor los desafíos de enseñar a leer en primero básico. Esto es muy importante y agradecemos a los profesores y directores que nos han permitido trabajar y aprender junto a ellos".

"Todavía queda mucho por hacer en nuestra región, pero poco a poco se va difundiendo la idea de que los niños -independiente de su contexto- pueden aprender muchísimo", agrega el Presidente de AraucaníAprende. "La experiencia en contextos extremadamente complejos, ya sea de vulnerabilidad o de aislamiento demuestra consistentemente que es posible lograr la lectura inicial en primero básico".



Respecto de los desafíos, Pedro Hepp señala que "el principal desafío ha sido continuar y profundizar la labor del presidente anterior, José Miguel García, quien me legó una fundación con claridad de objetivos, rigor en los procesos, buena imagen en la comunidad y financiada. He tratado de mantener el rigor y la sanidad financiera, avanzando en la experiencia de cómo mejorar los niveles de aprendizaje en lenguaje de niños en sectores vulnerables, expandir la difusión de la labor en la comunidad y en los medios, y también sistematizar la experiencia



adquirida, con el ánimo de ponerla a disposición de otras regiones", dijo.

En lo que respecta al área educación, Hepp señala que "nos alegra haber avanzado en el Programa Rescate Lector con el Ministerio de Educación, la Seremi de Educación y el Gobierno Regional. Hemos contado siempre con ellos, nos apoyan y los tenemos presentes en nuestro quehacer, ya que en nuestra visión, mejorar la educación en la región es tarea de todos, una tarea generosa, colaborativa y donde cabemos todos".

"Nuestros niños están felices, una de las grandes capacidades de la vida es aprender a leer y ellos lo saben por sus familias, así es que se sienten orgullosos", María Vargas, Directora Escuela Municipal El Trencito.

#### **EN LA BIBLIOTECA**

Mientras, la sala biblioteca de la Escuela El Trencito muestra en terreno el trabajo de AraucaníAprende. Los amplios ventanales miran a la Cancha El Bajo, cerca de las estanterías cargadas de libros, los estudiantes de primero y segundo básico devoran los cuentos.

"Yo aprendí a leer en prekinder", asegura llena de orgullo Claudia, alumna de 6 años que hoy cursa primero básico. "Ya puedo leer libros grandes, y a mí me gustan los cuentos y también la historia".

## Programa Rescate Lector, con "Sello Más por Chile"

Fundación AraucaníAprende fue distinguida a nivel nacional por su impacto, beneficios y resultados en la educación de la región. En octubre de 2013, el Programa Rescate Lector recibió de manos del Ministro de Desarrollo Social, Bruno Baranda, el Sello Más por Chile. En total, fueron destacados cuarenta y nueve proyectos orientados a favor de la inclusión y superación de la pobreza, donde se destacó la distinción para la iniciativa nacida al alero de Corparaucanía, que fue reconocida por su impacto, beneficios y resultados en la educación de la región.

"Este reconocimiento es muy significativo para AraucaníAprende pues confirma el aporte educativo que hacemos en nuestra región, nos estimula a seguir trabajando con los profesores en pos del mejoramiento de las habilidades lectoras de los escolares en contextos vulnerables, y nos compromete más con nuestro sueño de lograr que en un corto plazo, todos los niños de La Araucanía aprendan a leer correctamente", mencionó en esa oportunidad Pedro Hepp.

"Rescate Lector" es un programa de enseñanza de la lectura destinado a niños de sectores vulnerables, con profesoras jubiladas que tienen experiencia en enseñar a leer. Desde 2006 a 2013 el total de niños que se han apoyado por medio del programa es de dieciséis mil doscientos veinticuatro y por medio los profesores capacitados en Leer es Primero, se han atendido dos mil niños, lo que da un total de dieciocho mil doscientos veinticuatro estudiantes, de segundo a cuarto año básico.

Mario Waissbluth, Presidente de la Fundación Educación 2020 -fundación sin fines de lucro, originada por un movimiento ciudadano que busca la calidad y la equidad en la educación chilena- señaló respecto de la labor de

AraucaníAprende: "Lo que están haciendo es maravilloso. Es una intervención que cambia la vida de niños, por una inversión microscópica comparada con lo que debiera ser y que cambia la vida incluso de las profesoras jubiladas. Si no entiendes lo que lees, tampoco comprendes lo que escuchas. Si yo tuviera que dar un consejo, si pueden comenzar esto en prekinder o kinder, es mejor. Este partido se juega cuando los niños están formando su capacidad neuronal y esto es en el jardín infantil. Ese es un posible proceso de expansión para la fundación. En un segundo término, a mí me gustaría que en vez de un AraucaníAprende, exista un ChileAprende, que este programa se vaya a otras regiones, es demasiado necesario, y ha demostrado ser eficiente, a costos efectivos, funciona y ya saben cómo hacerlo. Es ya casi un pecado no hacerlo".





Su compañera Ayelén, de 7 años, aprendió a leer este año. "Me gusta mucho haber aprendido todo esto, porque ahora puedo leer los libros de la biblioteca de la escuela y son muchos".

Las familias de este grupo de pequeños estudiantes no ocultan su orgullo. Yohana Catalán, dueña de casa, vive a tres cuadras de la escuela y tiene a su hija Catalina Jara cursando el primero básico. Asegura que "estoy muy contenta, me parece muy bueno este trabajo, mi hija ahora lee todo lo que se le cruza, incluso las letras que aparecen en la televisión. En la casa tenemos hartos libros, así es que seguirá practicando en el verano".

Similar opinión tiene Jaqueline González, dueña de casa, madre de Monserrat Saravia. "Ha sido un lindo "A mí me gustaría que en vez de un AraucaníAprende, exista un ChileAprende, que este programa se vaya a otras regiones, es demasiado necesario, y ha demostrado ser eficiente, a costos efectivos, funciona y ya saben cómo hacerlo. Es ya casi un pecado no hacerlo", Mario Waissbluth, Presidente Fundación Educación 2020.

trabajo, me da gusto ver a mi hija leyendo tan bien", dice. "Ya tenemos una buena cantidad de libros de cuentos en la casa para que practique".

La Directora de "El Trencito" aspira a continuar mejorando la lectura de sus estudiantes de la mano de AraucaníAprende, así como a mejorar los índices del Simce de su establecimiento, cosas que –afirma- van ligadas.

"Y lo mejor es que junto con los avances, los niños están felices y sus padres se sienten orgullosos, apoyan la iniciativa y esto los ha acercado más al colegio y a sus profesores, al ver que se cumplen las metas... A mí, cada uno de los niños me ha leído un cuento, y puedo dar fe de que lo hacen muy bien", puntualiza María Vargas.

Resultados y Reconocimientos						
2008  Destacada entre las cincuenta experiencias más innovadoras en educación en Chile, por parte de la Fundación País Digital, El Mercurio y la Cámara de Comercio de Santiago.	2009 Premio Nacional a la Innovación Educativa 2009 "AVONNI", entregado por TVN, El Mercurio y el Foro de Innovación.	2011 Seleccionada entre las veinte innovaciones educativas más relevantes a nivel mundial para el premio "WISE" otorgado por la Fundación Qatar.	Centro de Estudios del Ministerio de Educación, informa que el Rescate Lector tiene un impacto estadísticamente significativo en Lenguaje y Matemática de cuarto año básico.	2013  En la evaluación Simce de segundo básico del 2012, las escuelas atendidas lograron once puntos en promedio por sobre el promedio nacional en escuelas de mismo nivel socioeconómico (NSE Bajo).	2013 La fundación fue reconocida con el Sello Más por Chile, otorgado por el Ministerio de Desarrollo Social, por su contribución a la disminución de la pobreza en nuestro país.	



Tom Dillehay:

# La cultura mapuche es más compleja de lo que la gente piensa 🤊

Mucho se sabe de la historia del pueblo mapuche tras la llegada de los españoles, pero muy poco de su etapa precolombina y casi nada de la vida que llevaba pocos años después de Cristo. Es por eso que escuchar o leer a este destacado Antropólogo, se hace indispensable para valorar más a una de las pocas culturas originarias que se mantiene viva en el país, y que a juicio de Dillehay, es de las más desarrolladas del mundo.



l Antropólogo Tom Dillehay lo une una fuerte relación con Chile. Su trabajo más conocido es la excavación del sitio de Monte Verde, en el sur del

país (Región de Los Lagos), donde hay dataciones humanas de entre el 12.500 y 33.000 años adP (antes del presente), y no desde el 13.500 adP como lo señalaba la mayoría de los investigadores, lo que dio pie a la nueva teoría del poblamiento temprano. Y ha trabajado como académico de las Universidades Católica de Temuco y Austral de Chile.

Fue en esa época que conoció a la cultura mapuche, y a pesar de ser un "gringo" de tomo y lomo, es considerado uno de los investigadores que más sabe de ella en el mundo, mucho más que varios de sus pares chilenos. Ha publicado numerosos libros relacionados al tema, y señala sin pudor que en nuestro país se sabe menos de los mapuche que en el extranjero.

Este Doctor en Antropología de la Universidad de Texas, Profesor de la Universidad de Kentucky y la Universidad de Vanderbilt, ha desarrollado su trabajo de campo principalmente en Chile -y otros países como Perú- y últimamente se ha dedicado casi exclusivamente a la cultura mapuche, centrando su investigación en develar su origen, etnicidad y complejo patrón de influencias culturales. Sostiene que los mapuche tienen una profunda influencia andina, y que grandes hallazgos (como los kuel) denotan que se trata de un pueblo fuerte, de alto nivel organizativo y político, y que está a la par, o incluso, más desarrollado que muchas etnias del mundo.

# ¿Cómo nace su cercanía con Chile y su atracción por la cultura mapuche?

Hice mi trabajo de doctorado en la Cordillera de Perú, pero siempre me ha interesado América Latina y Los Andes, y en el año 75 me contactaron del Banco Mundial para venirme a Chile a ayudar a desarrollar la antropología de esta parte del país durante la dictadura, y en la Universidad Católica de aquí, en la sede, empezó mi trabajo con la cultura mapuche.

¿Qué recuerdos tiene de esa época como Profesor en Temuco? Recuerdos buenos y no tan buenos, los buenos son conocer la gente de Chile, los paisajes, la comida, la gente muy agradable, tanto mapuche como no mapuche, los alumnos, pero también para mí fue un shock vivir aquí durante ese tiempo de dos años, por el toque de queda. Me costó vivir bajo este tipo de

"(sobre los kuel) Este tipo de indicador se encuentra en pocas sociedades antiguas en el mundo, y los mapuche se encuentran entre ellas, es un indicador de desarrollo más alto.

(...) Son monumentos de la humanidad y patrimonio cultural de Chile, pero primero son de los mapuche, pertenecen a ellos".

restricción sociocultural político, y uno tiene la opción de quedarse o no, y me quedé por mi contrato, pero por lo general fue una experiencia muy buena. Durante ese tiempo estuve haciendo recorridos antropológicos en la costa desde Tirúa hasta Queule, y en la cordillera de toda la zona central.

#### ¿Cómo definiría al pueblo mapuche?

Para mí primero es una cultura andina, la gente se olvida que ésta es una cultura que si bien tiene sus desarrollos locales, también se nota en su parte lingüística, genética y arqueológica que es andina, influencias que vienen del norte e influencias que los mapuches también han dado al norte. Segundo, que esta cultura es más compleja de lo que la gente piensa, como lo dije en Enela, y el mapuche lo sabe pero el resto del mundo no se da cuenta, para mí es una cultura que sigue desarrollándose pero de una manera distinta, obviamente, tratando de sobrevivir como un grupo étnico.

En su intervención de Enela mostró hallazgos fechados en unos ochocientos años después de Cristo, por lo tanto es una cultura milenaria...

Es difícil definir qué era la cultura mapuche antes de la llegada de los

españoles, y también se le cambiaron los nombres a los mapuche, auca, araucos, etc., pero se puede decir que por los rasgos materiales y biológicos que se encuentran hoy en día, la población mapuche existía por lo menos del siglo III después de Cristo.

En todo este tiempo, ¿Cómo cree que se ha ido adaptando esta cultura y cómo esa adaptación ha influenciado sus costumbres, sobre todo frente a procesos de globalización e hibridación cultural?

La gente habla de interculturalidad, y eso siempre ha existido en la zona, no es un concepto nuevo para los mapuche tampoco, porque han venido influencias del norte, como cultivos con la quinua, influencia de amazonas. Nosotros hemos encontrado en excavaciones un tipo de tabaco negro que viene de Amazonia, y probablemente vino por trueque y ha pasado por el lado oriental a occidental, entonces siempre ha habido intercambio de ideas e influencia, de las machis también, entonces la interculturalidad es una cosa de miles de años.

#### ¿Pero hay una influencia que haya hecho que vayan cambiando con los años?

Yo pienso que el tiempo cerca del siglo XII y XIII después de Cristo fue muy importante, porque ahí se nota un aumento grande en la población mapuche, una explosión demográfica, y yo pienso que la organización social demográfica y política mapuche se aumentó a un nivel que le dio a ellos este nivel de organización política para resistir a los españoles. Ahora, de dónde viene esto o qué porción fue local, no entendemos muy bien. Yo estoy empezando en estos momentos un proyecto en Cañete hacia Tirúa, justamente para estudiar esta parte de la historia mapuche.

#### Según su experiencia, ¿Cree que sea un pueblo que alguna vez se extinga, como ha ocurrido con otras culturas originarias de Chile y el mundo?

No, es muy difícil extinguir una población de setecientas u ochocientas mil personas, biológicamente ustedes mismos tienen rasgos, genes mapuche y viceversa, ellos no son puros mapuche, tienen rasgos chilenos, así que no van a desaparecer, quizás el mapudungun

menos personas lo están hablando, pero yo creo que la cultura sigue adelante, obviamente más en la zona rural.

#### LOS KUEL

Usted ha encontrado hallazgos de túmulos, o kuel, ¿Cuál es la importancia de éstos en la cosmovisión mapuche?

Esto es como si tú miras edificios grandes de Santiago, de cuarenta pisos o algo así, es un indicador socio cultural más alto que una ruca, de una complejidad política y religiosa bien desarrollada. Este tipo de indicador se encuentra en pocas sociedades antiguas en el mundo, y los mapuche se encuentran entre ellas, es un indicador de desarrollo más alto, porque no todas las etnias tenían este tipo de desarrollo, porque implica una labor corporal y tenían que organizarse a un nivel súper público, un tipo de liderazgo a mantener pero también una cosmovisión y religión donde la gente se junta en torno a sus antepasados, es como una mega iglesia, y es un marcador de algo un poco más

#### ¿Qué recomendaría para hacer de los kuel un atractivo turístico, cautelando su conservación?

Primero hay que conocerlos y conservarlos, pero consultarle a los mapuche si ellos quieren que la gente entre en la privacidad de su vida. Ahí comienza el asunto y después comienza el desarrollar quizás circuitos turísticos.

# ¿La mayoría está aún en terrenos mapuche?

Sí, es terreno mapuche y viven las comunidades. Por eso sería como si donde vives tú, la gente pasara cada día por tu patio. Son monumentos de la humanidad y patrimonio cultural de Chile, pero primero son de los mapuche, pertenecen a ellos. Cerca de Pucón hay un complejo de montículos kuel que están asociados con un fortín español fechado por nosotros y otros colegas desde hace años, en la zona de Liucura. Éste es de privados, no mapuche, por ahí tal vez se podría hacer algo.

Por último, ¿Qué importancia tiene Chile y especialmente Monte Verde

## en la nueva "Teoría del Poblamiento Americano"?

La teoría de Monte Verde indica que la gente estaba en América por lo menos quince mil años atrás, y recientemente se han encontrado en los Estados Unidos dos sitios a la misma edad de Monte Verde, o quizás un poco más temprana, que ha reemplazado los datos de Monte Verde pero que me alegra mucho, porque obviamente dice que la gente vino del norte.

Monte Verde es increíble por la conservación de materia orgánica, y seguimos luchando por hacer algo ahí, los terrenos pertenecen a la Fundación Monte Verde, que es de científicos, pero los problemas son para construir un museo en Puerto Montt, la municipalidad, la intendencia, la universidad, siempre estamos buscando un acuerdo y ahí estamos... Ahí hay restos de cultura de las personas, hay huellas de personas encontradas en barro, pero no huesos ni nada, porque eso es muy dificil de encontrar en tiempos antiguos.





Capitán Pastene:

# La "Pequeña Italia" Logró Construir su Destino Turístico

Los deseos de avanzar de los empresarios y vecinos de la bella localidad de Lumaco, permitieron construir una oferta atractiva gracias a la labor de Coretur y su Nodo Tecnológico que apuntó al turismo sostenible y a la identidad italiana establecida por los colonos que llegaron desde Emilia Romagna hasta este punto del norte de la Provincia de Malleco.

Capitán Pastene.

odeado por los cerros de Lumaco, en un punto clave de la Provincia de Malleco, formando parte de La Araucanía pero muy cerca de la Región del Bío Bío, se alza La Pequeña Italia,

Para el turista, la sorpresa se esconde detrás de cada esquina: trattorias, antiguos molinos funcionando, fábricas de jamones, casonas patrimoniales, un cine que data de 1910, hermosas artesanías y emprendimientos con sello europeo forman parte de la interesante oferta multicultural. A lo anterior se suman cuatro grandes encuentros o festividades: La Sagra y las fiestas de la Castaña, del Prosciutto y de la Pasta.

Pastene ha encausado sus energías hacia el turismo, y poco a poco los frutos comienzan a aparecer en la forma de nuevos emprendimientos, de la asociatividad, del lanzamiento de un mapa turístistico, de la creación de una corporación, de la presencia en los medios de comunicación, pero principalmente con la llegada de numerosos visitantes.

Detrás de este desarrollo está el trabajo mancomunado de los vecinos de la localidad y del Consejo Regional de Turismo de La Araucanía (Coretur) a través de su Nodo Tecnológico de Turismo Sostenible y con Identidad en Capitán Pastene.

"Este trabajo junto al Nodo Tecnológico ha sido muy importante para nosotros porque logramos llevar muchos temas de conversación a la mesa", señaló Mabel Flores, propietaria del Emporio Montecorone y Presidenta de la recientemente creada Corporación para el Desarrollo Turístico de Capitán Pastene. "El acercarnos entre los vecinos y emprendedores para hablar de turismo fue un tremendo paso", dice.

#### **EL NODO**

Nina Burgos, Coordinadora de Proyectos del Coretur, ha estado ligada a Pastene desde su práctica profesional, por lo que resultó la opción perfecta para asumir a la cabeza del Nodo Tecnológico, orientado a esta hermosa localidad de la comuna de Lumaco.

"Capitán Pastene se escogió por el alto potencial turístico que tiene", señala Nina Burgos. "Esta localidad destaca por su multiculturalidad, donde encontramos chilenos, mapuche,





italianos, que comenzaron el 2004 a trabajar en el tema turístico, principalmente en lo que es la gastronomía. Es así que con el Nodo, que es financiado por Corfo, dimos inicio a la tarea a partir del año 2011".

Pastene tenía camino avanzado en materia de turismo previo al apoyo de Coretur. "Habían algunos negocios orientados a la gastronomía y se realizaban las fiestas tradicionales. manejaban estándares de calidad bastante altos, por lo que no fue dificil trabajar con ellos", señala la encargada del Nodo. "Hemos impulsado la asociatividad entre los empresarios y dirigentes, creando una mesa de turismo que se reunía una vez al mes".

Esta mesa evolucionó para dar paso a un ente mayor, la Corporación para el Desarrollo Turístico. Además, se realizó un intenso trabajo de difusión en los





diversos medios de comunicación y revistas de cobertura nacional y regional, junto con el apoyo a pequeños emprendimientos nacidos de la zona.

#### **CORETUR**

Actualmente la articulación en materia turística entre la comunidad y las autoridades está dada por el Coretur, corporación público privada conformada por representantes de gremios y privados de las diferentes áreas turísticas de la región, además de contar con la participación de Sernatur y Sercotec.

Angélica Tepper, Presidenta de Coretur, señaló que "Capitán Pastene era un destino emergente, y detectando allí un potencial que dar a conocer es que Coretur postula al Nodo, dando inicio a este trabajo que buscó alinear a los empresarios del lugar en lo que es el turismo. Es interesante el tema del rescate cultural, pues se ven cosas que en otras partes no se encuentran, desde

"Capitán Pastene era un destino emergente, y detectando allí un potencial que dar a conocer es que Coretur postula al Nodo, dando inicio a este trabajo que buscó alinear a los empresarios del lugar en lo que es el turismo" (Angélica Tepper,

Presidenta del Coretur).

el Cinema Pastene hasta las maravillosas artesanías que realizan las señoras de Manos de Capitán Pastene, todos elementos que son verdaderos diamantes en bruto que ya se están puliendo", expresó la líder de Coretur.

#### **EN LUMACO**

Capitán Pastene es conocido por su gastronomía, especialmente por las pastas y el prosciutto. Se suman a lo anterior el servicio de alojamiento con cabañas, un hotel que comenzó a funcionar el año pasado, las mencionadas artesanas de Manos de Capitán Pastene, y el pintoresco Cinema Pastene, que data de 1910 y reabrió sus puertas recientemente durante los fines de semana.

Todos estos elementos que hacen única a la localidad fueron sistematizados y recogidos en el Mapa Turístico lanzado a principios de 2013. En la ocasión, el Alcalde de Lumaco, Alejandro Fuentes, destacó que "Estamos muy felices de ver como da frutos el trabajo de nuestros empresarios y miniempresarios de Capitán Pastene. Debo reconocer que ha habido mucha inversión para nuestros emprendedores, y por lo mismo la idea es seguir avanzando en esta línea, que sigan fortaleciéndose estos restaurantes, estos emprendimientos", destacó.

"Este trabajo con los empresarios y empresarias de Capitán Pastene busca fortalecer el desarrollo turístico con identidad" señaló en la ocasión Diego Benavente, Director Ejecutivo del Coretur. "Creemos que esta localidad tiene todo para ser uno de los destinos más potentes de la región y del país", enfatizó.

Siempre en el lanzamiento del Mapa Turístico –efectuado en el Centro Cultural de Pastene, el Director Regional de la Corporación de Fomento de la Producción (Corfo), José Luis Velasco, señaló que "ha sido un éxito esta recolonización, como la han llamado los descendientes de los colonos. Gracias al Nodo que como Corfo estamos apoyando, vemos como esta oferta turística se ha consolidado. El destino Capitán Pastene ha avanzado notablemente, y es que los destinos turísticos se construyen, aquí existían las condiciones, había un pueblo bonito, una cultura viva, pero había que darle forma y eso es lo que hemos hecho, sumado también el apoyo a la asociatividad".

#### **COLONOS**

Capitán Pastene fue fundado en 1904 con la llegada de inmigrantes italianos de Modena, Región de Emilia Romagna. Sus descendientes han llevado adelante el legado europeo, manteniendo las costumbres de los "nonos", aportando el sello itálico a este centro turístico de Malleco.



Mabel Flores es la actual Presidenta de la Corporación para el Desarrollo Turístico de Pastene. De los inicios del trabajo con Coretur recuerda que "Diego Benavente se acercó a la localidad y a partir de allí formamos lazos de amistad importantes. Él presentó un proyecto y resultamos beneficiados con el Nodo y





así trabajamos por tres años. Ha sido un aporte muy bueno, ya que nos guiaron en el tema del turismo, apoyaron a emprendedores menores y sus proyectos, y comenzamos a aparecer en revistas, diarios, televisión, fue una intensa promoción".

Respecto de la corporación que lidera, Mabel Flores señaló que "estamos iniciando esta organización que reúne a los artesanos, a la Cámara de Comercio, empresarios gastronómicos y artistas, haciendo concordar los propósitos de los socios para buscar propósitos comunes, los fines para llegar a desarrollar un turismo de calidad y seguir creciendo".

Genny Fulgeri, empresaria de L'Emiliano Ristorante y Cabañas, sostiene que "siempre la ayuda es bien recibida, son recursos que han llegado a la localidad para apoyar a los emprendedores y crecer en esta ruta que tiene al turismo como protagonista". La vecina pastenina destacó el apoyo y creación de importantes instituciones como la agrupación artesanal Manos de Capitán Pastene y especialmente la corporación.

"Indudablemente hay cosas por mejorar y muchas por hacer, sobre todo emprendimientos relacionados con la entretención, quizá también un circuito guiado, pero hay que entender que no llevamos mucho tiempo en turismo, apenas diez años, por eso creo que de a poco iremos avanzando".

#### PROMISORIO FUTURO

Entre los numerosos visitantes que llegan a Pastene a disfrutar del inigualable prosciutto y las pastas, y









"El destino Capitán Pastene ha avanzado notablemente. Y es que los destinos turísticos se construyen, aquí existían las condiciones, había un pueblo bonito, una cultura viva, pero había que darle forma y eso es lo que hemos hecho a través de

la asociatividad" (José Luis Velasco, Director Regional de Corfo).

mientras los descendiente de colonos ya preparan su siguiente gran fiesta, los representantes del Nodo y Coretur realizan un positivo balance de lo realizado en la hermosa zona lumaquina.

"La idea del Nodo es seguir apoyando fuertemente a la nueva corporación, que sabemos realizará una importante labor por el turismo", señaló Nina Burgos. "También seguiremos apoyando en la difusión, apoyando al Cinema Pastene en su reapertura tras décadas de silencio, a las artesanas, a los empresarios y dirigentes".

"Gracias al trabajo de los empresarios en conjunto con el Nodo, esta hermosa localidad es un destino mucho más conocido", apunta la Presidenta de Coretur, Angélica Tepper. "Los empresarios locales han apostado por el turismo, han ampliado sus instalaciones y hoy hay fechas en que están con ocupación completa. En resumen, la Pequeña Italia ya forma parte de la ruta turística de La Araucanía para la gente de dentro y fuera de la región.



### Cecinas Quitratúe: Un Emprendimiento Familiar que Vuela Alto

Las particulares características de esta empresa nacida en un pequeño pueblo de Gorbea motivó a la cadena de Supermercados Unimarc a destacar su labor en el programa *Cien por ciento nuestro*. Lo que alguna vez nació por la necesidad, hoy se alza como un sólido proyecto con presencia en La Araucanía y Los Ríos, y una producción mensual de diez mil kilos.

uitratúe es una pequeña localidad de la comuna de Gorbea que se caracteriza por su tranquilidad y por haber formado parte del trazado del ferrocarril. Con una población que bordea las dos mil personas, la escasez de fuentes de trabajo ha hecho que los jóvenes busquen sus horizontes en otros puntos de la región, dejando en el pueblo a las personas mayores, fieles a su territorio común.

Sin embargo, desde hace algunos años, el nombre de la localidad ha comenzado a sonar fuerte en La Araucanía. Y es que lo que nació hace casi tres décadas como un pequeño emprendimiento familiar, hoy ha logrado penetrar en los mercados de las ciudades sureñas, exhibiendo en su etiqueta el punto de origen de la empresa: las sabrosas Cecinas Quitratúe.

"Nos sentimos orgullosos de pasear el nombre de nuestro pueblo por todo el sur del país", asegura Marcelo Díaz Cea, representante legal de la empresa. "Somos una pequeña localidad ubicada a cincuenta kilómetros al sur

de Temuco, con pocas posibilidades laborales, por lo que saber que en alguna parte del país ha llegado un producto de buena calidad con el nombre de Quitratúe es algo que nos llena de satisfacción".

#### **EN FAMILIA**

El inicio de Cecinas Quitratúe es curioso. Corría el año 78 y el jefe de familia, Belsasar Díaz, buscaba la manera de equilibrar el presupuesto tras haber quedado sin su fuente de trabajo. Así, por necesidad más que por otro motivo, decidió incursionar en el oficio de la elaboración de cecinas junto a su esposa, Flor Cea.

"Fue algo nuevo, por lo que se fue aprendiendo sobre la marcha", rememora el hijo de este matrimonio de emprendedores y actual administrador, Marcelo Díaz. "Mis papás



comenzaron a experimentar con los sabores y con las materias primas, buscando una cecina de buena calidad. Los compradores de esos inicios fueron los ex colegas de mi papá en Concepción, Talcahuano y Temuco".

La buena aceptación que el producto encontró en cada lugar donde fue a parar hizo que el clan familiar decidiera seguir adelante con el emprendimiento.

"El 85 dimos el gran salto y comenzamos a construir una pequeña fábrica con resolución sanitaria", relata Marcelo Díaz. "Empezamos a trabajar productos más elaborados y mejoramos nuestros procesos, apuntando a la calidad. Armamos la empresa, que por amor a nuestro pueblo bautizamos como Cecinas Quitratúe y pusimos la inversión necesaria para lograr ese sabor único que tras décadas de experiencia logramos imprimir a nuestras cecinas".

La inversión no fue menor. Entre maquinaria e infraestructura esta familia de Gorbea apostó todas sus fichas, adquirió créditos con la banca privada e invirtió sesenta millones de pesos.

Poco a poco las cecinas fueron ganando espacios en los negocios locales y luego en los supermercados. En paralelo, la empresa iba generando nuevas fuentes de trabajo para los vecinos. Hoy, en la fábrica de Carrera 870 trabajan cuatro familiares en la parte administrativa: Marcelo como representante legal, su madre como jefa de producción, y como administrativos su esposa Jimena y su hermano Eduardo. En la planta, siete personas de la localidad conforman el área productiva, seis de ellas mujeres.

#### **EL PRODUCTO**

"Esta es una fábrica netamente artesanal donde trabajamos sólo con productos derivados del cerdo", apunta el administrador. "Tenemos longaniza ahumada, chorizo ahumado, arrollado de huaso, queso de cabeza, morcilla blanca o paté, mortadela lisa y vienesas. También trabajamos productos como costilla, lomo

cazuela de cerdo ahumada".

Respecto del proceso, tanto la materia prima –el cerdo- como los condimentos llegan hasta la planta y sus cámaras de frío, donde se muele, se pica, se ahuma y se aliña.

"Por ejemplo, la longaniza se elabora en la tripa natural del cerdo, se ahuma por doce horas con aserrín de hualle y luego se deja en reposo para luego dimensionarla en distintos tipos de productos. Gran parte del proceso es manual, lo que le da características especiales, y una mención aparte merecen los aliños, todos de la zona, de muy buena calidad y que le dan un sabor muy especial".

Actualmente Cecinas Quitratúe está presente en distintos puntos de La Araucanía: Traiguén, Curacautín, Lautaro y Victoria por el norte, Temuco



en el centro, y al sur Pitrufquén, Villarrica, Pucón y Licán Ray. Por la Región de Los Ríos, están siendo abastecidas las estanterías y freezers de Lanco, Coñaripe, San José de la Mariquina, Panguipulli y Los Lagos.

"Estamos produciendo diez mil kilos de cecina mensuales y la distribuimos nosotros en tres vehículos de reparto. Las órdenes de compra llegan a la fábrica y al día siguiente ya estamos despachando", acota el administrador.

#### **MERCADOS**

Aparte de los negocios, panaderías y pequeños minimarket, Cecinas Quitratúe ha logrado llegar a cadenas importantes como los supermercados Oriente de Villarrica; Eltit, en Villarrica y Pucón, y Unimarc, cerca de quince sucursales repartidas en las regiones de La Araucanía y Los Ríos.

"Hemos crecido bastante en los últimos años, al punto que Unimarc nos invitó a grabar un video y nos incluyeron en un programa denominado Cien por ciento nuestro, donde destacan a los productores regionales", señala "Empezamos a trabajar productos más elaborados y mejoramos nuestros procesos, apuntando a la calidad. Armamos la empresa, que por amor a nuestro pueblo bautizamos como Cecinas Quitratúe y pusimos la inversión necesaria para lograr ese sabor único que tras décadas de experiencia logramos imprimir a nuestras cecinas", Marcelo Díaz.

Marcelo Díaz. "En cada región toman un grupo pequeño y relatan la historia de su empresa, una excelente vitrina".

¿Es complicado trabajar en familia? Según estos emprendedores, siempre habrán dificultades, pero con tolerancia y paciencia se logra salir adelante.

"Nuestras expectativas apuntan a seguir creciendo", aclara Díaz. "Estamos al tope debido a la capacidad de nuestra pequeña empresa, no podemos crecer más. Por ello tenemos proyectado -una vez terminados nuestros compromisos con la banca- mejorar nuestras instalaciones, buscando más espacio para máquinas más grandes".

Ello permitirá subir la cantidad de kilos para venta y así captar más mercados.

"Es un trabajo gratificante", puntualiza Marcelo Díaz. "Recuerdo que el 2003 un amigo y vecino del pueblo me contó que en una visita que hizo a familiares en Santiago, pasó a un supermercado para llevar un *engañito* para la once. Imagínese la sorpresa cuando se encuentra con productos de Cecina Quitratúe, que por esos años mi hermano llevaba a la capital... Obviamente compró cuanto pudo para contarle a sus familiares que estas cecinas las hacían en su pueblito de Gorbea".













## Temuco UniverCiudad: Capital del Conocimiento

Un positivo balance realizan los representantes de las diversas instituciones que conforman la red de Temuco UniverCiudad, que a cinco años de su nacimiento ha logrado posicionar a la capital regional en el concierto nacional, a la altura de ciudades con más años de tradición universitaria.

He estado ligado a Temuco UniverCiudad primero como estudiante y jugador de fútbol y luego como docente y parte del cuerpo técnico. Participé hace tres años como parte de la selección de la Ufro y fue una experiencia única, ya que era la primera vez que se realizaba una competencia con las otras universidades... Realmente una experiencia muy enriquecedora por el intercambio con compañeros de otras casas de estudio, que al final es el objetivo de estos encuentros".

Claudio Rivas, actual Ayudante Técnico de la selección de fútbol de la Universidad de La Frontera, ha sido campeón dos veces del campeonato de fútbol de la Liga Deportiva Temuco UniverCiudad, primero defendiendo los colores de su institución dentro de la cancha y este año dando instrucciones desde fuera. En ambas ocasiones, aparte de la alegría de levantar el trofeo, para este joven deportista quedó la sensación de formar parte de una identidad universitaria, que día a día va ganando espacios y protagonismo en la capital regional, impresión que es compartida por los demás participantes.

Hoy, a cinco años de su nacimiento, Temuco UniverCiudad –alianza nacida al alero de Corparaucanía en torno al objetivo de construir una ciudad universitaria- avanza exitosamente en sus distintas líneas de acción: Cultura, Relaciones Internacionales, Deporte, Comunicaciones y Articulación de Actores, conformando una extensa red de colaboración e integración.

#### PUNTOS DE ENCUENTRO

Fue en el Enela 2008 que se realizó el lanzamiento oficial de Temuco UniverCiudad. Se unían al propósito de Corparaucanía por potenciar a la capital regional como ciudad universitaria seis casas de estudios superiores: La Universidad de La Frontera, Católica de Temuco, Autónoma de Chile, Mayor, Santo Tomás e Inacap. A fines de ese mismo año se sumaría la Municipalidad de Temuco.

La Coordinadora de Temuco UniverCiudad, Alejandra Leal, y el Director Ejecutivo de Corparaucanía, Diego Benavente, están detrás de la gestión de esta amplia red. "Esta iniciativa, inédita a nivel nacional, nace a partir de la convocatoria de Corparaucanía y del acuerdo de los

rectores y vicerrectores de las universidades socias de esta corporación de potenciar a Temuco como una ciudad universitaria, y de realizar de manera conjunta iniciativas que no es posible implementar de manera aislada", detalla Alejandra Leal. "La visión siempre ha sido construir sobre puntos de encuentro una estrategia para enfrentar desafíos mayores, sumando cooperación y mayor comunicación entre las universidades".

#### DEPORTE

La Araucanía es una de las pocas regiones –sino la única- que puede lucir una alianza con iniciativas en curso basada en las áreas de contacto de las casas de estudio. Una de las líneas de acción de Temuco UniverCiudad es el Deporte, donde participan los Encargados de Deporte de las universidades, y del Departamento de Deportes de la Municipalidad de Temuco.

Erwin Lincoqueo, Coordinador de la Unidad de Programas y Proyectos Deportivos de la Municipalidad de Temuco, rememora que la iniciativa se gestó a partir de un acercamiento con los profesionales de Corparaucanía, a quienes argumentó que "Los países con un gran desarrollo deportivo tienen en común un excelente sistema deportivo universitario, y Temuco, como capital de La Araucanía, tiene el potencial de ir en ese sentido, sobre todo porque están dadas las condiciones tanto en infraestructura como en un trabajo de base, con Ligas Deportivas Municipales y Ligas de Colegios Privados", dijo.

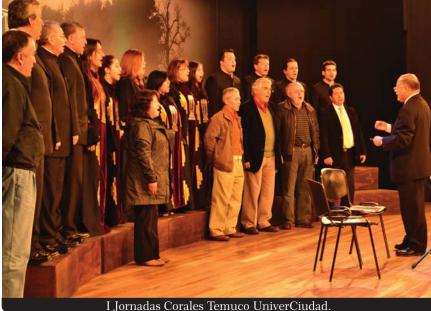
La idea es que estos deportistas puedan continuar su práctica, idealmente en Temuco, con esta liga universitaria. Fue así que como fruto de un acercamiento informal y a partir de la voluntad de los rectores de iniciar acciones en este ámbito, nació un proyecto enfocado en el deporte y ligado al concepto Temuco UniverCiudad, iniciativa que fue presentada al Alcalde Migue Becker y al Concejo Municipal, siendo aprobado su financiamiento por unanimidad.

De esta manera, el 2012 se dio inicio a los Juegos Deportivos Temuco UniverCiudad, concentrados en dos meses y medio, los que gozaron de gran participación y aceptación por parte de los alumnos y directivos universitarios.

Luego, el 2013, se instauraron dos modalidades de competencia: la primera fase realizada el primer semestre donde







los estudiantes se midieron en las disciplinas de base, fútbol, vóleibol, básquetbol y hándbol, y una segunda fase desarrollada en formato de eventos deportivos, donde en un solo recinto y fecha, se competía en las distintas disciplinas, que fueron: tenis, rugby 7, hockey césped, tenis de mesa y hándbol. Lo anterior se resume en ocho ramas de competición que benefician directamente a un total de mil cien estudiantes, y a alrededor de tres mil trescientos estudiantes indirectamente.

"A futuro pretendemos mantener el desarrollo deportivo ligado a Temuco UniverCiudad", acota Lincoqueo. "Temuco es una ciudad de servicios, con identidad cultural y una puerta de entrada para visitar al resto de la región, por lo que el concepto de ciudad universitaria es una buena estrategia

para atraer estudiantes, turistas e inversiones", destaca, agregando que en lo que respecta a su área "debemos consolidarnos con una institucionalidad específica en deporte que tenga la posibilidad de gestionar sus propios recursos, ya que el mayor esfuerzo económico lo está llevando la Municipalidad de Temuco y las universidades. Se requiere de más actores para el financiamiento, esto porque es mayor la cantidad de deportistas que desean participar cada año".

#### **CULTURA**

Las I Jornadas Corales Temuco UniverCiudad "Voces que Encantan", y la Agenda Temuco, Cultura & Conocimiento, que reúne la diversidad de actividades culturales y académicas



que se realizan en la ciudad, forman parte de las acciones desarrolladas en materia de cultura. En esta línea participan representantes de la Municipalidad de Temuco, del Teatro Municipal, la Corporación Cultural y estratégicamente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes Araucanía.

En el año 2010, la Universidad Católica de Temuco, (UC Temuco) a través de la Dirección de Extensión, responde a una invitación realizada por Temuco UniverCiudad para conformar una mesa que pudiera tratar diversos temas en el ámbito cultural.

"Al comienzo los integrantes no estábamos tan claros de lo que abordaría la mesa y de cuáles serían sus planes a

"(Sobre Temuco
UniverCiudad)... es una
instancia que ha logrado
convocar a las universidades en
beneficio de los habitantes de
la ciudad de Temuco. Ha
logrado mantener un espacio
donde las universidades dejan
de lado la competencia natural
por un lugar de diálogo y
consensos", Claudia Rocha,
Directora de Extensión
UC Temuco.

futuro, sin embargo, y aún no tan convencidos, decidimos realizar una jornada de trabajo para desarrollar un plan estratégico, lo que dio sus frutos al poco tiempo", señala Claudia Rocha, Directora de Extensión de la UC Temuco. "Logramos conformar una agenda artístico-cultural con la sumatoria de las actividades programadas por cada universidad, el municipio y el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, más otros organismos de la ciudad, y reunirnos de manera periódica".

En el marco de este accionar, resaltan las I Jornadas Corales Temuco UniverCiudad realizadas los días 23, 24, 25 y 26 de octubre de 2013 en el Aula Magna de la UC Temuco, con la organización de esta misma casa de

estudios, y la Universidad Santo Tomás, más la convocatoria de esta mesa en torno a la cultura. Además, cabe destacar la colaboración anual que la mesa ha prestado al "Txawun: Entre Lluvia y Brotes", organizado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes Araucanía.

"Creemos que tenemos que avanzar hacia la realización de actividades formativas y en esto estamos bastante alineados con el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, dado que este organismo está implementando nuevas políticas en ese ámbito", informa Claudia Rocha a propósito de las proyecciones. "Creo que esa es la dirección que debemos tomar como cuerpo colegiado.

#### INTERNACIONALIZACIÓN

Otra área que se está desarrollando es la internacionalización, que busca diseñar la oferta exportable de Temuco UniverCiudad a partir de los atributos de las casas de estudio, la ciudad y la región. Tan potente fue esta labor que el 2011 la iniciativa generada por UniverCiudad fue destacada por ProChile en El Mercurio, como una de las ciudades que estaba trabajando para ingresar al sector de exportación de servicios educacionales a nivel país.

Pablo Navarrete, asumió como Encargado de Relaciones Internacionales (RRII) de Temuco UniverCiudad a mediados de 2013. "Lo



Si educamos a las personas en el deporte, en la cultura, en el turismo podemos contribuir no sólo a transformar la ciudad en una localidad viva, joven y sana, sino que también proyectar estas características positivas a las comunas y que nuestros profesionales y técnicos se quieran quedar en la región".

En cuanto a su visión global de Temuco UniverCiudad, la representante de la UC Temuco sostiene que "es una instancia que ha logrado convocar a las universidades en beneficio de los habitantes de la ciudad de Temuco. Ha logrado mantener un espacio donde las universidades dejan de lado la competencia natural por un lugar de diálogo y consensos", enfatizó.

que hice en un principio fue reunirme con todos los representantes de cada una de las seis universidades que forman parte del proyecto a fin de analizar qué estaba haciendo cada universidad en el área, principalmente para ver la movilidad de sus estudiantes hacia y desde el extranjero".

En base a estos encuentros, el equipo de trabajo encabezado por Navarrete estableció un plan de acción para el segmento. "Por ejemplo, hace poco tuvimos un evento de despedida de los estudiantes extranjeros que tenemos acá en la ciudad, donde nos juntamos con representantes de UniverCiudad y de ProChile", menciona el encargado de RRII.



El objetivo central de Relaciones Internacionales –según lo informó Navarrete- es lograr diseñar una oferta exportable de cursos y alternativas académicas, capaz de atraer estudiantes extranjeros a las universidades de la iniciativa, con temáticas relacionadas a las áreas de expertise de las casas de estudio, y por otra parte, con los atributos y ventajas comparativas que tenemos como región, por ejemplo en recursos naturales o multiculturalidad.

"Para el 2014 tendremos una versión piloto de estos cursos, que en primera instancia ofreceremos a los estudiantes que hayan llegado a las universidades a cursar otros programas", detalla Navarrete. "Les ofreceremos durante el primer semestre módulos con distintos temas como turismo, cultura mapuche, a fin de que tengan pinceladas de aquellos temas que son relevantes para la región".

Respecto de la propuesta de Temuco UniverCiudad, Navarrete señala que "El intercambio con otros países, muchas veces es un aspecto que se deja de lado, pero que realmente influye en el desarrollo. Si nosotros logramos sacar más estudiantes chilenos a vivir una experiencia en el extranjero, retornarán con una vivencia distinta y muy rica, que dejarán acá. Y lo mismo ocurre si traemos estudiantes extranjeros, pues

traerán su experiencia, su cultura, y es una manera de aprender del mundo de manera directa con personas que vienen de afuera, en Temuco".

#### **POSICIONAMIENTO**

Sin duda que uno de los logros más importantes del trabajo realizado es haber conseguido posicionar a Temuco como ciudad universitaria en el concierto nacional, a la par de otros polos universitarios de tradición como Concepción, Viña-Valparaíso y Valdivia.

Recién creada la iniciativa, los medios de información hicieron eco de esta alianza ciudad, marcando el inicio de una destacada presencia en medios regionales y nacionales, ya que las cifras de matrícula y crecimiento de Temuco eran y continúan siendo muy altas, en varios casos a la par de Viña-Valparaíso o Concepción, en los últimos años. En cuanto a oferta de planes y programas, la ciudad se ubica en segundo lugar de las regiones, tras Concepción, según estudios recientes que reafirman su

#### La Voz de las Universidades

Sergio Bravo, Rector Universidad de La Frontera: "Si bien Temuco UniverCiudad es algo que está muy naciente, ya que todavía se requiere que crezcan un poco más las universidades en calidad, hay una oportunidad enorme de que tengamos una gran cantidad de estudiantes extranjeros llegando a La Araucanía. A mí en lo particular me interesa que vengan muchos más jóvenes de fuera a esta región para que los nuestros aprendan de otras culturas".

Aliro Bórquez, Rector Universidad Católica de Temuco: "Temuco ciudad universitaria requiere de ciertos elementos de forma prioritaria: una red wifi libre, disponible en los principales centros y avenidas de la ciudad; una regulada y buena oferta de servicios propios para la vida universitaria, donde las pensiones y alimentación tienen especial relevancia. Por último, se requiere de una mayor y mejor programación de actividades artístico-culturales".

Emilio Guerra, Vicerrector Universidad Autónoma de Chile: "UniverCiudad debe promocionar a Temuco en ciudades con mayor población a través de una estrategia que apunte a temas ciudadanos importantes para los padres, como seguridad, ahorro, trayectos interurbanos a menor costo. Debemos estandarizar las pensiones; descuentos en salud, en comercio, espacios para la vida universitaria acorde al clima de nuestra ciudad. Necesitamos cooperar todos para construir juntos esta oferta en común".

Hugo Cumsille, Vicerrector Regional Universidad Mayor: "Creo importante que potenciemos nuestra alianza Temuco UniverCiudad y avancemos a una mayor integración, que genere beneficios adicionales a la experiencia universitaria de los estudiantes. Podemos coordinar una oferta mutuamente homologable de algunas asignaturas comunes y complementarias, esto bajo un concepto de reciprocidad, con cupos limitados acordes a las capacidades de cada institución, que no signifique costos para los estudiantes".

Rosemarie Junge, Rectora Universidad Santo Tomás: "Creemos, como Santo Tomás Temuco, que hemos reconocido –nosotros y muchos otros actores relevantes de la región– que ésta es una ciudad universitaria, lo que ya es un gran paso y Temuco UniverCiudad lo ha liderado. Igualmente creemos que se puede hacer aún más para que esa condición sea un sello de ciudad. Hoy hay muchos planteles educativos y también muchos estudiantes; el desafío es integrarnos con objetivos y valores comunes".

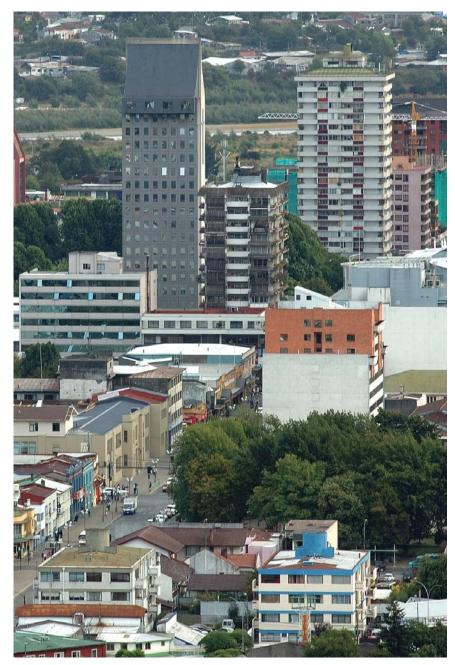
Claudio Venegas, Vicerrector INACAP: "Faltan espacios donde los jóvenes puedan expresarse y realizar actividades en conjunto con otras universidades. En Temuco se ha establecido un sector para divertirse como es la Avenida Alemania, pero no se han aprovechado de manera eficiente los espacios al aire libre. Por ejemplo los universitarios podrían sacarle provecho al cerro Ñielol como emplazamiento ideal para el deporte, recreación al aire libre y actividades culturales".

#### Alcalde de Temuco, Miguel Becker: "Son los estudiantes los que tendrán que enfrentar el desafío del futuro"

Como una positiva alianza califica el Alcalde de Temuco, Miguel Becker, la unión de fuerzas que dan vida a Temuco UniverCiudad. "De las conversaciones que hemos sostenido como municipio con los rectores y los gestores de este tema, se desprenden temas como, por ejemplo, que tienen que existir los espacios para la diversión de los estudiantes universitarios -al igual por supuesto que para el estudio-; reforzar el tema de la seguridad; que existan lugares suficientes donde los estudiantes puedan alojar con seguridad y con precios accesibles para sus padres. Y que la ciudad en su conjunto sienta que es una ciudad universitaria, un hecho que creo se ha producido de manera casi natural".

Respecto del trabajo realizado a la fecha con los miembros de Temuco UniverCiudad, el Alcalde Becker señaló que "hemos logrado sacar adelante varias acciones gracias a un trabajo bastante fluido. En los últimos seis meses, específicamente, tuvimos bastante gestión en conjunto, que marcan el camino correcto".

Para la actual administración municipal, el que Temuco acoja a los estudiantes universitarios de la mejor manera, es un elemento muy importante: "Aparte de contar con un flujo de recursos, se genera la posibilidad de que las universidades aporten con el desarrollo, como hasta ahora lo han estado haciendo, pero esta vez sumando aportes en áreas como la conectividad o el urbanismo", precisa Miguel Becker. "En ese contexto es que hemos contratado a algunas universidades para el desarrollo de grandes proyectos, yo creo que ese también es un aporte, y que permite a los muchachos contar con una visión distinta de lo que es la ciudad en la que estudian. Todo ello son pasos hacia una ciudad más moderna y que mire al futuro de mejor manera, pues a ellos les vamos a heredar la ciudad en poco tiempo más. Son ellos los que tendrán que enfrentar el desafío del futuro".



calidad de ciudad universitaria.

"Ahora lo que se viene es una campaña estratégica con un fuerte acento en lo comunicacional, orientada a permear el concepto de ciudad universitaria al interior de las universidades y en la comunidad", indica la Coordinadora Alejandra Leal. "Al principio era necesario levantar líneas de trabajo que materializaran el espíritu de trabajar asociativamente entre las universidades, y hoy contamos ya con diversos avances y es el momento de comunicarlos, de que haya una apropiación mayor del concepto dentro

de la misma ciudad, en distintos públicos".

Es así que en el marco de esta campaña se espera lanzar interesantes iniciativas para académicos y estudiantes de las seis universidades participantes, además de novedosas herramientas comunicacionales, espacios de participación y servicios. La finalidad es poner en valor los diversos atributos que tiene Temuco como destino para la educación superior, dando continuidad también a los ejes estratégicos que dieron vida a Temuco UniverCiudad.



### **Cultura E:** Semillero de Emprendedores

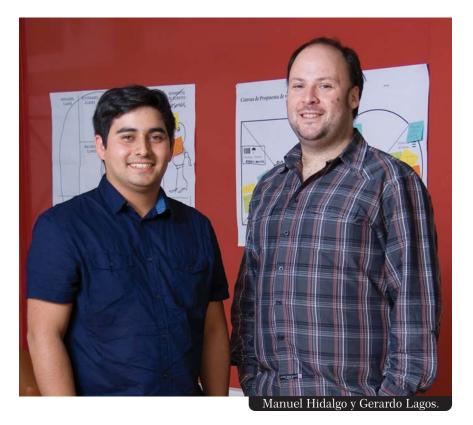
Con la idea de generar un espacio donde jóvenes universitarios se relacionen con el emprendimiento de una forma no convencional, vivencial y lúdica, un grupo de profesionales de Incubatec Ufro creó un programa, que por sus resultados, ya podría ser replicado en otras regiones.

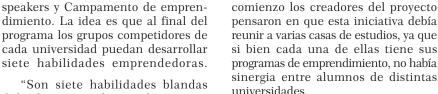
ue en el verano de 2013 cuando Manuel Hidalgo y Rolando Saavedra, comenzaron con la inquietud de desarrollar un espacio en donde los jóvenes interesados en el mundo del emprendimiento pudiesen generar redes y realizar actividades en este tema. Lo principal era no hacer algo típico, "dentro de una sala todos sentados, sino que fuera, en un ambiente donde se pudiese jugar, lejos de los clásicos seminarios", señala Hidalgo.

Elaborando esta idea, fueron creando el proyecto de lo que sería el Programa "Cultura E", una iniciativa ejecutada por Incubatec Ufro y cofinanciada por Corfo, que involucra a alumnos de seis casas de estudios de la región: Universidad de La Frontera, Universidad Católica de Temuco, Inacap, Universidad Mayor, Universidad Autónoma de Chile y el Centro de Formación Técnica Teodoro Wickel.

Según Hidalgo, actual Coordinador General del Programa, y Gerardo Lagos, Director del Proyecto, esta iniciativa busca sobre todo despertar, o activar, las habilidades emprendedoras dentro de los estudiantes de la Región de La Araucanía, inyectando ansiedad, en una etapa antes del desarrollo de negocios, que es donde importa ampliar estas habilidades.

En total participan cuarenta y dos estudiantes por cada institución, a quienes se les busca motivar con actividades vivenciales y dinámicas a través de tres fases que se van ejecutando en las distintas instituciones: Olimpiadas de emprendimientos, Meeting con





"Son siete habilidades blandas definidas, y en cada jornada se activa una habilidad. Los alumnos son desafiados a competir por recursos, solucionar problemas y están obligados a ingeniárselas", cuenta Lagos. Es que según estos dos expertos en emprendimiento, actualmente las facilidades para crear un negocio propio están totalmente disponibles, sin embargo hay una gran brecha entre la idea de emprender y el emprender finalmente, por lo que hay que atreverse a dar el salto.

"Los estudiantes están más programados para ser empleados que para desarrollar algo propio. Entras a la universidad y esperas salir y que te empleen en algo estable, pero lo que busca el programa es decir 'mira, tienes otra alternativa'", agrega Hidalgo.

#### REGIONALISMO E INTERACCIÓN

Uno de los objetivos específicos de "Cultura E" ha sido generar una interculturalidad e interdisciplina entre universidades, por lo que desde un

"Entras a la universidad y esperas salir y que te empleen en algo estable, pero lo que busca el programa es decir 'mira, tienes otra alternativa'",

Manuel Hidalgo, Coordinador General del Programa.

Otro aspecto al que apunta "Cultura E" es que al estar inserta en la región, se pretende que las capacidades instaladas en los alumnos se queden en La Araucanía, ya que a juicio de los precursores del programa, la fuga de talentos a Santiago es mucha. "En la región, al faltar tanto, tienes todo por hacer. Hay muchas oportunidades que se pueden transformar en emprendimientos, y no ver a Santiago como la única salida para encontrar trabajo. Es importante la retención del capital





humano en la región, desde los estudiantes", sostiene Manuel Hidalgo.

Por el momento, los resultados hablan de una gestión exitosa. En junio comenzó el primer meeting masivo, precedido de más de dieciocho talleres, los que se fueron replicando mes a mes hasta culminar en diciembre, y en marzo de 2014 se espera realizar la última fase (el campamento), donde se reunirán los cincuenta estudiantes finalistas, que se seleccionarán entre los que más asistieron, presentaron mayor interés y desarrollaron mejor las habilidades, para elegir de ahí al ganador. Luego, en abril o mayo, se hará un gran encuentro donde se quiere reunir a todas las instituciones participantes en un gran cierre 2013 e inicio de "Cultura E" 2014.

"La idea de nosotros es que esto quede instaurado, que sea algo continuo, ya que también de otras regiones, como Los Ríos y Los Lagos, han pedido replicar esto, que es único en Chile", concluye Lagos, quien confía en que los estudiantes capacitados de seguro darán que hablar en un futuro cercano, por el éxito de sus empresas y emprendimientos, y por la generación de empleos que podrán brindar a la región.



# Enela Invita a Crear Valor Compartido

La undécima versión del Encuentro Empresarial de La Araucanía contó con cerca de mil doscientos asistentes y un interesante debate presidencial, además de grandes temas de la mano de reconocidos analistas, emprendedores y expositores.

l análisis del actual escenario político, social y económico y lo que se depara para el país en los próximos años, junto con la importancia que tiene en este sentido la elección de las nuevas autoridades y la articulación de todos los actores de la sociedad, fueron algunos de los ejes centrales de Enela 2013, efectuado en el Centro de Convenciones Dreams de Temuco, con un peak de mil doscientos asistentes.

"Creando Valor Compartido" fue el slogan de una jornada marcada por la participación de quince destacados expositores, parte de cinco paneles que abordaron temas como la articulación estratégica, el escenario político y social, y la multiculturalidad de la región. Como es tradición, además, se contó con la presencia de destacados emprendedores nacionales que pusieron en alto el valor de las regiones y su potencial en el desarrollo del país.

#### **IDEAS DE PRESIDENCIABLES**

Sin duda uno de los principales hitos de Enela 2013, que generó expectación tanto del público asistente como de los medios de comunicación, fue el debate presidencial en el que participaron los candidatos Ricardo Israel (Partido Regionalista de los Independientes - PRI), Franco Parisi (Independiente) y Marco Enríquez - Ominami (Partido Progresista de Chile - PRO), quienes además de exponer algunas de sus principales propuestas programáticas a









nivel país, se centraron en acciones concretas para La Araucanía.

En este sentido, Franco Parisi fue uno de los más aplaudidos, sobre todo en el momento en que hizo mención a los ataques incendiarios que sufren camioneros de la región y el subsidio que él implantaría para compensar los daños si llegase a ser presidente. Por su parte, Israel hizo fuerte hincapié en el tema del regionalismo, y Enríquez - Ominami en una mejor representatividad. "Para La Araucanía, más prosperidad pero también que el poder se ponga los pantalones, esto es un tema de poder, no sólo de economía", recalcó.

### ¿CAMBIOS RADICALES O MODERADOS?

Uno de los paneles mejor evaluados por el público fue el denominado *Con Altura de Miras*, donde Jorge Navarrete, Abogado y Columnista Político; Lucía Santa Cruz, Decana de la Facultad de Artes Liberales de la Universidad Adolfo Ibáñez y Consejera de Libertad y Desarrollo; y Alberto Mayol, Sociólogo e Investigador, expusieron distintas visiones acerca de la contingencia y los

procesos que vive el país, en torno a la institucionalidad y gobernabilidad.

"Chile no tiene ninguna posibilidad de ser un país desarrollado", sostuvo de partida Mayol, agregando que "hay una crisis generalizada de confianza, no le creemos a las instituciones", y señalando que "la elite está en descomposición y el actual modelo no tiene capacidad integrativa", por lo que, a su juicio, se debería aspirar a transformaciones radicales del modelo político, social y económico.

Sin embargo, "¿Por qué Chile no debe hacer transformaciones radicales?", replicó al comenzar su intervención Lucía Santa Cruz, dejando en claro las rotundas diferencias con Mayol, y demostrando cuantitativamente, con cifras, que Chile se encuentra en un gran momento económico y social, afirmando que la desconfianza en la política es mayor que hacia las empresas, y que la desigualdad "no es atribuible a ningún modelo político".

Pensamientos opuestos que encontraron un término medio en la

presentación de Jorge Navarrete, quien dijo que "hay un clamor por cambiar las reglas del juego" en el país, pero todo debe hacerse en base a la inclusión, la pertinencia y la identidad.

#### ARAUCANÍA MULTICULTURAL

Otro de los grandes momentos de análisis se logró en el panel *Por una Araucanía Multicultural*, en el que expusieron Jorge Pinto, Premio Nacional de Historia 2012; Francisco Huenchumilla, Abogado y ex Alcalde de Temuco; y Teodoro Ribera, Abogado Constitucionalista y ex Ministro de Justicia. Aquí ideas como el reconocimiento constitucional, deuda histórica y vías de desarrollo para el pueblo mapuche, se hicieron ver desde distintos puntos de vista.

Punto aparte merece la presentación del destacado Antropólogo estadounidense Tom Dillehay, Investigador de la Universidad de Vanderbilt de Estados Unidos, quien en su conferencia Patrimonio, Ecología y Turismo de la Cultura Mapuche dio a conocer parte de los resultados de sus estudios y publicaciones en torno a este pueblo,







al que considera una de las etnias más desarrolladas de América.

"Este pueblo es el que más ha resistido, de más de cuatrocientos pueblos autóctonos. Ningún otro grupo étnico indígena se ha expandido tanto y tenía una influencia cultural como los mapuche en el cono sur de Sudamérica", explicó, mostrando además los hallazgos en torno a los kuel o montículos sagrados erigidos entre los

siglos XV, XVI y XVII, que hace pocos años han sido descubiertos en el valle de Purén y Lumaco.

#### HITO EMPRESARIAL

Cabe destacar que como todos los años, Enela atrajo gran número de empresarios, emprendedores y dirigentes gremiales, también en el escenario con la participación de Andrés Santa Cruz, Presidente de la Confederación de la Producción y del

#### Dicen de Enela

"Felicito a Corparaucanía por la organización de este encuentro, el cual se ha constituido en un evento de gran relevancia nacional, donde podemos reflexionar el sector público y el sector privado, empresarios y académicos, sobre los principales desafíos del país y de esta región", Andrés Santa Cruz, Presidente CPC.

"El encuentro me ha parecido notable, las intervenciones con las que se inauguró me han parecido tremendamente iluminadoras, provocadoras, desafiantes. Yo creo que Corparaucanía ha cumplido con creces lo que se ha propuesto respecto a esta reunión", Jorge Pinto, Premio Nacional de Historia.

"Lo importante es que aquí está gran parte del quehacer de nuestra comuna y de la región, y que a través de esta convocatoria nos permite pensar el futuro para todos. Temuco como capital regional y como ciudad importante de Chile, sin duda siempre aporta al país, y eventos como éste, además, traen movimiento y nos ponen en el tapete a nivel nacional", Miguel Becker, Alcalde de Temuco.

"Enela es una iniciativa regional sumamente importante y a mí me encantan las regiones. Felicito a la organización, uno se siente honrado de poder entregar aquí las ideas para que sean escuchadas por los que forjan el país", Franco Parisi, candidato a la Presidencia de la República.

"Este es un encuentro consolidado que muestra la preocupación, los problemas y al mismo tiempo las miradas y los sueños que tiene la región, y estoy contento porque una vez más la Región de La Araucanía está liderando con este evento, que es una tradición y del que, además, en lo personal, me siento parte fundadora", Andrés Molina, Intendente de la Región de La Araucanía.







Comercio, CPC, y José Miguel Martabid, Presidente de Corparaucanía, en el panel inicial *Articulación Estratégica*, en el que ambos recalcaron el valor de la asociatividad.

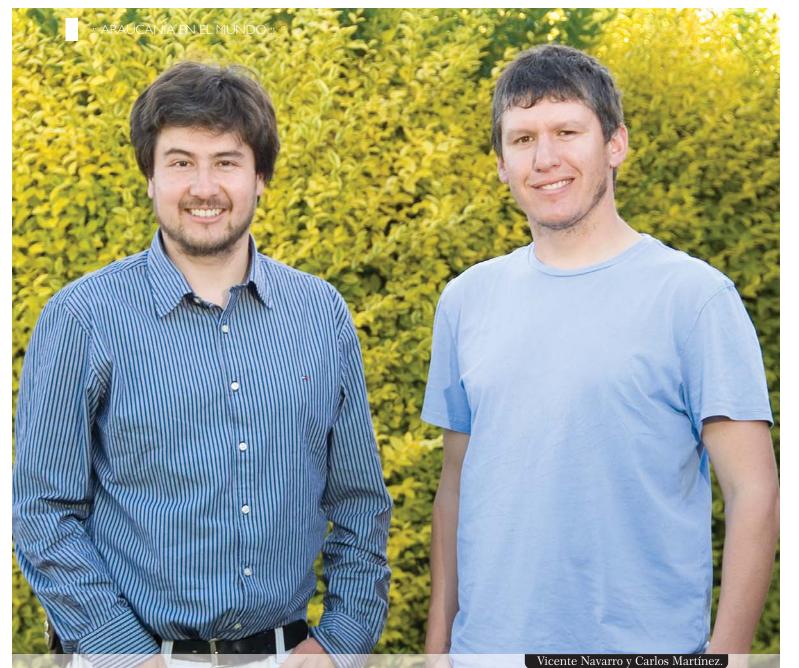
"Podemos decir que en asuntos relevantes no hemos esperado a que llegue la respuesta desde Santiago, sino que hemos tomado la iniciativa en proponer nuestros planteamientos desde la región. En Corparaucanía hemos hecho grandes esfuerzos, buscando la participación e integración con los distintos sectores de la sociedad, esperando influir en políticas públicas nacionales que impacten a La Araucanía", sostuvo Martabid, ejemplificando esto con la Propuesta Regional de Ley Araucanía que una delegación de más de cincuenta actores de la región

entregó este 2013 al Presidente Sebastián Piñera.

El panel Emprendimientos Made in Regiones, por su parte, contó con emprendedores de la talla de Pedro Parra, Consultor de Terroir del Vino, quien expuso sobre su notable carrera internacional, pero también los significativos logros que ha tenido en el negocio del vino en comunas como Lumaco y Traiguén, calificando esta zona como una de las más ricas en nutrientes para la plantación de viñas.

También participaron junto a él Erik Samsing, Gerente General de Corralco, Centro de Montaña y Esquí, y Jorge Pacheco, Director de Oxxean, quien se robó más de un aplauso espontáneo por su extrovertida personalidad y las alocuciones por una mayor descentralización: "Esto es lo que Chile necesita, juntar a la gente, juntar a los distintos sectores, los gobiernos solos no pueden hacer los cambios en nuestro país, sólo se puede hacer juntando este nivel de personas, y esta transversalidad", dijo.

Por otra parte, el programa del evento contempló la entrega del reconocimiento a la Trayectoria Empresarial Destacada a David Bustos Espinoza, de la Constructora Simón Bolívar, y a Guillermo Chahín Ananías, de Tienda Chahín. Además, se otorgó el reconocimiento al Emprendedor Mapuche Destacado, el cual recibieron los hermanos Jaime y Jorge Huenchiñir, de Ingemec.



### Frontera de la Costa: Empresa Exportadora que se Formó sin un Peso

España y Portugal son los mercados que reciben los contenedores cargados de lupino que envía esta sociedad silvoagropecuaria formada por dos compañeros de universidad. Uno de ellos, Vicente Navarro, cuenta la historia de este singular emprendimiento.



esde que eran compañeros de carrera en la Universidad de La Frontera que Vicente Navarro y Carlos Martínez intentaban ser socios de un negocio. Emprendimientos con perdices y con abejas pasaron por sus manos, permitiendo a ambos ingenieros forestales ir afinando las ideas y adquiriendo la experiencia necesaria para dar el salto.

Y éste llegaría el 2011, bajo la forma de una planta de alta demanda en el extranjero: el lupino.

Hoy, ambos ex compañeros, amigos y socios encabezan la Sociedad Silvoagropecuaria Frontera de la Costa Limitada, que a un año apenas de su nacimiento ya está realizando exportaciones a Europa, y dando trabajo a un número cada vez más creciente de personas.

#### LOS INICIOS

Vicente Navarro es el Encargado Comercial de la Sociedad Silvoagropecuaria Frontera de la Costa. La historia de la empresa –asegura- partió del interés de crear una iniciativa productiva junto a su amigo Carlos.

"Ambos estudiábamos ingeniería forestal, y teníamos la idea en común de crear un emprendimiento", apunta Navarro. "Es así que partimos con la crianza y reproducción de perdices, y luego incursionamos en el tema de las abejas, pero estábamos siempre limitados por otras responsabilidades, y como el

tema de los costos nos comenzó a ganar, decidimos no continuar adelante para dedicarnos a los estudios".

Lejos de tomar estos intentos como un fracaso, ambos socios entendieron que éste era el inicio de su relación con el mundo de los negocios. Es así que ya culminados los estudios, el año 2011 los amigos deciden volver a unir fuerzas.

"Carlos estaba trabajando como agricultor y yo estaba en el tema de las consultorías", rememora Navarro. "La idea era buscar algo que nos relacionara a ambos, idealmente en el mundo del agro, y que fuera escalable para ir creciendo como empresa. En lo personal, en mi recorrido profesional he trabajado con la pequeña agricultura, por lo que mi idea era relacionarnos con esta área... El resultado de esta búsqueda terminó en un producto específico, el lupino".

#### **EL PROCESO**

El lupino –conocido en parte de Europa como Altramuz- es una planta que tiene varias cualidades, entre ellas el ser una especie que fija nitrógeno del aire al suelo. Su demanda está dada principalmente en Europa y Países Árabes.

"Partimos haciendo nuestras propias siembras", señala Vicente Navarro. "Luego hicimos alianzas con algunos agricultores y tuvimos dos veces la oportunidad de viajar a Europa, donde recorrimos Portugal, España e Italia. A continuación hicimos nuestros primeros tratos comerciales, y hemos avanzado

muy rápido, pues nos constituimos el 2011 y el 2012 ya estábamos exportando y eso ha ido creciendo en volumen este año".

Para operar, la empresa cuenta con una central de abastecimiento ubicada en el campo, camino a Cunco. Allí funciona una pequeña bodega donde se acopian las cosechas de los diversos agricultores que suministran materia prima, junto con modernos equipos. El material acopiado luego ingresa a la zona de calibrado, labor que se realiza en una máquina que selecciona en diversos calibres dependiendo de los requerimientos de los clientes.

Luego cada calibre seleccionado es ingresado a una máquina selectora óptica que permite tener un rendimiento de alrededor de 1,5 tonelada hora de lupino limpio y calibrado, proceso que es fortalecido en su fase final con un grupo de personas que realizan un chequeo y selección manual. Finalmente el lupino se ensaca, se rotula y queda listo para su distribución.

Aparte, Sociedad Silvoagropecuaria Frontera de la Costa cuenta con una pequeña oficina en el centro de Temuco para recibir clientes o realizar un acuerdo con algún agricultor, además del despacho o recepción de correspondencia.

#### AL MUNDO

Dentro de la vertiginosa historia de esta empresa, Prochile ha sumado su apoyo aportando con una gira con cofinanciamiento, costeando una página

web -fronteradelacosta.cl- y también apoyando en un diplomado realizado por los socios.

"Respecto de las exportaciones, hay que remontarse al 2011, cuando efectuamos nuestra primera prospección de mercado al visitar importadores en España", explica Navarro. "En ese entonces no teníamos mucha capacidad comercial, hay que entender que somos de formación agropecuaria, poco sabíamos de comercio internacional, así es que fuimos aprendiendo directamente con los clientes acerca de cuáles eran sus requerimientos y ellos nos fueron dando la base de lo que había que hacer y cuál era la brecha que teníamos que transitar. Lo que resultó de todo esto fue realizar un acuerdo con los primeros contenedores y uno de estos clientes nos apoyó con un crédito a través del cual nos facilitó una maquinaria que es vital para el proceso que hacemos. En otras palabras, sin tener un solo peso en los bolsillos, logramos traer una máquina de costo millonario en Chile,

"...Sin tener un solo peso en los bolsillos, logramos traer una máquina de costo millonario en Chile, que la fuimos pagando con el mismo lupino".

que la fuimos pagando con el mismo lupino".

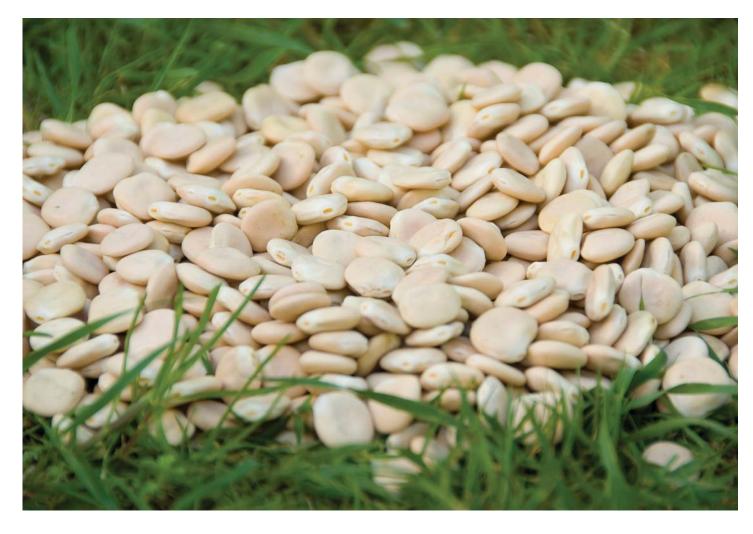
Hoy, la empresa exporta a dos clientes, uno en España y otro en Portugal, los que han ido comprando cada vez más.

"Cuando partimos fue todo manual, lo que significaba una brutalidad ya que nos demorábamos tres meses completos en armar un solo contenedor, con nueve personas trabajando a full. Ahora, con la máquina hemos reducido el proceso a diez días", acota el empresario, quien señala que gracias a la tecnología incorporada al proceso, hoy trabajan

cuatro mujeres temporeras en materia de selección y tres hombres en los trabajos más pesados.

"Partimos con un contenedor, al segundo año de exportar ya eran cuatro y para el tercero vamos con cinco", menciona Navarro. "Esperamos que nos vaya bien con una nueva prospección que vamos a hacer, esta vez en marzo, para llegar a diez o quince contenedores, pues ya tenemos la capacidad productiva".

Respecto de las proyecciones a futuro, los lineamientos están bastante claros: "Queremos adquirir un terreno más cercano a Temuco, más cercano a los centros de exportación", destaca Vicente Navarro. "Y a largo plazo, queremos que nuestra empresa crezca hasta formar una sociedad anónima, incorporar a nuevos inversionistas y pensar en traspasar todo lo hecho a las nuevas generaciones", puntualiza.



### Primer Coloquio Fundación Aitue

En el Centro de Extensión de la Universidad Católica de Chile y con el título "Política Indígena: Pasado, Presente y Futuro", se realizó este primer coloquio de la Fundación Aitue, el 11 de octubre de 2013. En la actividad se presentaron los resultados de la Encuesta a la Población Mapuche de la Zona Sur, además de charlas sobre la temática indígena y pueblos originarios, a cargo de expositores del país y el extranjero.



Sergio Toro, José Miguel Martabid, Nicolás Figari y Daniela Kuncar.



Andrés Bazán, Nicolás Figari, Antonia Urrejola e Iván Lanegra.



Público asistente.





93



Iván Lanegra, Antonia Urrejola, Nicolás Figari, Arnoldo Ñanculef y Desiderio Millanao.



Participantes del coloquio.



Sergio Molina, Iván Cheuquelaf y Matías Abogabir.



María Cristina Urra, Juan Pablo Lepin, Mirtha Casas, Nicolás Figari y Alejandro Martini.



Claudia Hernández, Nicolás Figari, Marcelino Collio y Domingo Namuncura.

### Frontel apoya a AraucaníAprende

En julio de 2013 la empresa eléctrica Frontel selló un vínculo de colaboración con la fundación, donando diez millones de pesos. El significativo aporte ha sido destinado al mejoramiento lector de estudiantes de segundo año básico, principalmente de Carahue y Puerto Saavedra. El Gerente Zonal, Patricio Sáez, junto a la Gerenta de Asuntos Corporativos, Lorena Mora, entregaron los recursos al Presidente de AraucaníAprende, Pedro Hepp, quien estuvo acompañado por el Director Ejecutivo de Corparaucanía y Tesorero de la fundación.





#### Negocios con China

Representantes de Linkko, Business Bío Bío - Asia Pacific visitaron Corparaucanía en mayo de 2013 para invitar a Pymes de la región a atreverse a exportar sus productos al mercado asiático. Linkko es una plataforma de negocios de la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción, cofinanciada por Innova Bío Bío que busca facilitar el intercambio comercial entre las Pymes de la macro zona sur de Chile, con la segunda potencia mundial: China. La entidad ofrece acompañamiento en las negociaciones, apovo para que los productos estén presentes en el extranjero y las empresas logren un desarrollo sólido: http://www.linkkochile.com

#### Mapa Turístico de Capitán Pastene

El Consejo Regional de Turismo de La Araucanía, Coretur, en conjunto con Corfo, lanzaron en abril de 2013 el Mapa Turístico de Capitán Pastene, actividad que se realizó en el Centro Cultural de la localidad donde participaron autoridades, empresarios locales y medios de comunicación de la Región del Bío Bío y La Araucanía. El Mapa da a conocer la diversidad de atractivos turísticos y patrimoniales que es posible recorrer en Capitán Pastene. Destacan sus veintiocho casas patrimoniales, los servicios gastronómicos y de alojamiento, y las fiestas tradicionales que se realizan.



## Cena de Socios de **Corpmalleco**

En el Club Social de Angol, el 26 de septiembre de 2013, se realizó una cena de camaradería de Corpmalleco que contó con la participación de cincuenta asistentes, entre ellos veintiocho socios de la corporación, autoridades e invitados especiales. El potencial de desarrollo productivo de la provincia es uno de los preceptos que comparten quienes adhirieron a esta actividad, sumado al convencimiento de que son los propios mallequinos quienes deben generar las propuestas para potenciar el crecimiento de Malleco.



Alex Ahuile y Erich Baumann.



Bernardino Fuentes, Gustavo Kausel y Carmen Gloria Aravena.



Jorge Rathgeb, Gabriela Sanhueza y Gloria Naveillán.



Loreto Parada y Patricio Iturrieta.



Luisa Orellana y Carlos Inostroza.



Rodrigo Molina y Víctor Manoli.





Víctor Manoli, Patricio Iturrieta y Carmen Gloria Aravena.



Fotografías de: Seco. Publicidad-marketing-diseño-fotografía.

#### Banco Central expuso Informes Económicos

En el marco del "XXXII Encuentro del Banco Central de Chile con Regiones", organizado por el Instituto Emisor y Corparaucanía, el Consejero del Banco Central de Chile, Enrique Marshall, dio a conocer en Temuco el Informe de Política Monetaria (IPoM) de junio y el Informe de Estabilidad Financiera (IEF) del primer semestre 2013 a la comunidad empresarial, ejecutiva, académica y estudiantil de la región.





#### Crean Aplicación móvil Araucanía Tours

El Consejo Regional de Turismo de La Araucanía, lanzó en enero de 2013 una aplicación gratuita para teléfonos inteligentes, que ofrece información sobre variados servicios turísticos en los destinos de la región: Pucón-Villarrica, la Costa de Saavedra, Capitán Pastene, Cunco-Melipeuco, Curacautín, Lonquimay-Malalcahuello, Temuco y las Termas. La aplicación presenta los contenidos en un formato de catálogo donde es posible conocer una descripción y características del servicio, contacto y el acceso directo a su sitio web, transformándose en una guía móvil para los turistas de cualquier punto del orbe.

#### Día de Regiones

En el quinto año de conmemoración del Día de las Regiones realizado en marzo de 2013, diversas organizaciones y actores regionales, hicieron un llamado a la ciudadanía a continuar trabajando por la descentralización, e involucrar a todos los actores de la sociedad civil. Ello en el marco del Foro Panel Descentralización del Poder: ¿Saldrá humo blanco?, donde participaron Ximena Núñez, Presidenta de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Padre Las Casas, René Araneda, Concejal por Temuco y Francisco Huenchumilla, ex Ministro, Alcalde y Diputado DC, quienes entregaron su visión acerca de las demandas por la regionalización.



### **Enela**, Creando Valor Compartido

Una nueva versión del Encuentro Empresarial de La Araucanía, Enela, se desarrolló el 29 de agosto de 2013 en el Centro de Convenciones Dreams de Temuco. Con la convocatoria *Creando Valor Compartido*, el evento buscó reflejar la invitación permanente de Corparaucanía a trabajar articuladamente, contribuyendo con lo mejor de cada uno, en el ámbito público, privado y social, por el objetivo superior de generar valor y beneficios para la comunidad regional entera.



Directores de Corparaucanía, autoridades, expositores, invitados, auspiciadores y organizadores de Enela Creando Valor Compartido.



Fernando Alvear, Andrés Santa Cruz, Lucía Santa Cruz, Emilio Taladriz y Nicolás Figari.



José Antonio Galilea, Teodoro Ribera, Rodrigo Prado, Franco Parisi y Martín Dávila.



Lorenzo Dubois, Andrés Molina, Elizabeth Brand y José Torga.



Alex Strodthoff, Jorge Pinto y Tom Dillehay.

Diego Benavente, Carlos Isaacs, Jorge Argandoña, Arnoldo Nanculef, José Miguel Martabid y Alex Strodthoff.



Ricardo Mege, Camila Garrí, José Luis Velasco, Pedro Parra y Eric Baumann.



Juan Jaime Díaz, Marco Enríquez-Ominami, Franco Parisi, José Miguel Martabid y Ricardo Israel.



David Bustos, María Victoria Kramar, Guillermo Chahín, Yasmín Ananías y Jorge Argandoña.



Diego Benavente, Juan Jaime Díaz, Franco Parisi, Ricardo Israel y Marco Enríquez-Ominami.



Carlos Isaacs, Jorge Lagos, Mauricio Partarrieu y Claudio Venegas.



Miguel Becker, Angélica Tepper, Iván Cerda y Sergio Zúñiga.



Matías Palacios, Manuel Vargas, Eduardo Klein y Carola Fuentes.



Iván Cerda, Andrés Santa Cruz, Fernando Alvear y Lorenzo Dubois.



Raúl Molina, María Elena Cortesi y José Miguel Martabid.



José García Ruminot, Mónica Gebert, Patricio Sáenz, Robert Leslie.



José Antonio Galilea, Teodoro Ribera y Rodrigo Prado.



Rodrigo Prado, Franco Parisi, Martín Dávila y Rolando Franco.



Jorge Argandoña, Guillermo Chahín, José Miguel Martabid y Mauricio del Canto.



José Luis Velasco, María Victoria Kramar, David Bustos e Iván Cerda.



Melissa Huenchuñir, Jorge Huenchuñir, Jaime Huenchuñir, Camila Huenchuñir, Jorge Lagos y Arnoldo Ñanculef.

#### .. 1

#### Propuestas Para Nuevo PDA

En su rol coordinador de los actores involucrados en las problemáticas medio ambientales de la región y con el objetivo de aportar a la solución de las mismas, la Fundación Araucanía Verde, liderada por su Presidente, José Miguel Martabid, dio a conocer los elementos que deben ser incorporados en el nuevo PDA para Material Particulado Fino de Temuco y Padre Las Casas. Estos elementos son: la demanda energética de las viviendas, el uso de la biomasa como combustible y la búsqueda de combustibles alternativos, además de temas transversales, como la educación y la creación de una instancia que monitoree los avances en cada una de las materias.





#### Nueva Comisión de Descentralización

En junio de 2013 se constituyó la Comisión de Descentralización de la Cámara Chilena de la Construcción, cuyo objetivo principal es generar un desarrollo permanente de propuestas que favorezcan la descentralización política, administrativa y económico-fiscal, basándose en el documento "Chile Descentralizado y Desarrollado", entre otros fundamentos. La nueva comisión está presidida por Andrés Arriagada Laissle, también la integran Lorenzo Constans, Juan Ignacio Silva, Vicente Martínez, José Miguel García, Alicia Vesperinas y Carlos Zeppelin, como integrantes permanentes y el experto en descentralización, Henrich von Baer, como asesor.

#### Gira a España

Durante enero de 2013, Corparaucanía, a través de su Director Ejecutivo, participó en la Gira de Formación en Gestión de Reservas de la Biosfera por diversas localidades de España, junto a una delegación liderada por la Seremi de Medio Ambiente de la región, Andrea Flies, en la que también participaron representantes de servicios públicos, universidades, sociedad civil y comunidades indígenas.





TE INVITAMOS A UNIRTE A LA MEJOR MUTUALIDAD CON LA TASA DE ACCIDENTABILIDAD MÁS BAJA DE CHILE.

AFÍLIATE A LA ACHS.





